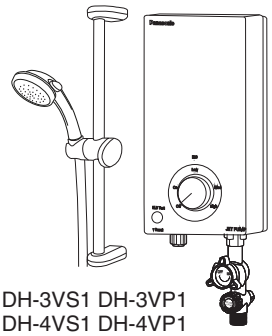
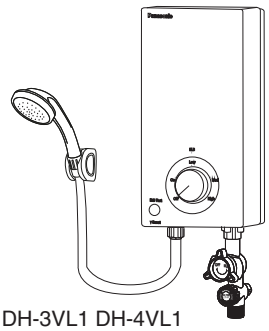
Panasonic®

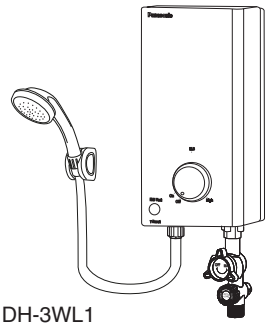
Operating and Installation Instructions
Electric Home Shower (Household Use)
Hướng Dẫn Sử Dụng và Lắp đặt
Máy nước nóng trực tiếp (Sử Dụng Trong Gia Đình)
คู่มือการใช้งานและการติดตั้ง
เครื่องทำน้ำอุ่นไฟฟ้า (สำหรับใช้งานภายในบ้าน)
សេចក្តីណែនាំអំពីដំណើរការ និងការដំឡើង
ម៉ាស៊ីនទឹកក្តៅអគ្គិសនីតាមផ្ទះ (ការប្រើប្រាស់ក្នុងផ្ទះ)
Panduan Penggunaan dan Pemasangan
Pancuran Mandi Elektrik (Penggunaan Isi Rumah)



DH-3VS1 DH-3VP1
DH-4VS1 DH-4VP1
DH-6VS1



DH-3VL1 DH-4VL1



DH-3WL1

Model No.
Kiểu Máy
รุ่น
លេខម៉ូដែល
No. Model

DH-3VL1 DH-3VS1 DH-3VP1
DH-4VL1 DH-4VS1 DH-4VP1
DH-6VS1
DH-3WL1

ENGLISH	**Operating and Installation Instructions**	EN1 - EN18
VIỆT NAM	**Hướng Dẫn Sử Dụng và Lắp đặt**	VN1 - VN15
ภาษาไทย	**คู่มือการใช้งานและการติดตั้ง**	TH1 - TH16
ខ្មែរ	**សេចក្តីណែនាំអំពីដំណើរការ និងការដំឡើង**	KH1 - KH16
B. MALAYSIA	**Panduan Penggunaan dan Pemasangan**	MY1 - MY16

ENGLISH

TABLE OF CONTENTS

BEFORE USING ELECTRIC HOME SHOWER EN2

SAFETY PRECAUTIONS EN2

ACCESSORIES EN4

PARTS IDENTIFICATION EN5

HOW TO USE ELECTRIC HOME SHOWER EN7

HOW TO USE EN7

WATER FLOW RATE ADJUSTMENT EN8

MAINTENANCE EN9

TROUBLESHOOTING EN10

SPECIFICATIONS EN10

HOW TO INSTALL ELECTRIC HOME SHOWER EN13

BEFORE INSTALLATION EN13

HOW TO INSTALL EN14

TEST OPERATION EN18

BEFORE USING ELECTRIC HOME SHOWER

SAFETY PRECAUTIONS

To be followed absolutely

Before operating, please read the following "Safety Instructions" carefully.
To prevent personal injury, injury to others and property damage, the following instructions must be followed.

■ **Incorrect operation caused by failure to follow instructions will cause harm or damage, the seriousness of which is classified as follow:**

⚠ WARNING	This sign warns of death or serious injury.	⚠ CAUTION	This sign warns of injury to users or damage to property.

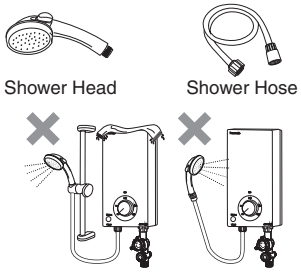
■ **The instructions to be followed are classified by the following symbols:**

	**This symbol (with a white background) denotes an action that is PROHIBITED.**		**This symbol (with a black background) denotes action that is COMPULSORY.**

⚠ WARNING



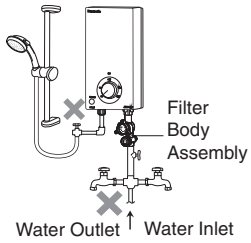
- **If the ELB Reset Lever cannot be reset even if you push it up or if it soon slides down during operation, please do not use the Electric Home Shower Unit and contact the authorized dealer immediately to avoid a hazard to users such as damage to property, serious injury or death. Never fix the ELB Reset Lever forcibly with tape, etc.**
- **Do not insert finger or other objects into the Unit to avoiding physical and electric shock hazards.**
- **Do not replace the Shower Head, Shower Hose or any other parts of the Unit with spare parts other than genuine parts.**
  - Parts for other models will not fit to this model and may cause hazardous condition to user.



- **Do not spray water to the Unit, nor put wet towels on it to avoid from coming into contact with any live parts etc., in order to prevent smoke emission, ignition, fire and electric shock hazards.**

- **This appliance is not to be used for a potable water supply.**

- **Do not install, remove and reinstall the unit by yourself.**
  - Improper installation will cause leakage, electric shock or fire. Installation and wiring must be done by competent personnel.



- **Do not share the inlet or outlet pipe of Home Shower unit with other outlets.**
  - The pressure may drop duo to water being drawn off at other point. The shower temperature may become very hot.

English

⚠ WARNING

- **The Unit must be earthed.**
  - Improper grounding could cause electric shock.

- **Stop using the Unit when any abnormality / failure occurs and turn OFF the Miniature Circuit Breaker (MCB). (Risk of smoke / fire / electric shock / scalding)**
  Example of abnormality / failure:
  - The ELB Reset Lever cannot be reset. Please refer to "TEST OPERATION" at page EN18.
  - Burnt odor or smoke is detected during operation.
  - The Front Plate / Back Plate is deformed or abnormally hot.
  - The outlet water temperature become extremely hot and cannot be controlled using the Power Knob.
    → Contact your authorized dealer immediately for maintenance / repair.

- **Switch off the Miniature Circuit Breaker (MCB) before any service to avoid electric shock hazards.**
- **In time of lightning / thunder, switch OFF the Miniature Circuit Breaker (MCB) in advance to protect the Electric Home Shower Unit against possible damage.**
- **Inspect on the built-in ELB (once a month) to avoid a hazard to users such as damage to property, serious injury or death. Please refer to "TEST OPERATION" at page EN18.**
- **Each time shower water is turned 'ON', check the water temperature by hand before showering.**
- **When the shower is used by someone such as child, old person, sick person and physically handicapped person, the person responsible for their safety is kindly requested to pay attention and check the shower temperature by using hand from time to time.**



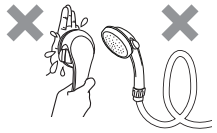
- **Pay attention to shower temperature when reducing the volume of water.**
  - The shower temperature will become very hot if the water flow rate is too low.
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**

⚠ CAUTION

- **Never use benzene, thinner, bleaching agent, etc. for cleaning purpose to avoid smoke emission, ignition, fire and electric shock hazards.**

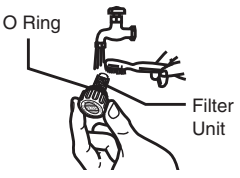


- **Avoid using dirty water as it may affect heater performance and other components.**
- **Do not block the Shower Head with hand, towel or bend the hose. The water flow rate will drop and water temperature may become very hot.**



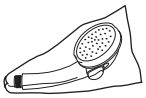
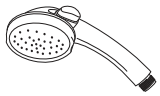
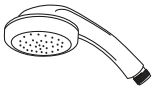
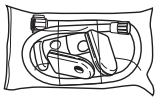
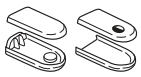
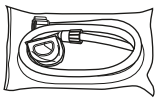
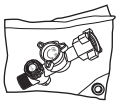
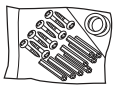
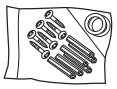
- **In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.**

- **Please make sure the O Ring is not removed and shall be free from foreign particle to avoid water leaking.**



English

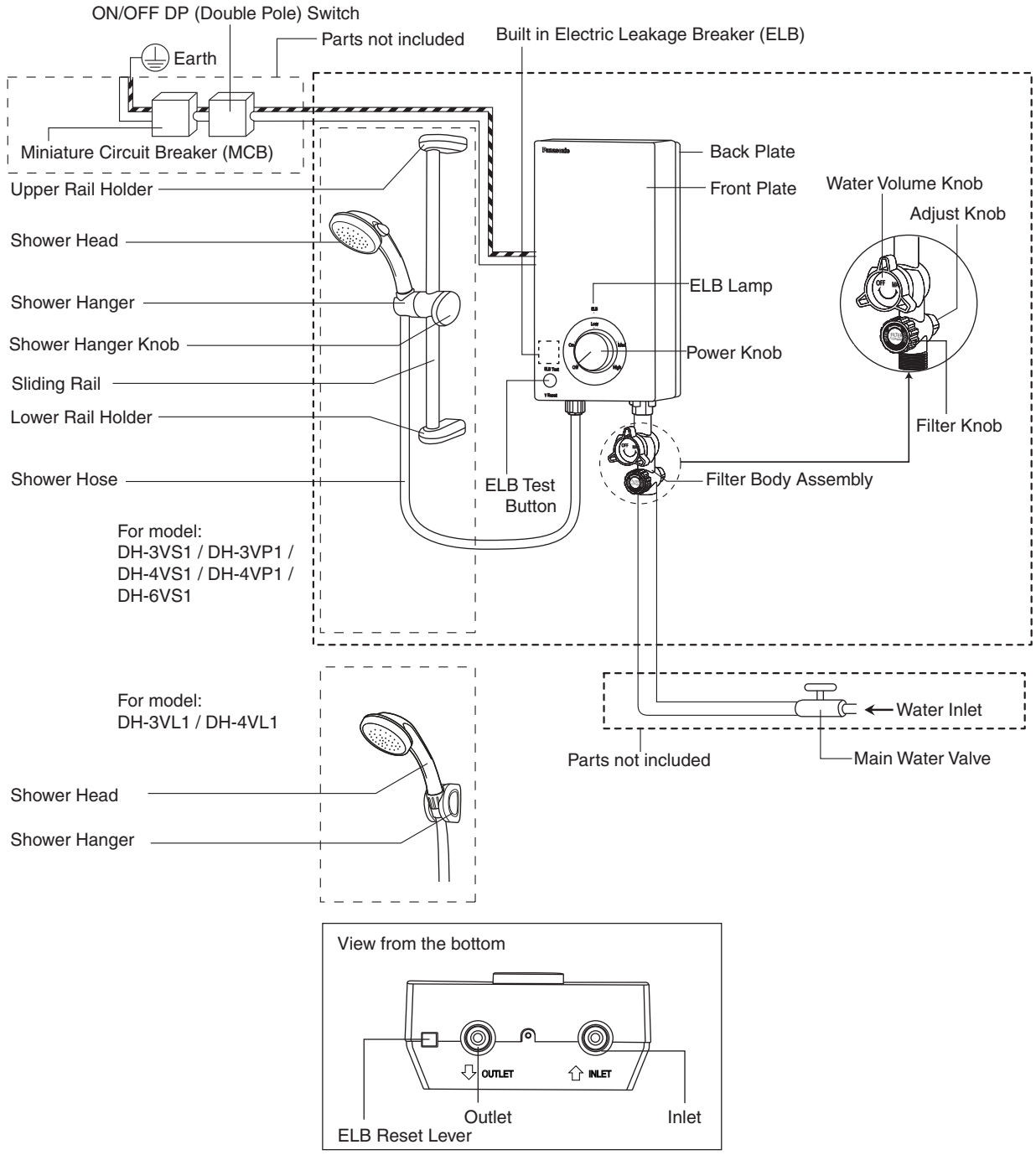
ACCESSORIES

Packing:	Included Items:	DH-3VS1 / DH-3VP1 / DH-4VS1 / DH-4VP1 / DH-6VS1	DH-3VL1 / DH-4VL1 / DH-3WL1
 Shower Head Packing	 Shower Head (1 set)	○	-
 Shower Head Packing	 Shower Head (1 set)	-	○
 Shower Hanger Packing	 Shower Hose (1 set)  Rail Holder (2 sets)  Shower Hanger Ass'y (1 set)	○	-
 Shower Hanger Packing	 Shower Hose (1 set)  Shower Hanger Ass'y (1 set)	-	○
 Filter Body Packing	 Filter Body Assembly (1 set)  Rubber Packing (1 pc)  Filter Body Assembly Caution Sheet (1 pc)	○	○
 Sliding Rail	 Sliding Rail (1 pc)	○	-
 Installation Packing	 x 8 Wall Plug (8 pcs)  x 2 Rubber Packing (2 pcs)  x 8 Screws (8 pcs)	○	-
 Installation Packing	 x 6 Wall Plug (6 pcs)  x 2 Rubber Packing (2 pcs)  x 6 Screws (6 pcs)	-	○
 Installation Template	 Installation Template (1 pc)	○	○

English

PARTS IDENTIFICATION

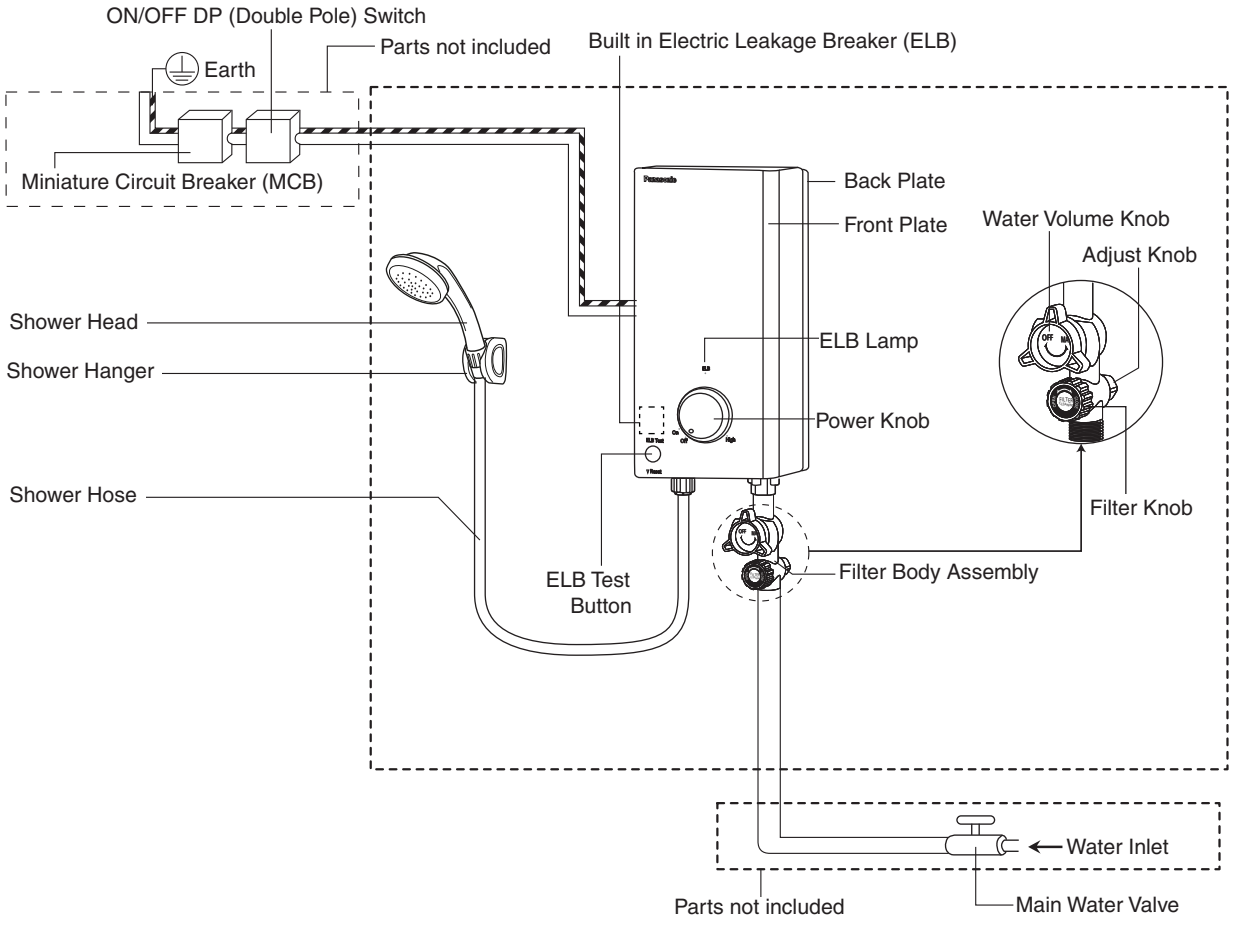
DH-3VS1 / DH-3VP1 / DH-4VS1 / DH-4VP1 / DH-6VS1 / DH-3VL1 / DH-4VL1

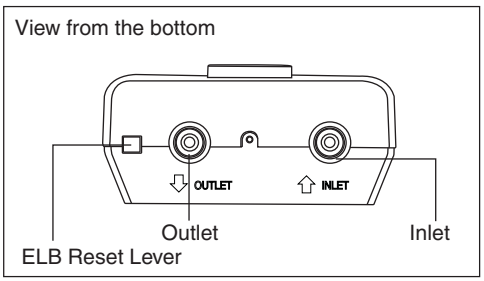


English

PARTS IDENTIFICATION

DH-3WL1



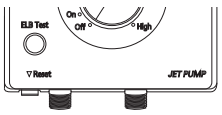


English

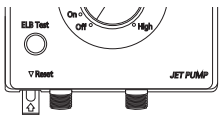
HOW TO USE

For all destinations except Vietnam:

1. Turn the Water Volume Knob anticlockwise to turn on the water (make sure the Main Water Valve is on).
   (Water will flow out from Shower Head at inlet water temperature).
2. Switch On the Miniature Circuit Breaker (MCB) and ON/OFF DP (double pole) Switch.
3. Push up the ELB Reset Lever if it is down.
4. Turn the Power Knob to On (ELB indicator LED will light on).
5. The shower temperature can be gradually controlled by turning the Power Knob.
   If turn the Power Knob clockwise the shower temperature will increase, reaching the highest temperature at 'High'.



ELB: ON condition



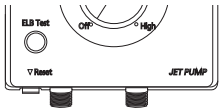
ELB: OFF condition



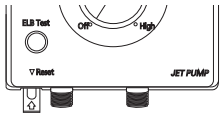
- If Water Volume Knob is turning at anticlockwise the volume of water will increase thus the water temperature will decrease.
- If Water Volume Knob is turning at clockwise the volume of water will decrease thus the water temperature will increase. (Please refer WATER FLOW RATE ADJUSTMENT at page EN8).

For Vietnam only:

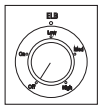
1. Turn the Water Volume Knob anticlockwise to turn on the water (make sure the Main Water Valve is on).
   (Water will flow out from Shower Head at inlet water temperature).
2. Switch On the Miniature Circuit Breaker (MCB) and ON/OFF DP (double pole) Switch.
3. Push up the ELB Reset Lever if it is down. The ELB indicator LED will light up indicating that the set is in the on state.
4. Turn the Power Knob clockwise to desire shower temperature.
5. The shower temperature can be selected by setting the Power Knob as below:
   a) When the Power Knob is at Off, outlet temperature same with inlet water temperature.
   b) For model DH-3VP1 and DH-4VP1,
   When the Power Knob is set to on, DC Pump is switched on and outlet temperature same with inlet water temperature.
   c) When the Power Knob is set at Low, Power Level is low.
   d) When the Power Knob is set at Med, Power Level is medium.
   e) When the Power Knob is set at High, Power Level is high.



ELB: ON condition

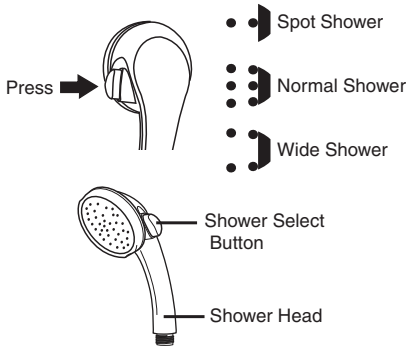


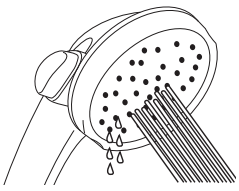
ELB: OFF condition



- If Water Volume Knob is turning at anticlockwise the volume of water will increase thus the water temperature will decrease.
- If Water Volume Knob is turning at clockwise the volume of water will decrease thus the water temperature will increase. (Please refer WATER FLOW RATE ADJUSTMENT at page EN8).

6. For model DH-3VS1 / DH-3VP1 / DH-4VS1 / DH-6VS1 only:
   Select the preferred shower mode with the Shower Select Button.
   Please press the button fully.

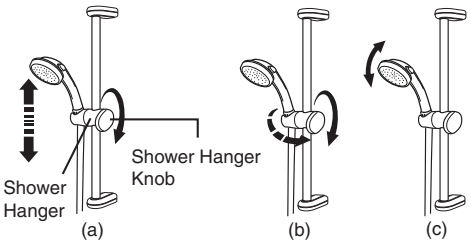




Note:
When stop the water flow or change water shower selection from Wide Shower to Spot Shower, some water will continue to drip from Shower Head for less than 2 minutes. This is normal due to some water remain in the Shower Head and no abnormality to the Unit.

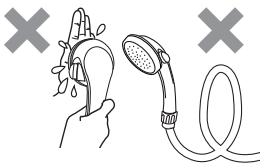
English

7. After using this Unit, please turn off the Power Knob and turn off the water supply by turning the Water Volume Knob clockwise until the water flow is completely stopped.
8. For model DH-3VS1 / DH-3VP1 / DH-4VS1/ DH-6VS1 only:
   Shower Head can be set to various position.
   a) Loosen Shower Hanger Knob and adjusted higher or lower position.
      Tighten Shower Hanger Knob.
   b) Loosen Shower Hanger Knob and adjusted to the left or right position.
      Tighten Shower Hanger Knob.
   c) Adjust the angle of Shower Head upward or downward.



Note: In case of no water supply, close the Water Volume Knob by turn it clockwise and make sure Power Knob is in Off condition (ELB indicator LED will light off). This to prevent unnecessary water flow from Shower Head after the water supply recovered.

⚠ CAUTION | **Do not block the Shower Head with hand, towel or bend the Shower Hose. The water flow rate will drop and water temperature may become very hot.**



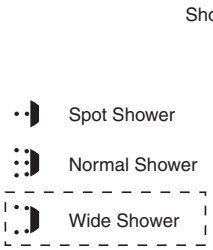
English

WATER FLOW RATE ADJUSTMENT

1. How to adjust to maximum water flow rate.

Step 1 : For DH-3VS1, DH-3VP1, DH-4VS1, DH-4VP1, DH-6VS1: Select Wide Shower mode on the Shower Head using the Shower Select Button (refer Figure 1).
Step 2 : Turn OFF the Main Water Valve.
Step 3 : Turn the Shower Head upward at waist height.
Step 4 : Turn the Water Volume Knob anticlockwise to maximum volume position.
Step 5 : Gradually turn On the Main Water Valve and adjust the splashing height (H) of the shower.
It is recomended to adjust the water splashing height (H) at 100 cm ~ 110 cm (approximately 3 L/min).
(If splashing height (H) is too high, hot water temperature will drop because of an excessive flow rate).

Note:
1. Pay attention to shower temperature when reducing the volume of water.
The shower temperature will become very hot if the water flow rate is too low.
2. Water Volume Knob is at maximum position at this stage (refer Step 4).
Please adjust it to suitable flow rate using the Water Volume Knob by turning it clockwise.



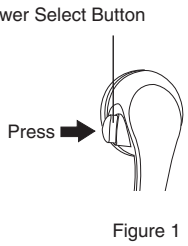


Figure 1

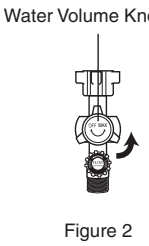
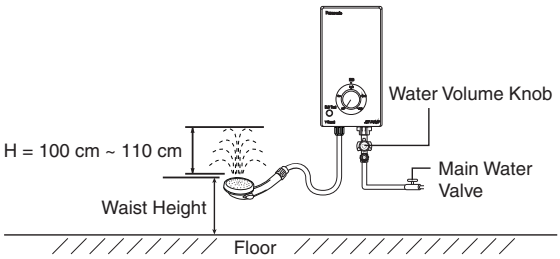


Figure 2

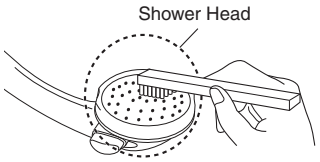


MAINTENANCE

⚠ WARNING | **Switch Off the Miniature Circuit Breaker (MCB) before any service to avoid electric shock hazards.**

1. Main Body cleaning.
Be sure to switch OFF the Miniature Circuit Breaker beforehand.
1) Clean it with moist cloth.
2) Never use benzene, thinner, detergent, bleach, etc.
3) Do not spray water to the Unit, nor put wet towels on it.
4) Make sure to use suitable cloth to clean the Front Plate surface to avoid scratch.

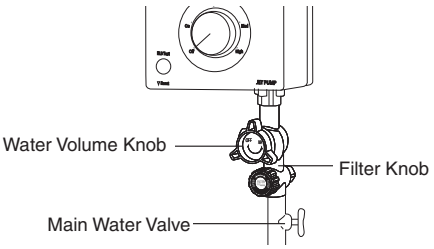
2. Shower Head cleaning.
1) Clean the Shower Head's holes by using a soft brush from time to time. (Recommended once a week).



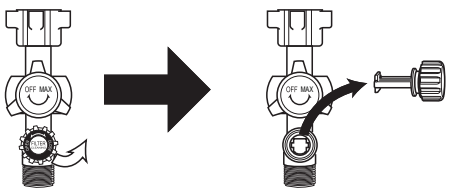
3. Filter Unit Cleaning (Filter Unit is fixed to Filter Knob).
Clean the Filter of the Filter Unit with water once a week.
Clean the Filter Unit when hot water is not drawn normally.

Dismantle, cleaning and assemble of Filter Unit.

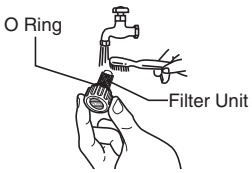
① Close the Main Water Valve.



② Turn the Filter Knob anticlockwise and pull it out.

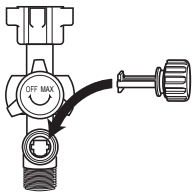


③ Clean the Filter Unit.



⚠ CAUTION | **Please make sure the O Ring is not removed and shall be free from foreign particle to avoid water leaking.**

④ Insert the Filter Unit and tighten it properly (clockwise).



⑤ Turn the Water Volume Knob to its original position base on Water Flow Rate Adjustment at page EN8.

English

TROUBLESHOOTING

1. Check the following points before asking for repair.

Symptom	Points to be checked
Water is not drawn normally.	1. Check the Filter Unit. Clean the Filter if it is clogged by stain and dirt (refer Filter Unit Cleaning at page EN9). 2. Check the Shower Head. Clean the Shower Head if it is clogged by dirt (refer Shower Head Cleaning at page EN9).
No hot water comes out from the outlet (no electric supply to the Unit).	1. *For Vietnam models*, Make sure Power Knob positioning minimum at Low position. *For other destination models,* Make sure Power Knob not at Off position. 2. Make sure the ELB Reset Lever is not slide down. Push up the ELB Reset Lever to reset the ELB (refer to TEST OPERATION at page EN18). 3. Make sure to switch on the ON/OFF DP (double pole) Switch. 4. Make sure to switch on the Miniature Circuit Breaker (MCB).
No water flows out from the Shower Head at all.	1. Check the Water Volume Knob. Turn the Water Volume Knob anticlockwise if it is closed. 2. Check the Main Water Valve. Turn ON the Main Water Valve if it is closed (refer to HOW TO USE at page EN7).
Water not hot enough.	1. Check the WATER FLOW RATE ADJUSTMENT as in page EN8.

2. If abnormalities as mentioned below are found during usage, please do not use the Unit and contact your authorized dealer immediately.
   - Water leakage.
   - No water flow.
   - Water temperature cannot be controlled.
   - ELB lamp does not light up.
3. Special skill is required for repairing. Never try to repair the Unit by yourself.

SPECIFICATIONS

VIETNAM:

Model No.	DH-3VS1	DH-4VS1	DH-3VP1	DH-4VP1
Voltage	220 V a.c. 50 Hz			
Power Consumption	3500 W	4500 W	3500 W	4500 W
Electric Power Control	Off (Inlet Water Temp.), Low (1170 W), Med (2330 W),& High (3500 W)	Off (Inlet Water Temp.), Low (1500 W), Med (3000 W),& High (4500 W)	Off (Inlet Water Temp.), On (Inlet Water Temp.; DC pump on), Low (1170 W), Med (2330 W),& High (3500 W)	Off (Inlet Water Temp.), On (Inlet Water Temp.; DC pump on), Low (1500 W), Med (3000 W),& High (4500 W)
Min. Water Pressure	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm² / 1.42 psi		4.9 kPa / 0.05 kgf/cm² / 0.71 psi	
Max. Water Pressure	380 kPa / 3.87 kgf/cm² / 55 psi			
Dimension	380 (H) mm x 190 (W) mm x 82 (D) mm			
Weight	1.6 kg	1.6 kg	2.7 kg	2.7 kg
Outlet System	Single Point System (Open Outlet)			

English

SPECIFICATIONS

THAILAND:

Model No.	DH-3WL1	DH-3VL1	DH-3VS1	DH-4VL1	DH-4VS1	DH-6VS1
Voltage	220 V a.c. 50 Hz					
Power Consumption	3500 W			4500 W		6000 W
Electric Power Control	Inlet Water Temp. (Off), 1000 W ~ 3500 W			Inlet Water Temp. (Off), 1000 W ~ 4500 W		Inlet Water Temp. (Off), 1500 W ~ 6000 W
Min. Water Pressure	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm² / 1.42 psi					27.5 kPa / 0.28 kgf/cm² / 3.98 psi
Max. Water Pressure	380 kPa / 3.87 kgf/cm² / 55 psi					
Dimension	380 (H) mm x 190 (W) mm x 82 (D) mm					
Weight	1.4 kg	1.4 kg	1.4 kg	1.5 kg	1.5 kg	1.8 kg
Outlet System	Single Point System (Open Outlet)					

CAMBODIA:

Model No.	DH-3WL1	DH-3VS1	DH-3VP1
Voltage	220 V a.c. 50 Hz		
Power Consumption	3500 W		
Electric Power Control	Inlet Water Temp. (Off), 1000 W ~ 3500 W		
Min. Water Pressure	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm² / 1.42 psi		4.9 kPa / 0.05 kgf/cm² / 0.71 psi
Max. Water Pressure	380 kPa / 3.87 kgf/cm² / 55 psi		
Dimension	380 (H) mm x 190 (W) mm x 82 (D) mm		
Weight	1.4 kg	1.4 kg	2.5 kg
Outlet System	Single Point System (Open Outlet)		

PHILIPPINES:

Model No.	DH-3VL1	DH-3VS1	DH-3VP1	DH-4VL1
Voltage	230 V a.c. 60 Hz			
Power Consumption	3500 W			4500 W
Electric Power Control	Inlet Water Temp. (Off), 1000 W ~ 3500 W			Inlet Water Temp. (Off), 1000 W ~ 4500 W
Min. Water Pressure	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm² / 1.42 psi		4.9 kPa / 0.05 kgf/cm² / 0.71 psi	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm² / 1.42 psi
Max. Water Pressure	380 kPa / 3.87 kgf/cm² / 55 psi			
Dimension	380 (H) mm x 190 (W) mm x 82 (D) mm			
Weight	1.4 kg	1.4 kg	2.5 kg	1.5 kg
Outlet System	Single Point System (Open Outlet)			

SPECIFICATIONS

SINGAPORE:

Model No.	DH-3VS1
Voltage	230 V a.c. 50 Hz
Power Consumption	3000 W
Electric Power Control	Inlet Water Temp. (Off), 1000 W ~ 3000 W
Min. Water Pressure	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm² / 1.42 psi / 0.098 bar
Max. Water Pressure	380 kPa / 3.87 kgf/cm² / 55 psi / 3.8 bar
Dimension	380 (H) mm x 190 (W) mm x 82 (D) mm
Weight	1.4 kg
Outlet System	Single Point System (Open Outlet)

OTHER DESTINATION:

Model No.	DH-3VS1	DH-3VP1
Voltage	220 V a.c. 50 Hz	
Power Consumption	3500 W	
Electric Power Control	Inlet Water Temp. (Off), 1000 W ~ 3500 W	
Min. Water Pressure	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm² / 1.42 psi	4.9 kPa / 0.05 kgf/cm² / 0.71 psi
Max. Water Pressure	380 kPa / 3.87 kgf/cm² / 55 psi	
Dimension	380 (H) mm x 190 (W) mm x 82 (D) mm	
Weight	1.4 kg	2.5 kg
Outlet System	Single Point System (Open Outlet)	

MALAYSIA:

Model No.	DH-3WL1	DH-3VS1	DH-3VP1
Voltage	240 V a.c. 50 Hz		
Power Consumption	3600 W		
Electric Power Control	Inlet Water Temp. (Off), 1000 W ~ 3600 W		
Min. Water Pressure	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm² / 1.42 psi		4.9 kPa / 0.05 kgf/cm² / 0.71 psi
Max. Water Pressure	380 kPa / 3.87 kgf/cm² / 55 psi		
Dimension	380 (H) mm x 190 (W) mm x 82 (D) mm		
Weight	1.4 kg	1.4 kg	2.5 kg
Outlet System	Single Point System (Open Outlet)		

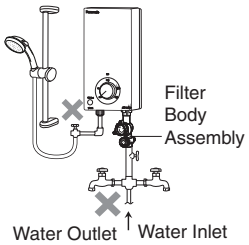
HOW TO INSTALL ELECTRIC HOME SHOWER

⚠ WARNING

- **Proper size of Flexible Cord and electric wiring must be installed to avoid smoke emission and fire hazards.**
- **During installation process make sure electric and water supply is turn OFF.**
- **The home shower must be permanently connected to the electric supply through the ON/OFF DP (double pole) Switch having a contact separation of at least 3 mm in all poles incorporated in the fixed wiring. This switch must be clearly identifiable but out of reach of a person using a fixed bath or shower.**

- **The Unit must be earthed.**
  - Improper grounding could cause electric shock.

- **Never install Filter Body Assembly at the outlet, inlet water cannot be filtered and allows foreign particles to enter the Unit. It will cause Heater Unit and Shower Head to clog up.**
- **Do not install, remove or reinstall the Unit by yourself.**
  - Improper installation will cause leakage, electric shock or fire. Installation and wiring must be done by competent personnel.
- **Do not share the inlet and outlet pipe of the Home Shower Unit with other outlets.**
  - The pressure may drop due to water being drawn off at other point. The shower temperature may become very hot.



⚠ CAUTION

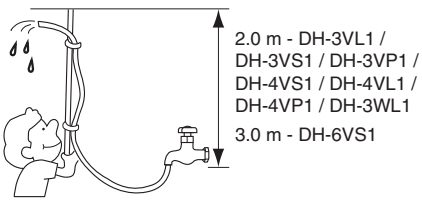
- **Flexible Cord must enter the Unit thru designated point only (do not make additional holes).**

BEFORE INSTALLATION

1. Make sure water flow pressure.

Min. water pressure : 9.8 kPa / 0.1 kgf/cm² / 1.42 psi / 0.098 bar
(DH-3VL1 / DH-3VS1 / DH-4VL1 / DH-4VS1 / DH-3WL1)
27.5 kPa / 0.28 kgf/cm² / 3.98 psi (DH-6VS1)
4.9 kPa / 0.05 kgf/cm² / 0.71 psi
(DH-3VP1 / DH-4VP1)

Max. water pressure : 380 kPa / 3.87 kgf/cm² / 55 psi / 3.8 bar



- How to measure the water pressure is as illustrated. Water should flow out of the Hose
  - 2.0 m (DH-3VL1 / DH-3VS1 / DH-3VP1 / DH-4VS1 / DH-4VL1 / DH-4VP1 / DH-3WL1)
  - 3.0 m (DH-6VS1)

  above the Main Water Valve.

Note:
When removing the Unit from package, some water may be found inside.
This is normal as the Unit is tested during the manufacturing process.

English

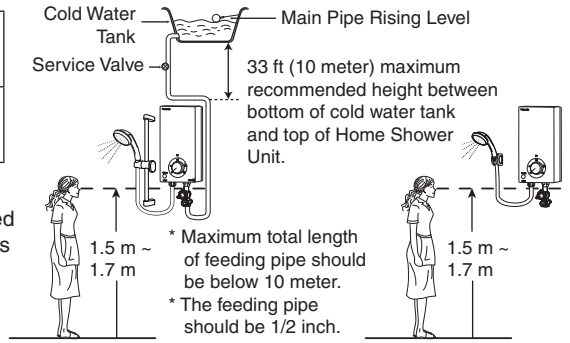
HOW TO INSTALL

⚠ WARNING

During installation process make sure electric and water supply is turn OFF.

1. Where to install the Unit.

- Be sure to install the Unit on the wall as illustrated in Figure 1 (vertical position with the water fittings pointing downward).
- Do not install the Unit away from wall surface as shown in Figure 2.
- The Unit must be installed at 1.5 m ~ 1.7 m above the floor.



For DH-3VP1 / DH-4VP1

For DH-3VL1 / DH-3VS1 / DH-3WL1 / DH-4VL1 / DH-4VS1/ DH-6VS1

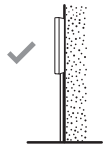


Figure 1

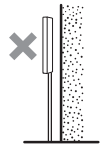


Figure 2

2. How to remove the Front Plate.

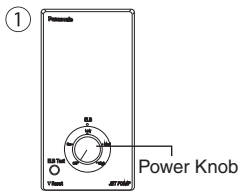
① Make sure the Power Knob is at Off condition.

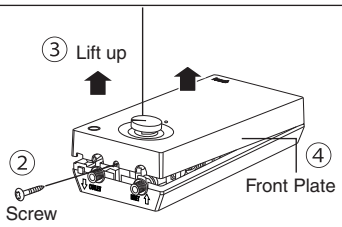
② Remove the screw at the bottom of the Unit.

③ Lift up the Power Knob to make it loose (Power Knob is attached to shaft inside the Unit). Make sure the Power Knob is not detached from the Front Plate.

④ Remove the Front Plate by lifting up the bottom side and then unhook the top side.

Note:
Power Knob is attached to Front Plate. Do not remove Power Knob from Front Plate.



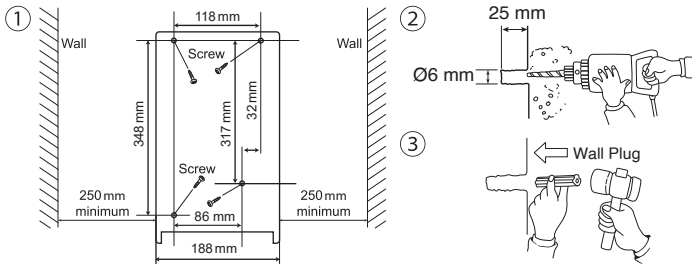


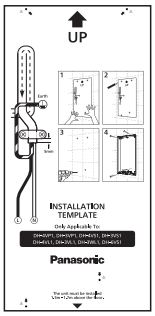
3. How to fix Electric Home Shower.

① The distance of the Unit should be more than 250 mm from the right and left of the wall.

② Make 4 holes in the wall using a drill. The location of the hole position as shown in the INSTALLATION TEMPLATE provided.

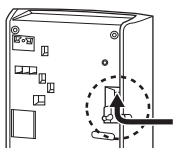
③ Drive a Wall Plug into the hole.

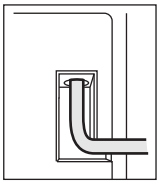




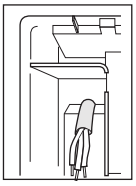
Installation Template

④ Lead the Flexible Cord to the set thru Portion 1 as shown below for electric wiring process.





Portion 1



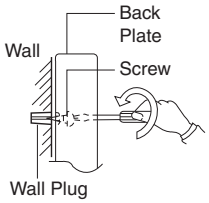
View from inside of the Unit

⚠ CAUTION

Flexible Cord must enter the Unit thru designated point only (do not make additional holes).

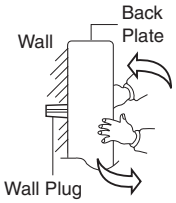
English

⑤ • Mount the Unit on the wall with 4 screws.
• Drive each Screw into the two upper Wall Plugs through the screw holes on the Back Plate and make sure the mounting screws do not contact any metallic elements in the wall.
• After tighten up the two upper Screws, tighten up the remaining two Screws.



⑥ Please ensure the Unit fixed tightly on wall by shaking it left and right.

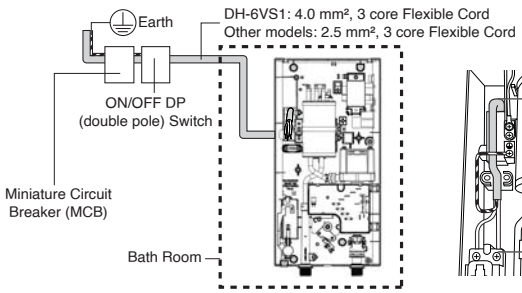
Note:
The Unit must be mounted with 4 Screws.



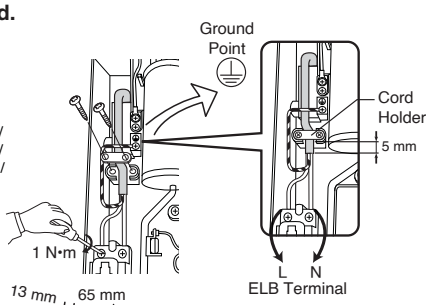
4. Electric wiring.

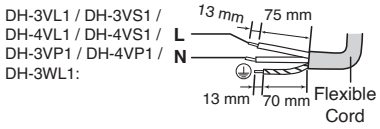
⚠ WARNING	**Proper size of Flexible Cord and electric wiring must be installed to avoid smoke emission and fire hazards.**
⚠ WARNING	**The Home Shower must be permanently connected to the electric supply through the ON/OFF DP (double pole) Switch having a contact separation of at least 3 mm in all poles incorporated in the fixed wiring. This switch must be clearly identifiable but out of reach of a person using a fixed bath or shower.**

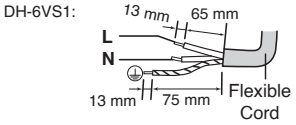
① **Lead the Flexible Cord connected to ELB terminal inside the Unit: DH-6VS1: 4.0 mm², 3 core Flexible Cord, Other models: 2.5 mm², 3 core Flexible Cord**



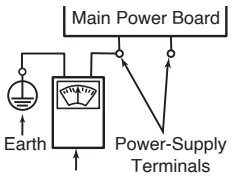
② **Unscrew the Cord Holder and fix the Flexible Cord. Strip the lead wire (coating). Fasten the live wire (L) and neutral wire (N) to the ELB (L,N) and earth wire to the Ground Point with 1 N•m (10 kgf.cm) torque. Fix back the Cord Holder to its position to clamp the Flexible Cord.**







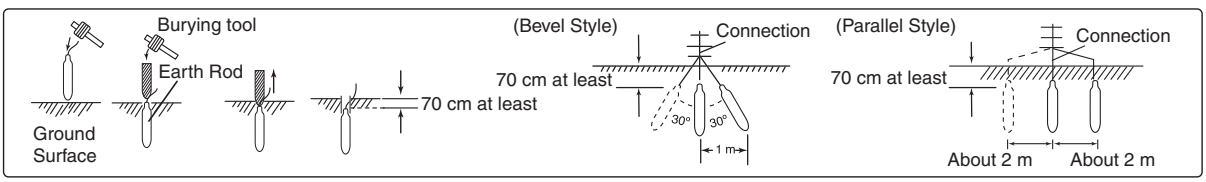
③ **Connect wires in correct polarity (L,N).**
• Connect the wires in wrong polarity (L,N) causes an abnormal condition which may lead to electric leaking, burning, etc.
• Before wiring, please check polarity (L,N) with voltage range of a tester or voltmeter by connecting one terminal of the meter to earth while the other to one of the Power Supply terminals.
• When the needle of the meter deflects greatly, the polarity of the Power Supply terminal is 'L'.



④ **Earth Rod.**

⚠ WARNING	**The Unit must be earthed.** Improper grounding could cause an electric shock.

• The Unit must be earthed.
• Earth Rod fixing procedure. Select adapter place to bury the optional Earth Rod (DQ-6H) for at least 70 cm below ground surface.
• Ensure that the ground resistance is less than 100 Ω. If it is not, drive the Earth Rod deeper into ground surface or use 2 or 3 Rods.



English

5. Piping installation procedure.

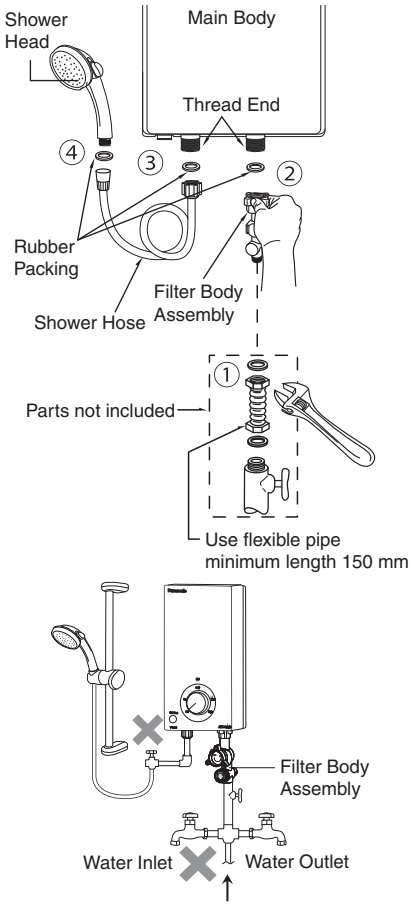
① Place Rubber Packing between Filter Body Assembly and Flexible Pipe. Do not use Piping Tape. **Tighten it by Spanner firmly.**

② Place Rubber Packing between Filter Body Assembly and Main Body. Do not use Piping Tape. **Tighten it by hand firmly.**

③ Place Rubber Packing between Shower Hose and Main Body. Do not use Piping Tape. **Tighten it by hand firmly.**

④ Place Rubber Packing between Shower Hose and Shower Head. Do not use Piping Tape. **Tighten it by hand firmly.**

⑤ The Water Volume Knob should be placed in the front direction of the Unit.



⚠ WARNING

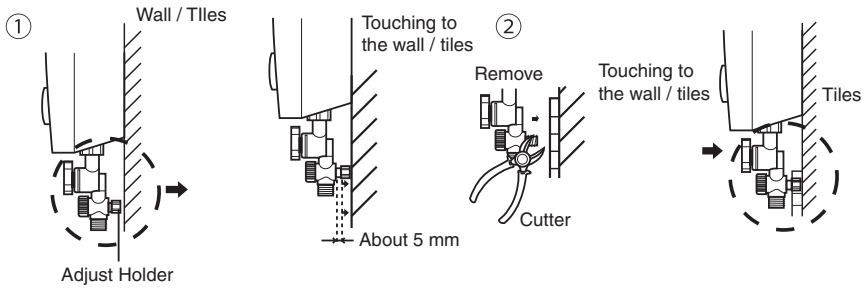
Do not share the inlet or outlet pipe of Home Shower Unit with other outlets.
The pressure may drop due to water being drawn off at other point.
The shower water temperature may become very hot.

⚠ CAUTION

Avoid using dirty water as it may affect heater performance and other components.

Note:	Make sure no water leaks from pipe connection.
Note:	When glue is used for external piping connection, must wait for the glue to dry before proceed to test run with water.

⑥ Adjust Holder Adjustment. (Behind Filter Body Assembly).



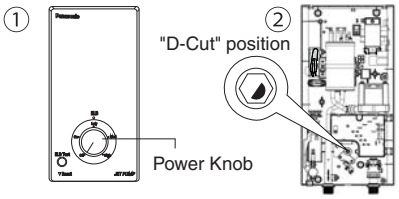
① Set the Adjust Holder behind the Filter Body Assembly by turning it anticlockwise or clockwise. Make sure the Adjust Holder is touching to the wall or tiles.

② If the Adjust Holder needs to be cut due to different wall height make sure the Adjust Holder is touching to the wall or tiles to prevent possibility of water leakage at the Filter Body Assembly.

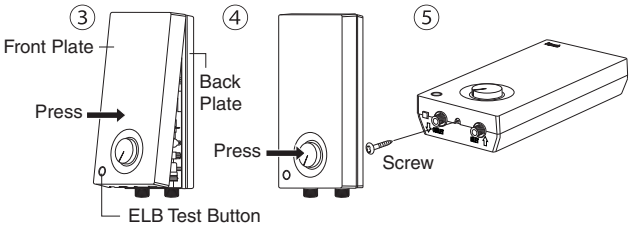
English

6. How to fix the Front Plate.

① Make sure the Power Knob on Front Plate is at Off position.
② Make sure the "D-Cut" position of the shaft is located as shown.
③ Close the Front Plate of the Unit according to the sequence as illustrated.
④ Press in the Power Knob until it is fully inserted. Power Knob cannot be inserted if Step ① and Step ② are not done accordingly.
⑤ Fix the Screw at the bottom of the Unit.



Note:
1. Do not push the ELB Test Button during fixing the Front Plate.
2. Do not apply extreme force to insert the Power Knob during fixing the Front Plate because it will damage the switch inside the Unit.

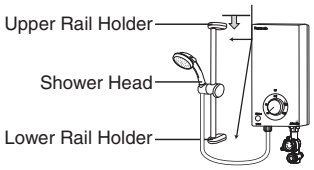


7. Shower Hanger installation.

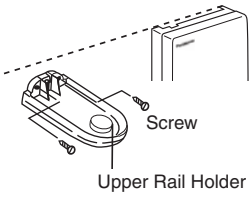
For DH-3VS1 / DH-3VP1 / DH-4VS1 / DH-4VP1 / DH-6VS1

① Install the Rail Holder so that the Shower Head height not higher than the unit top.

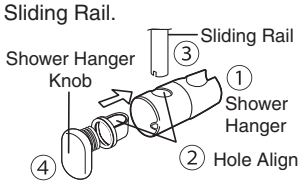
Make sure the wall level must be same to the Rail Holder fixing position. If the wall is not at the same level, please use spacer (not included) to fix the accessory.



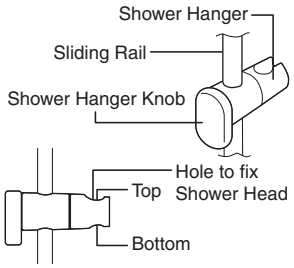
② Install the Upper Rail Holder on the wall but not higher than the Unit top. Tighten the Upper Rail Holder with 2 screws. (Make sure to insert the Wall Plugs through the screw holes).



③ Prepare the Shower Hanger and Sliding Rail, loosen the Shower Hanger Knob by turning it (anticlockwise) then install the parts following the sequence ①, ② , ③ and ④.
Note: Make sure hole of Shower Hanger ① is align with hole of Shower Hanger ② before slot the Sliding Rail.

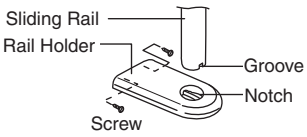


④ Tighten the Shower Hanger with Shower Hanger Knob.

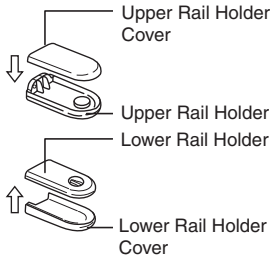


* Shower Hanger will drop off easily once the knob is loosen.

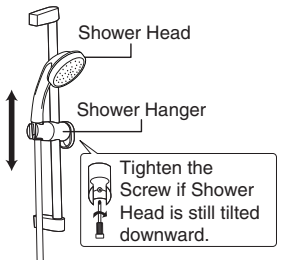
⑤ Install the Lower Rail Holder with the groove of Sliding Rail inserted to the Upper and Lower Rail Holder's notches. Tighten the Lower Rail Holder with 2 screws (Make sure to insert the Wall Plugs through the screw holes).



⑥ Cover the Upper and Lower Rail Holder with the Rail Holder Covers.

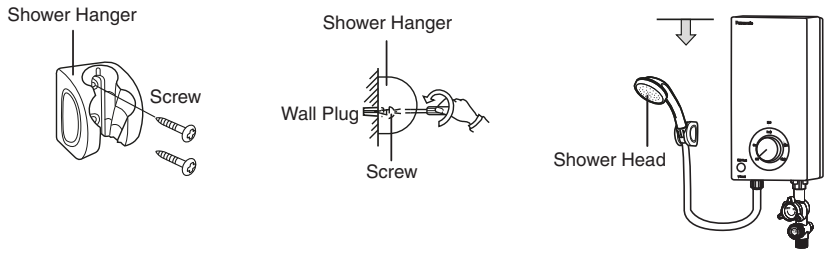


⑦ Adjust the Shower Hanger at the required level and hang the Shower Head as shown in figure below.



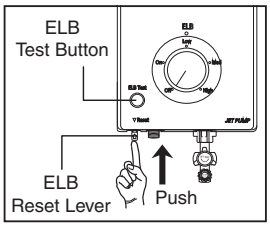
For DH-3VL1 / DH-4VL1 / DH-3WL1

Install the Shower Hanger so that the Shower Head top is not higher than the unit top.



English

TEST OPERATION



1. • Before switch ON electricity supply, please check the electrical wiring connection to the Unit.
   • Switch ON the Miniature Circuit Breaker (MCB) and ON/OFF DP (double pole) Switch.
   • Set the ELB of the Unit to On. (Push up the ELB Reset Lever if it is down. For Vietnam models only, ELB light is on if the set is on).
   • Push the ELB Test Button.
   • It is normal if the ELB turns Off (the ELB Reset Lever falls) and push the ELB Reset Lever up. Refer figure as shown.
   • Inspection on the built-in ELB (once a month) to avoid a hazard to users such as damage to property, serious injury or death.

⚠ WARNING

If the ELB Reset Lever cannot be reset even if you push it up or if it soon slides down during operation, please do not use the Unit and contact the authorized dealer immediately to avoid a hazard to users such as damage to property, serious injury or death. Never fix the ELB Reset Lever forcibly with tape, etc.

2. • Turn On the Main Water Valve.
   • Turn the Water Volume Knob anticlockwise and water will flow out from the Shower Head.
   • Check if water leaks from the Pipe Line.

3. • For other destination models, turn the Power Knob to On (ELB indicator LED will light on).
   • Turn the Power Knob clockwise and hot water will flow out from the Shower Head. (Adjust to desire water temperature).

4. • Refer detail for HOW TO USE and WATER FLOW RATE ADJUSTMENT on page EN7 and EN8.

English

Việt Nam

MỤC LỤC

TRƯỚC KHI SỬ DỤNG MÁY NƯỚC NÓNG VN2

NHỮNG CẢNH BÁO VÌ MỤC ĐÍCH AN TOÀN VN2

PHỤ KIỆN VN4

MÔ TẢ CÁC BỘ PHẬN VN5

CÁCH SỬ DỤNG MÁY NƯỚC NÓNG VN6

CÁCH SỬ DỤNG VN6

ĐIỀU CHỈNH TỐC ĐỘ DÒNG NƯỚC VN7

BẢO DƯỠNG VN8

XỬ LÝ SỰ CỐ VN9

THÔNG SỐ KỸ THUẬT VN9

CÁCH LẮP ĐẶT MÁY NƯỚC NÓNG VN10

TRƯỚC KHI LẮP ĐẶT VN10

CÁCH THỨC LẮP ĐẶT VN11

CHẠY THỬ VN15

NHỮNG CẢNH BÁO VÌ MỤC ĐÍCH AN TOÀN

Phải được tuân thủ nghiêm ngặt

Trước khi sử dụng, xin quý khách vui lòng đọc kỹ "Những Cảnh báo vì mục đích an toàn" sau đây.
Để ngăn ngừa khả năng gây thương tích cho bản thân, cho người khác và cho tài sản, những hướng dẫn sau đây phải được tuân thủ nghiêm ngặt.

■ **Việc sử dụng không đúng cách do không tuân thủ hướng dẫn có thể gây tổn hại hoặc thiệt hại. Tính nghiêm trọng của những tổn hại và thiệt hại được phân loại như sau:**

⚠ **CẢNH BÁO** — **Ký hiệu này cảnh báo khả năng gây tử vong hoặc thương tích nghiêm trọng.**	⚠ **CHÚ Ý** — **Các dấu hiệu này cảnh báo thương tích cho người dùng hoặc hư hại cho tài sản.**

■ **Những chỉ dẫn Đi kèm được phân loại bởi những ký hiệu sau đây:**

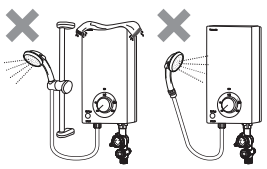
Biểu tượng này (với nền màu trắng) biểu thị một hành động BỊ CẤM.	**Biểu tượng này (với nền màu đen) biểu thị một hành động BẮT BUỘC.**

⚠ CẢNH BÁO

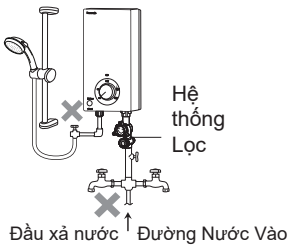
- **Nếu không chỉnh được Cần Đặt lại ELB ngay nếu quý vị đẩy nó lên hoặc nếu nó trượt xuống ngay trong khi thao tác, xin ngừng sử dụng máy và lập tức gọi bên bán được ủy quyền của quý vị để tránh nguy cơ cho người sử dụng như thiệt hại về tài sản, thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong. Đừng bao giờ cố hãm Cần Đặt lại ELB bằng băng dính, v.v.**
- **Không cho ngón tay hay các vật khác vào máy nước nóng trong nhà để tránh nguy cơ thương tích và điện giật.**



- **Không được thay Đầu Vòi Sen, Ống hay bất kỳ bộ phận nào của máy bằng các phụ kiện không chính hãng.**
  - Các phụ kiện của các mã hàng khác sẽ không vừa với mã hàng này và có thể gây rủi ro cho người dùng.



- **Không được phun nước hay, đặt khăn ướt lên máy, để tránh tiếp xúc với các bộ phận, v.v. nhằm phòng ngừa nguy cơ gây khói, bắt lửa, hỏa hoạn và điện giật.**
- **Thiết bị này không được sử dụng cho nguồn cung cấp nước uống được.**
- **Quý khách không được tự mình lắp đặt, tháo gỡ hoặc lắp đặt lại thiết bị.**
  - Việc lắp đặt không đúng quy cách có thể gây ra rò rỉ, giật điện hoặc cháy. Lắp đặt và nối dây phải được thực hiện bởi nhân viên có thẩm quyền.
- **Không được dùng chung ống nước đầu vào của thiết bị vòi sen với các ống đầu ra khác.**
  - Áp suất có thể tụt xuống do nước rút đi đến một điểm khác. Nhiệt độ nước trong vòi sen có thể trở nên rất nóng.



Việt Nam

⚠ CẢNH BÁO

● **Máy nước nóng phải được nối đất.**
  • Việc nối đất không đúng cách có thể gây điện giật.

● **Hãy dừng máy khi có sự cố / hỏng hóc và tắt OFF Bộ ngắt điện (MCB).**
(Có thể gây khói / cháy / điện giật / bỏng)
Ví dụ về sự cố/ hỏng hóc:
  • Không thể điều chỉnh lại cần đặt ELB. Vui lòng xem CHẠY THỬ, mục 03 ở trang VN15.
  • Thấy có mùi khói hoặc cháy khi đang hoạt động.
  • Tấm Bọc Trước / Sau biến dạng hoặc nóng khác thường.
  • Nhiệt độ nước bên ngoài trở nên cực nóng và không điều chỉnh được bằng Núm Nguồn.
  → Hãy lập tức gọi bên bán được ủy quyền của quý vị để bảo trì / sửa chữa.

● **Tắt ngắt điện chính vào máy nước nóng trước khi sửa chữa bất kỳ để tránh nguy cơ sốc điện.**
● **Không được sử dụng máy khi có sấm sét, ngắt nguồn điện vào máy để tránh hư hỏng có thể xảy ra.**
● **Kiểm tra bộ cài đặt ELB hàng tháng để tránh rủi ro cho người dùng, như là hư hỏng tài sản, bị thương hoặc tử vong. Vui lòng xem CHẠY THỬ, mục 03 ở trang VN15.**
● **Mỗi lần nước vòi hoa sen được bật 'ON' hãy kiểm tra nhiệt độ nước bằng tay trước khi tắm.**
● **Khi các đối tượng như trẻ em, người già, người bệnh và người khuyết tật sử dụng vòi sen, người chịu trách nhiệm cho sự an toàn của họ cần chú ý và kiểm tra nhiệt độ vòi sen bằng cách thỉnh thoảng chạm tay vào.**

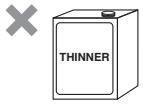


● **Chú ý đến nhiệt độ của nước trong vòi sen khi giảm lượng nước qua vòi sen.**
  • Nhiệt độ nước trong vòi sen sẽ tăng cao nếu nước chảy qua yếu.
● **Sản phẩm này không phải để cho những người (bao gồm trẻ em) có khả năng thể chất, giác quan và trí tuệ yếu, hoặc thiếu kinh nghiệm sử dụng, trừ phi những người này sử dụng thiết bị dưới sự giám sát hoặc hướng dẫn của người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ. Phải giám sát trẻ em để đảm bảo rằng trẻ em không mang sản phẩm ra nghịch.**

Việt Nam

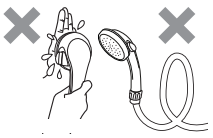
⚠ CHÚ Ý

● **Không bao giờ dùng xăng, thuốc pha loãng, thuốc tẩy trắng, v.v để làm sạch, nhằm tránh nguy cơ gây khói, bắt lửa, hỏa hoạn và điện giật.**



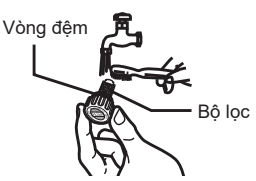
● **Tránh sử dụng nước bẩn vì có thể ảnh hưởng đến mức độ làm nóng nước của máy và ảnh hưởng các bộ phận khác.**

● **Không được dùng tay hoặc khăn mặt để bịt Đầu Vòi Sen. Không gập vòi, dòng nước sẽ yếu đi hoặc trở nên rất nóng.**

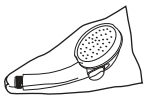
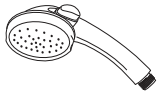
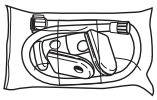
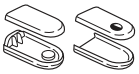
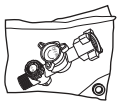
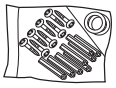


● **Để tránh nguy cơ bị giật do Cầu dao chống điện vô tình bị khởi động lại, bộ phận này không nên lắp đặt như một công tắc bên ngoài như đồng hồ hẹn giờ hoặc kết nối với một hệ thống điện BẬT và TẮT thường xuyên.**

● **Quý khách cần chắc chắn vòng đệm được lắp đúng và không bị bám bẩn, nhằm tránh rò rỉ nước.**

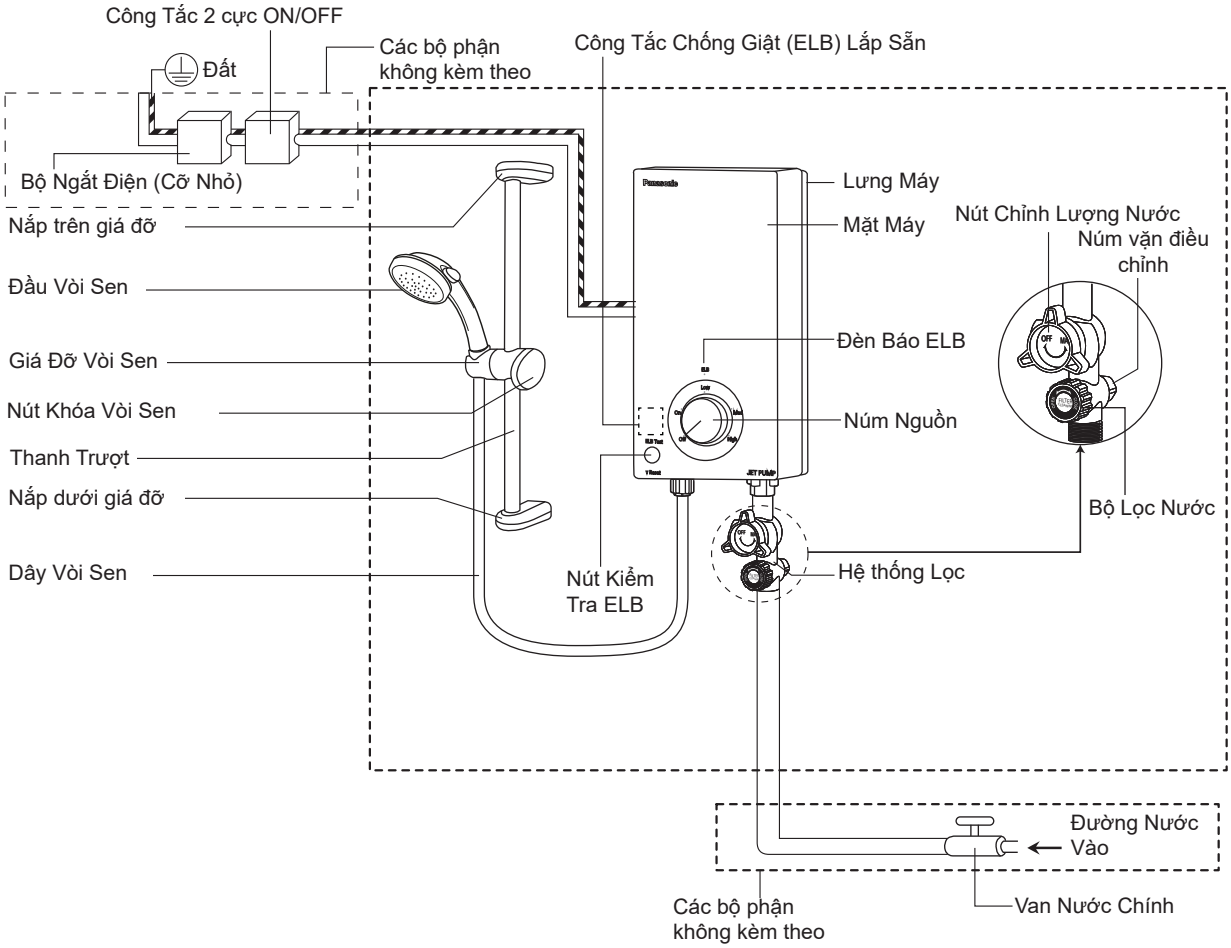


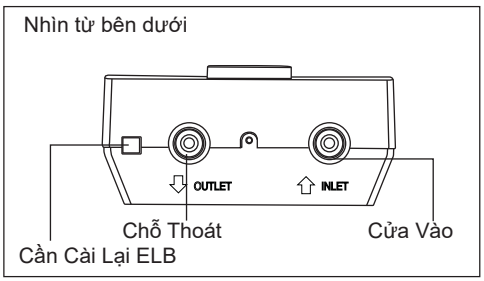
PHỤ KIỆN

Đóng Gói:	Các mặt hàng bao gồm:			DH-3VS1	DH-4VS1	DH-3VP1	DH-4VP1
 Mặt Vòi Sen Đóng gói	 Đầu Vòi Sen (1 bộ)			○	○	○	○
 Nút Khóa Vòi Sen Đóng gói	 Dây Vòi Sen (1 bộ)	 Tay Vịn (2 bộ)	 Giá Đỡ Vòi Sen (1 bộ)	○	○	○	○
 Hệ thống Lọc Đóng gói	 Hệ Thống Lọc (1 bộ)	 Đệm Cao Su (1 cái)	 Bảng tập hợp cảnh báo về hệ thống lọc (1 cái)	○	○	○	○
 Thanh Trượt	 Thanh Trượt (1 cái)			○	○	○	○
 Đóng Gói Cài Đặt	 x 8 Tắc Kê (8 cái)	 x 2 Đệm Cao Su (2 cái)	 x 8 Ốc Vít (8 cái)	○	○	○	○
 Mẫu Hướng Dẫn Cài Đặt	 Mẫu Hướng Dẫn Cài Đặt (1 cái)			○	○	○	○

Việt Nam

MÔ TẢ CÁC BỘ PHẬN

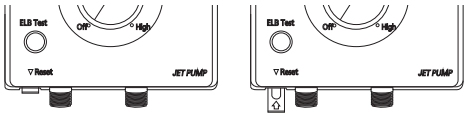




Việt Nam

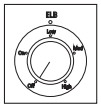
CÁCH SỬ DỤNG

1. Vặn Nút Chỉnh Lượng Nước ngược chiều kim đồng hồ để mở nước (Nhớ phải mở Van Nước Chính).
   (Nước sẽ chảy ra từ Vòi Sen ở nhiệt độ đầu nước chảy vào).
2. Bật ON trên Bộ Ngắt Điện (Cỡ Nhỏ) và Công tắc 2 cực ON/OFF.
3. Đẩy Cần cài ELB lên nếu cần này đang ở vị trí thấp. Đèn LED chỉ báo ELB sẽ sáng lên cho biết thiết bị đang ở trạng thái bật.



ELB: đang BẬT (ON) ELB: đang TẮT (OFF)

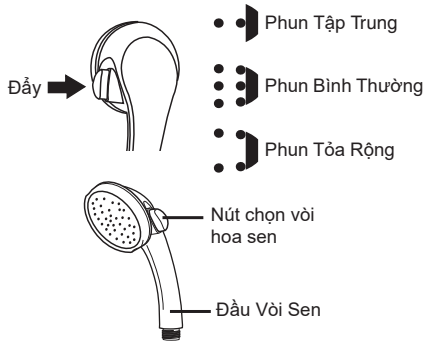
4. Xoay Núm Nguồn theo chiều kim đồng hồ để chọn nhiệt độ tắm mong muốn.

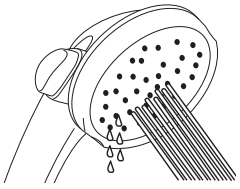


5. Có thể chọn nhiệt độ tắm bằng cách cài đặt Núm nguồn như sau:
   a) Khi Núm nguồn ở trạng thái Tắt, nhiệt độ đầu ra giống với nhiệt độ nước đầu vào.
   b) Đối với mẫu DH-3VP1 và DH-4VP1,
      Khi Núm nguồn được đặt thành bật, Bơm DC được bật và nhiệt độ đầu ra giống với nhiệt độ nước đầu vào.
   c) Khi Núm nguồn được đặt ở Low, Mức độ trợ lực thấp.
   d) Khi Núm nguồn được đặt ở Med, Mức độ trợ lực là trung bình.
   e) Khi Núm nguồn được đặt ở High, Mức độ trợ lực cao.

- Nếu Núm điều chỉnh lượng nước xoay ngược chiều kim đồng hồ, lượng nước sẽ tăng lên do đó nhiệt độ nước sẽ giảm.
- Nếu Núm điều chỉnh lượng nước xoay theo chiều kim đồng hồ, lượng nước sẽ giảm xuống do đó nhiệt độ nước sẽ tăng. (Vui lòng tham khảo ĐIỀU CHỈNH TỐC ĐỘ LƯU LƯỢNG NƯỚC tại trang VN7).

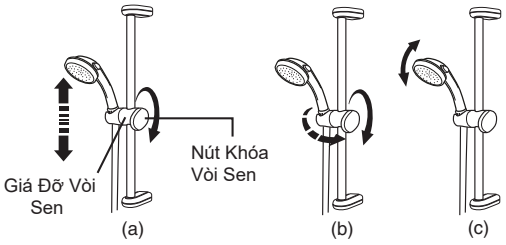
6. Chọn chế độ tắm ưa thích bằng Nút chọn vòi hoa sen. Vui lòng nhấn nút đầy đủ.



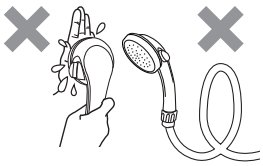


Lưu ý:
Khi tắt nước hoặc thay đổi lựa chọn nước vòi sen từ Vòi sen Rộng sang Vòi sen Điểm, nước sẽ tiếp tục nhỏ giọt từ Đầu Vòi Sen trong ít hơn 2 phút. Điều này là bình thường do nước vẫn còn trong Đầu Vòi Sen và không có bất thường với Thiết bị.

7. Sau khi dùng máy, xin hãy tắt (Off) Núm nguồn và tắt đầu tiếp nước bằng cách vặn Nút Chỉnh Lượng Nước theo chiều kim đồng hồ cho đến khi nước ngừng chảy hẳn.
8. Đầu vòi sen có thể đặt ở các vị trí khác nhau.
   a) Nới lỏng Nút khóa Vòi sen và điều chỉnh lên cao hơn hoặc xuống thấp hơn.
      Vặn chặt Nút khóa Vòi sen.
   b) Nới lỏng Nút khóa Vòi sen và điều chỉnh sang phải hoặc sang trái.
      Vặn chặt Nút khóa Vòi sen.
   c) Điều chỉnh góc của Đầu vòi hoa sen lên hoặc xuống.



Lưu ý: Trong trường hợp không có nguồn cấp nước, hãy đóng Núm điều chỉnh lượng nước bằng cách xoay theo chiều kim đồng hồ và đảm bảo rằng Núm nguồn ở trạng thái Tắt (đèn LED chỉ báo ELB sẽ tắt). Điều này để ngăn chặn dòng chảy của nước không cần thiết từ vòi hoa sen đầu sau khi cấp nước phục hồi.



⚠ CHÚ Ý	Không được dùng tay hoặc khăn mặt để bịt Đầu sen. Không gập vòi, dòng nước sẽ yếu đi hoặc trở nên rất nóng.

ĐIỀU CHỈNH TỐC ĐỘ DÒNG NƯỚC

1. Có thể dùng Van Nước Chính để chỉnh dòng nước tối đa.

Bước 1 : Chọn chế độ Vòi hoa sen rộng trên Đầu vòi hoa sen bằng Nút chọn vòi hoa sen (xem Hình 1).
Bước 2 : Vặn tắt Van nước chính.
Bước 3 : Xoay Đầu vòi sen lên trên, ngang với điểm thấp nhất của máy.
Bước 4 : Xoay nút chỉnh Lượng Nước ngược chiều kim đồng hồ tới vị trí lượng nước tối đa.
Bước 5 : Mở từ từ van nước chính để điều chỉnh độ phun thích hợp của nước (H).
Nên điều chỉnh độ phun của nước (H) ở mức 100 cm - 110 cm (khoảng 3 L/min).
(Nếu độ phun của nước (H) quá mạnh, nước sẽ giảm bớt độ nóng do dòng chảy quá mạnh).

Lưu ý:
1. Chú ý đến nhiệt độ của nước đầu ra khi giảm lượng nước qua vòi sen. Nhiệt độ nước trong vòi sen sẽ tăng cao nếu nước chảy qua yếu.
2. Nút chỉnh lượng nước ở vị trí tối đa ở giai đoạn này (xem bước 4). Hãy chỉnh lượng nước phù hợp bằng cách vặn nút chiều kim đồng hồ.

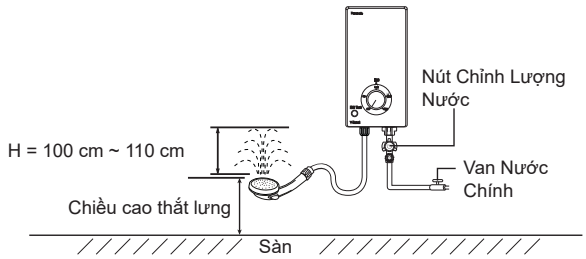




Hình 1



Hình 2



BẢO DƯỠNG

⚠ CẢNH BÁO	**Tắt ngắt điện chính vào máy nước nóng trước khi sửa chữa bất kỳ.**

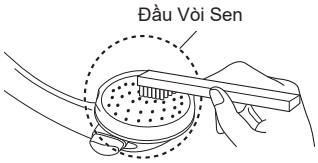
1. Lau Chùi Mặt Máy.

Quý khách phải chắc chắn rằng đã tắt Bộ ngắt điện trước đó.

1) Lau chùi bằng khăn vải ẩm.
2) Không sử dụng xăng, thuốc pha loãng, thuốc tẩy, v.v… để lau chùi.
3) Không được xịt nước vào thiết bị hoặc để khăn ướt lên thiết bị.
4) Phải dùng vải phù hợp để lau Tấm bọc Trước sao cho tránh trầy xước.

2. Lau Chùi Đầu Vòi Sen.

1) Dùng một bàn chải mịn làm sạch các lỗ trên Đầu Vòi Sen. (Khuyến cáo một lần một tuần).

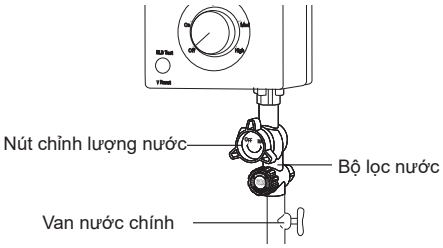


3. Lau chùi Bộ lọc (Bộ lọc gắn với Núm Lọc).

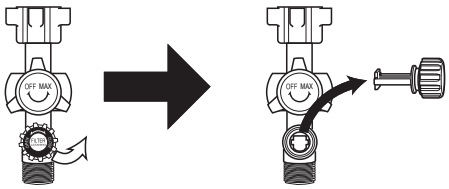
Mỗi tuần quý khách nên lau chùi lưới của bộ lọc bằng nước.
Nên lau chùi Bộ lọc khi cảm thấy nước phun không bình thường.

Cách Tháo, rửa và lắp lại Bộ lọc.

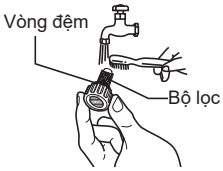
① Đóng van nước chính.



② Vặn núm lọc ngược chiều kim đồng hồ và rút ra.

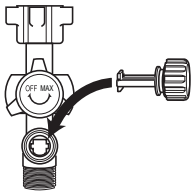


③ Rửa bộ lọc.



⚠ CHÚ Ý	**Quý khách cần chắc chắn vòng đệm được lắp đúng và không bị bám bẩn, nhằm tránh rò rỉ nước.**

④ Lắp lại Bộ lọc đúng khớp và vặn chặt (theo chiều kim đồng hồ).



⑤ Xoay Nút Chỉnh Lượng nước về vị trí cũ theo việc Điều Chỉnh Tốc Độ Dòng Nước thích hợp ở trang VN7.

XỬ LÝ SỰ CỐ

1. Quý khách nên kiểm tra các điểm sau đây trước khi yêu cầu sửa chữa.

Triệu chứng	Các điểm cần kiểm tra
Nước chảy ra không bình thường.	1. Kiểm tra bộ lọc. Lau chùi lưới lọc nếu lưới bị cặn, bẩn (Tham khảo Lau chùi Bộ lọc ở trên như trong trang VN8). 2. Kiểm tra Đầu vòi sen. Lau chùi Đầu vòi sen nếu nước bị nghẽn vì bụi bẩn (Tham khảo Lau chùi Đầu Vòi Sen ở trên như trong trang VN8).
Không có nước nóng chảy ra (không có điện vào máy).	1. Đảm bảo vị trí Núm nguồn tối thiểu ở vị trí Thấp. 2. Bảo đảm Cần cài lại ELB không trượt xuống. Đẩy Cần cài lại ELB lên để đặt lại ELB (Tham khảo CHẠY THỬ ở trên như trong trang VN15). 3. Nhớ phải bật công tắc 2 cực ON/OFF. 4. Nhớ phải bật Cầu dao ngắt điện MCB.
Không có nước chảy ra từ Đầu vòi sen.	1. Kiểm tra Nút Lượng Nước. Vặn Nút Lượng Nước ngược chiều kim đồng hồ nếu nó bị đóng 2. Kiểm tra Nút chỉnh lượng nước. Vặn Nút chỉnh lượng nước chiều kim đồng hồ nếu nút bị đóng (Tham khảo CÁCH SỬ DỤNG ở trên như trong trang VN6).
Nước không đủ nóng.	1. ĐIỀU CHỈNH TỐC ĐỘ DÒNG NƯỚC như trong trang VN7.

2. Nếu trong quá trình sử dụng, những điều bất thường được liệt kê dưới đây xảy ra, quý khách hãy lập tức gọi tới Trung tâm dịch vụ Panasonic hoặc Trung tâm hỗ trợ khách hàng Panasonic gần nhất.
   - Rò nước.
   - Nước không chảy.
   - Không thể kiểm soát nhiệt độ nước.
   - Đèn ELB không bật sáng.
3. Việc sửa chữa thiết bị cần có những kỹ năng đặc biệt. Người sử dụng không được tự ý sửa chữa thiết bị.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu Máy	DH-3VS1	DH-4VS1	DH-3VP1	DH-4VP1
Điện thế	220 V a.c. 50 Hz			
Công suất sử dụng	3500 W	4500 W	3500 W	4500 W
Điều chỉnh Công suất	Off (Nhiệt độ nước vào), Low (1170 W), Med (2330 W),& High (3500 W)	Off (Nhiệt độ nước vào), Low (1500 W), Med (3000 W),& High (4500 W)	Off (Nhiệt độ nước vào), On (INhiệt độ nước vào; bật bơm DC), Low (1170 W), Med (2330 W),& High (3500 W)	Off (Nhiệt độ nước vào), On (Nhiệt độ nước vào; bật bơm DC), Low (1500 W), Med (3000 W),& High (4500 W)
Áp lực nước nhỏ nhất	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm² / 1.42 psi		4.9 kPa / 0.05 kgf/cm² / 0.71 psi	
Áp lực nước lớn nhất	380 kPa / 3.87 kgf/cm² / 55 psi			
Kích thước	380 (CAO) mm x 190 (RỘNG) mm x 82 (DÀY) mm			
Trọng lượng	1.6 kg	1.6 kg	2.7 kg	2.7 kg
Hệ thống ống nước ra	Hệ thống điểm đơn (Ống nước ra mở)			

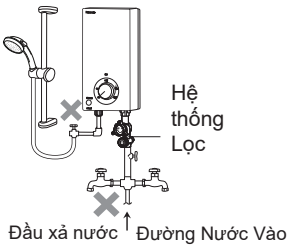
CÁCH LẮP ĐẶT MÁY NƯỚC NÓNG

⚠ CẢNH BÁO

- **Phải cài đặt Dây Mềm và dây điện đúng kích thước để tránh nguy cơ bốc khói và hỏa hoạn.**
- **Trong quá trình lắp đặt hãy nhớ TẮT nguồn điện và nước.**
- **Máy nước nóng phải luôn được nối với nguồn điện qua công tắc 2 cực ON/OFF có khoảng cách ít nhất 3 mm tới mỗi cực. Công tắc này phải ở vị trí dễ nhận thấy nhưng không nằm trong tầm tay của người đang sử dụng vòi sen.**

- **Máy nước nóng phải được nối xuống đất.**
  - Việc nối xuống đất không đúng cách có thể gây giật điện.

- **Đừng bao giờ lắp đặt Bộ Lọc vào đầu nước ra. Như thế nước vào sẽ không được lọc và cho các phần tử lạ xâm nhập vào máy. Nó sẽ khiến Bộ Đun Nóng và Đầu Vòi Sen bị tắc nghẽn.**
- **Quý khách không được tự mình lắp đặt, tháo gỡ hoặc lắp đặt lại thiết bị.**
  - Việc lắp đặt không đúng quy cách có thể gây ra rò rỉ, giật điện hoặc cháy.
- **Không được dùng chung ống nước đầu vào của thiết bị vòi sen với các ống đầu ra khác.**
  - Áp suất có thể tụt xuống do nước rút đi đến một điểm khác. Nhiệt độ nước trong vòi sen có thể trở nên rất nóng.



⚠ CHÚ Ý

- **Dây điện phải được nối vào điểm được thiết kế sẵn (chứ không được tạo thêm lỗ khác).**

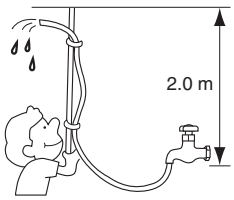
TRƯỚC KHI LẮP ĐẶT

1. Đảm bảo áp lực nước

Áp lực nước nhỏ nhất : 9.8 kPa / 0.1 kgf/cm² / 1.42 psi (DH-3VS1 / DH-4VS1)
4.9 kPa / 0.05 kgf/cm² / 0.71 psi (DH-3VP1 / DH-4VP1)

Áp lực nước lớn nhất : 380 kPa / 3.87 kgf/cm² / 55 psi

- Đo áp lực nước theo như hình minh họa. Nước phải chảy ra khỏi dây vòi 2.0 m cao hơn Van nước chính.



Lưu ý:
Khi gỡ thiết bị ra khỏi bao bì, có thể quý khách thấy một ít nước ở bên trong thiết bị.
Điều đó hoàn toàn bình thường vì thiết bị được kiểm tra trong quá trình sản xuất.

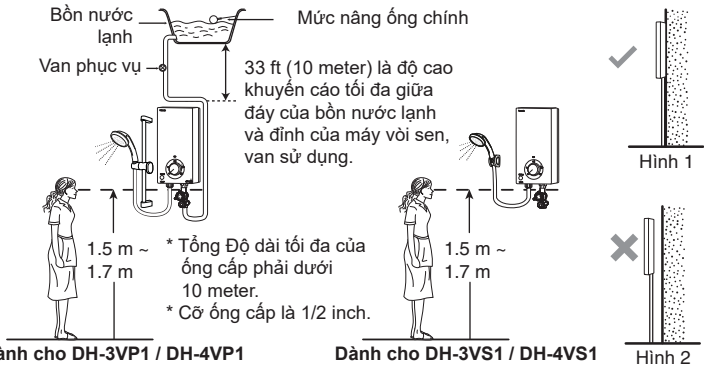
CÁCH THỨC LẮP ĐẶT

⚠ CẢNH BÁO

Trong quá trình lắp đặt hãy nhớ NGẮT nguồn điện và nước.

1. Vị trí lắp đặt.

- Quý khách phải chắc chắn lắp đặt thiết bị trên tường như minh họa trong Hình 1 (Vị trí đứng với các phụ kiện nước hướng xuống dưới).
- Không được lắp đặt máy cách xa mặt tường như trong Hình 2.
- Máy phải lắp cao hơn mức sàn 1.5 m - 1.7 m.

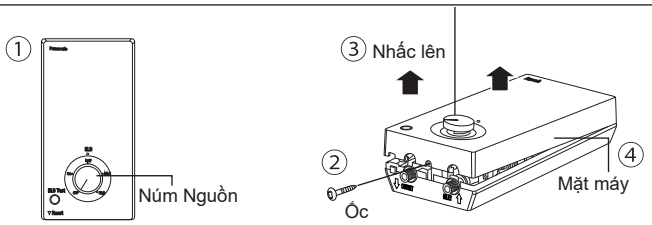


Dành cho DH-3VP1 / DH-4VP1 **Dành cho DH-3VS1 / DH-4VS1**

2. Cách tháo Mặt Trước ra khỏi thân máy.

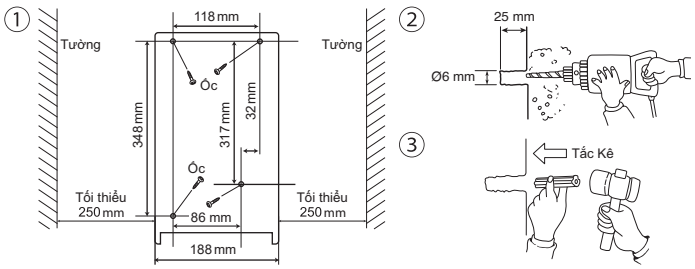
① Nhớ là Núm Nguồn phải ở vị trí Off (tắt).
② Mở con vít dưới đáy máy.
③ Nâng lên Núm Nguồn để làm cho lỏng ra (Núm nguồn được gắn vào trục bên trong Thiết bị). Hãy chắc chắn rằng Núm Nguồn không bị tách ra khỏi Mặt máy trước.
④ Lấy Mặt máy ra bằng cách nhấc phần đáy lên rồi tháo phần móc vào ở phía trên máy.

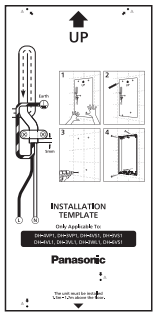
Lưu ý:
Núm Nguồn được gắn vào Mặt máy trước. Không tháo Núm Nguồn từ Mặt máy trước.



3. Cách lắp cố định máy nước nóng.

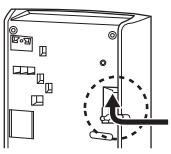
① Thiết bị phải cách tường bên phải và bên trái ít nhất 250 mm.
② Dùng khoan đục 4 lỗ trên tường. Vị trí của các lỗ như được chỉ định trong MẪU HƯỚNG DẪN CÀI ĐẶT đã cung cấp.
③ Đóng chốt vào lỗ.

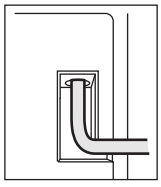




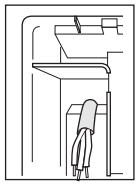
Mẫu Hướng Dẫn Cài Đặt

④ Đưa Dây Điện Mềm vào máy qua 1 như trong hình dưới đây.





Phần 1



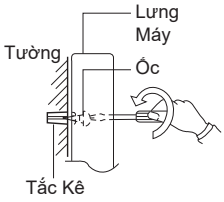
Xem từ bên trong của Đơn vị

⚠ CHÚ Ý

Dây điện phải được nối vào điểm được thiết kế sẵn (chứ không được tạo thêm lỗ khác).

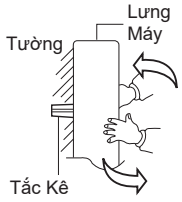
Việt Nam

⑤ • Lắp thiết bị lên tường bằng 4 vít.
• Bắt vít vào hai tắc kê phía trên thông qua các lỗ vít ở trên thiết bị và đảm bảo rằng các vít lắp không tiếp xúc với bất kỳ bộ phận kim loại nào trên tường.
• Sau khi vặn chặt hai vít phía trên, vặn chặt hai vít còn lại.



⑥ Kiểm tra thiết bị đã bắt chắc chắn vào tường bằng cách thử xê dịch qua bên phải và trái.

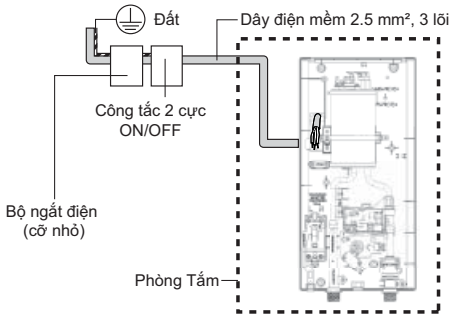
Lưu ý:
Thiết bị phải được lắp với 4 vít.



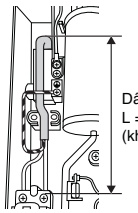
4. Quy trình đi dây điện.

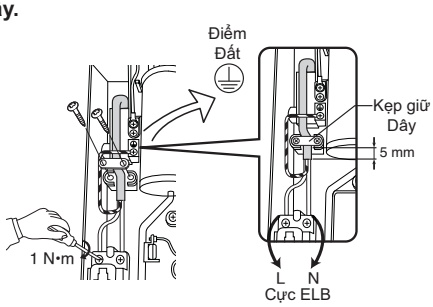
⚠ CẢNH BÁO	**Phải cài đặt Dây Mềm và dây điện đúng kích thước để tránh nguy cơ bốc khói và hỏa hoạn.**
⚠ CẢNH BÁO	**Máy nước nóng phải luôn được nối với nguồn điện qua công tắc 2 cực ON/OFF có khoảng cách ít nhất 3 mm tới mỗi cực. Công tắc này phải ở vị trí dễ nhận thấy nhưng không nằm trong tầm tay của người đang sử dụng vòi sen.**

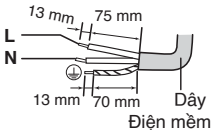
① **Nối với đầu ELB của máy bằng cáp mềm 2.5 mm², 3 lõi.**



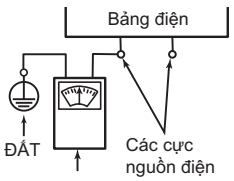
② **Tháo Kẹp giữ dây và lắp dây. Tước dây dẫn (lớp phủ). Siết chặt dây có điện (L) và dây trung tính (N) vào ELB (L,N) và dây nối đất vào Điểm tiếp đất với mômen xoắn 1 N•m (10 kgf.cm). Lắp lại Kẹp về vị trí cũ để kẹp dây.**







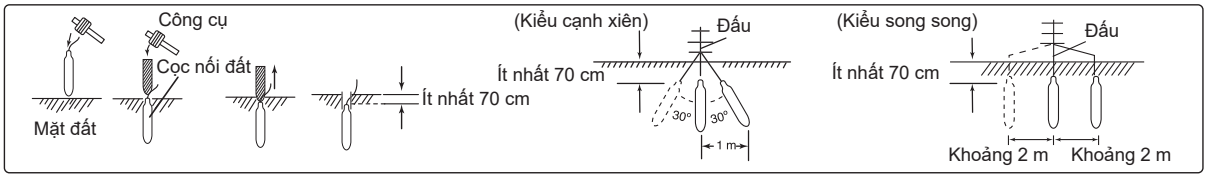
③ **Đấu dây theo cực nóng, nguội (L,N).**
• Đấu dây sai cực nóng, nguội (L,N) sẽ gây rò rỉ điện, cháy, v.v…
• Trước khi đấu dây, kiểm tra cực (L,N) bằng vôn kế bằng cách nối một đầu của vôn kế với đất trong khi đầu kia với đầu của nguồn điện.
• Khi kim đồng hồ lệch lớn thì cực của nguồn điện là dây nóng 'L'.



④ **Cọc nối đất.**

⚠ CẢNH BÁO	**Máy nước nóng phải được nối xuống đất.** Việc nối xuống đất không đúng cách có thể gây giật điện.

• Thiết bị phải được nối xuống đất.
• Cách thức nối đất. Chọn một chỗ ẩm để chôn cọc nối đất tùy chọn (DQ-6H). Cọc nối đất phải được chôn sâu ít nhất 70 cm so với mặt đất.
• Đảm bảo rằng trở kháng đất nhỏ hơn 100 Ω. Nếu trở kháng đất không nhỏ hơn 100 Ω, phải chôn cọc sâu hơn hoặc sử dụng 2 hay 3 cọc.



5. Quy Trình Lắp Đặt Ống Dẫn.

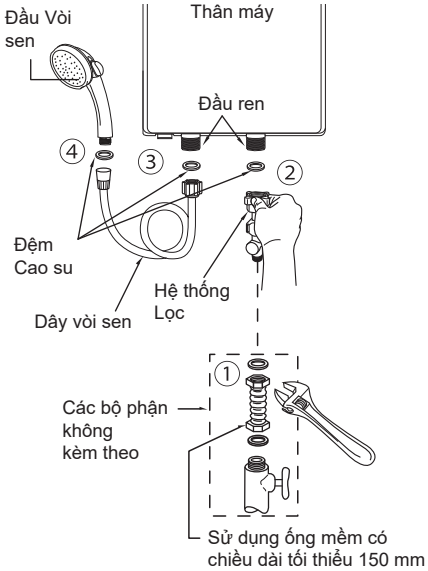
① Đặt Đệm Cao su vào giữa Hệ thống Lọc và Ống nước mềm.
Không sử dụng Băng quấn ống nước. **Vặn chặt bằng cờ-lê.**

② Đặt Đệm Cao su vào giữa Hệ thống Lọc và Máy chính.
Không sử dụng Băng quấn ống nước. **Dùng tay vặn thật chặt.**

③ Đặt Đệm Cao su vào giữa Dây ra vòi sen và Máy chính.
Không sử dụng Băng quấn ống nước. **Dùng tay vặn thật chặt.**

④ Đặt Đệm Cao su vào giữa Dây ra vòi sen và Đầu Vòi sen.
Không sử dụng Băng quấn ống nước. **Dùng tay vặn thật chặt.**

⑤ Nút Chỉnh Lượng Nước cần lắp hướng ra phía trước của thiết bị.



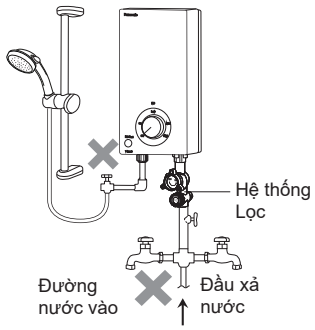
⚠ CẢNH BÁO

Không được nối đầu vào hoặc đầu ra của ống nước của máy với các đầu ra khác.
Áp lực có thể giảm do nước bị rút sang điểm khác.
Nhiệt độ nước vòi sen có thể trở nên rất nóng.

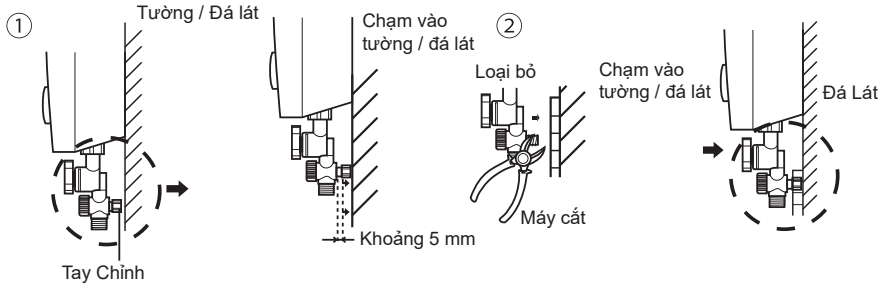
⚠ CHÚ Ý

Tránh sử dụng nước bẩn vì có thể ảnh hưởng đến mức độ làm nóng nước của máy và ảnh hưởng các bộ phận khác.

Lưu ý:	Đảm bảo rằng không có nước rò ra ở các đầu nối ống.
Lưu ý:	Khi dùng keo để gắn ống nước, phải đợi cho keo khô trước khi thử máy.



⑥ Chỉnh Tay Chỉnh. (Đằng sau Bộ Lọc).



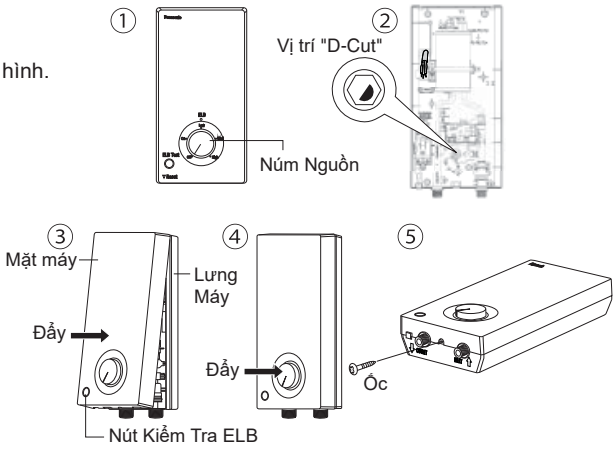
① Chỉnh Tay Chỉnh phía sau Bộ Lọc bằng cách quay nó theo hoặc ngược chiều kim đồng hồ. Đảm bảo rằng Tay Chỉnh chạm vào tường hoặc gạch.

② Nếu cần phải cắt Tay Chỉnh do chiều cao tường khác nhau, nhớ là Tay Chỉnh phải chạm vào tường hoặc đá lát để tránh khả năng rò rỉ nước tại Bộ Lọc.

6. Làm thế nào để lắp Mặt trước vào.

① Phải bảo đảm Núm Nguồn ở vị trí Off.
② Hãy chắc chắn rằng "D-Cut" vị trí của trục được đặt như hình.
③ Đóng Mặt máy trước theo thứ tự như sau.
④ Đẩy Núm Nguồn vào cho đến khi nó được lắp vào hoàn toàn.
Không thể lắp Núm Nguồn vào nếu không thực hiện mục ① và ② trên đây.
⑤ Vặn chặt con vít ở đáy máy.

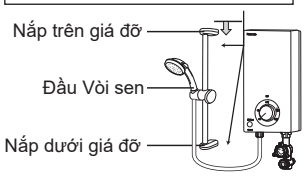
Lưu ý:
1. Không bấm Nút Kiểm tra ELB trong khi lắp Mặt máy.
2. Không dùng sức mạnh để cài Núm Nguồn trong khi sửa Mặt máy vì nó sẽ làm hỏng công tắc bên trong máy.



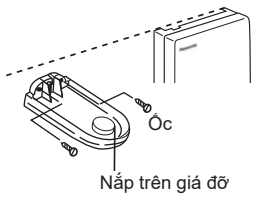
7. Lắp đặt giá treo Vòi sen.

① Lắp đặt Giá đỡ thanh trượt sao cho Đầu Vòi sen không cao quá cạnh trên thiết bị.

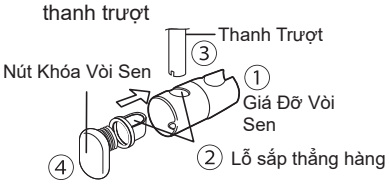
Đảm bảo tường có cùng độ cao với giá đỡ thanh trượt và vị trí gắn khay xà phòng. Nếu tường không có cùng độ cao hãy dùng các miếng đệm (không kèm) để lắp phụ kiện.



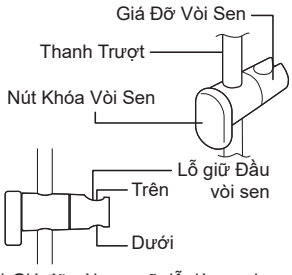
② Lắp Nắp phần trên giá đỡ không cao quá cạnh trên thiết bị. Xiết chặt Nắp phần trên giá đỡ bằng 2 chiếc vít. (Nhớ là phải đút các Chốt Tường xuyên qua các lỗ vít)



③ Chuẩn bị giá đỡ vòi sen và thanh trượt, tháo nút khóa vòi sen bằng cách vặn ngược chiều kim đồng hồ và lắp đặt các bộ phận theo số ①, ②, ③ và ④.
Lưu ý: Đảm bảo lỗ Giá đỡ vòi sen ① phải thẳng hàng với lỗ ② và thanh trượt

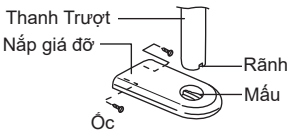


④ Vặn chặt Nút khóa vòi sen và Giá đỡ vòi sen.

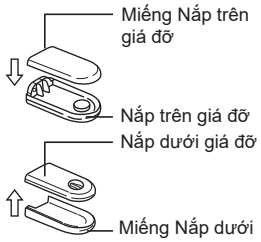


* Giá đỡ vòi sen sẽ dễ dàng rơi ra một khi bị vặn lỏng.

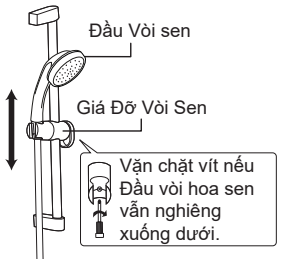
⑤ Lắp Nắp dưới giá đỡ sao cho rãnh của Thanh Trượt khớp vào khía của Nắp dưới giá đỡ và Nắp trên giá đỡ. Vặn chặt Nắp dưới giá đỡ bằng 2 chiếc vít. (Nhớ là phải đút các Chốt Tường xuyên qua các lỗ vít)



⑥ Nắp trên giá đỡ và dưới bằng Miếng Nắp giá đỡ.

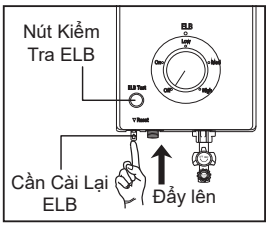


⑦ Chỉnh giá đỡ vòi sen theo độ cao yêu cầu và treo Đầu Vòi sen như hình vẽ dưới.



Việt Nam

CHẠY THỬ



1. • Trước khi BẬT nguồn điện, vui lòng kiểm tra kết nối dây điện với Thiết bị.
   • Bật ON ở cầu dao và công tắc 2 cực.
   • Đưa ELB của máy sang vị trí Bật. (Đẩy cần cài ELB lên nếu cần ở vị trí bật xuống, đèn LED chỉ báo ELB sẽ sáng cho biết bộ đang ở trạng thái bật)
   • Ấn nút kiểm tra ELB.
   • Sẽ là bình thường nếu ELB chuyển sang Tắt (Cần cài ELB bật xuống) và đẩy Cần đặt lại ELB lên. Tham khảo con số như hình.
   • Kiểm tra bộ ELB cài sẵn (hàng tháng) để tránh rủi ro cho người dùng như hư hại tài sản, thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong.

⚠ CẢNH BÁO

Nếu không chỉnh được Cần Đặt lại ELB ngay cả nếu quý vị đẩy nó lên hoặc nếu nó trượt xuống ngay trong khi thao tác, xin ngừng sử dụng máy và lập tức gọi bên bán được ủy quyền của quý vị. Đừng bao giờ cố hãm Cần Đặt lại ELB bằng băng dính, v.v.

2. • Mở Van nước chính.
   • Vặn Nút Lượng Nước ngược chiều kim đồng hồ và nước sẽ chảy ra từ Vòi Sen.
   • Kiểm tra xem nước có bị rò ở đường ống hay không.

3. • Vặn Núm Nguồn theo chiều kim đồng hồ và nước chảy ra bắt đầu nóng (Điều chỉnh theo nhiệt độ nước mong muốn).

4. • Xem chi tiết CÁCH SỬ DỤNG và ĐIỀU CHỈNH TỐC ĐỘ DÒNG NƯỚC ở trang VN6 và trang VN7.

ภาษาไทย

สารบัญ

ก่อนใช้งานเครื่องทำน้ำอุ่น TH2

ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย TH2

อุปกรณ์เสริม TH4

ส่วนประกอบต่างๆ TH5

วิธีใช้งานเครื่องทำน้ำอุ่น TH7

วิธีการใช้งาน TH7

การปรับอัตราการไหลของน้ำ TH8

การบำรุงรักษา TH9

วิธีแก้ไขปัญหา TH10

ข้อมูลจำเพาะ TH10

วิธีติดตั้งเครื่องทำน้ำอุ่นไฟฟ้า TH11

ก่อนการติดตั้ง TH11

วิธีการติดตั้ง TH12

การตรวจสอบการทำงาน TH16

ก่อนใช้งานเครื่องทำน้ำอุ่น

ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย

ควรทำตามอย่างเคร่งครัด

ก่อนเริ่มทำงาน โปรดอ่าน "ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย" อย่างระมัดระวัง
เพื่อป้องกันมิให้เป็นอันตรายแก่ตัวเอง ตัวผู้อื่นและก่อความเสียหายแก่ทรัพย์สินจงปฏิบัติตามคำแนะนำ

■ **การทำงานอย่างไม่ถูกต้องเพราะไม่ปฏิบัติตามคำสั่งจะก่ออันตรายหรือเสียหายขึ้นได้ความร้ายแรงได้ถูก จัดไว้เป็นประเภทดังนี้**

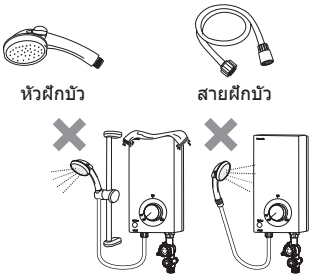
⚠ **คำเตือน** — เครื่องหมายนี้เตือนถึงความตายหรือร่างกายบาดเจ็บสาหัส	⚠ **ระวัง** — สัญลักษณ์นี้เตือนการบาดเจ็บที่เกิดขึ้นต่อผู้ใช้หรือความเสียหายที่เกิดขึ้นต่อทรัพย์สิน

■ **คำแนะนำที่ต้องปฏิบัติตามที่ถูกจัดเป็นประเภทโดยเครื่องหมายต่อไปนี้**

สัญลักษณ์นี้ (พื้นสีขาว) แสดงการกระทำที่ถูกห้าม	**สัญลักษณ์นี้ (พื้นสีดำ) แสดงการกระทำที่ต้อง ทำ**

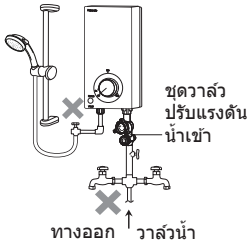
⚠ คำเตือน

- **ถ้าแกนสวิตช์นิรภัย ELB ไม่สามารถรีเซ็ตได้แม้จะดันแกนสวิตช์ขึ้นหรือถ้าแกน สวิตช์เลื่อนลงขณะเครื่องทำงาน โปรดหยุดใช้เครื่องและติดต่อตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตทันที เพื่อป้องกันอันตรายไม่ให้เกิดกับผู้ใช้ เช่น ความเสียหายต่อทรัพย์สินการบาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ความตาย ห้ามติดแกนสวิตช์นิรภัย ELB ด้วยเทปกาวจนแน่นมาก**
- **ห้ามแหย่นิ้วหรือใส่วัตถุอื่นใดเข้าไปในเครื่องทำน้ำอุ่นไฟฟ้าเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่เกิดขึ้นกับร่างกายและอันตรายจากไฟฟ้าลัดวงจร**
- **ห้ามแทนที่ชิ้นส่วนของเครื่องด้วยอะไหล่อื่นใดนอกเหนือจากชิ้นส่วนที่เป็นของแท้**
  - ชิ้นส่วนของรุ่นอื่นๆ จะไม่สามารถเข้ากันได้พอดีกับรุ่นนี้และอาจก่อให้เกิดสภาวะที่เป็นอันตรายต่อผู้ใช้



- **ห้ามฉีดน้ำใส่เครื่องทำน้ำอุ่นหรือห้ามวางผ้าเช็ดตัวที่เปียกชื้นบนตัวเครื่อง หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับร่างกายส่วนใดๆ ก็ตาม เป็นต้น เพื่อที่จะป้องกันอันตรายที่เกิดขึ้นจากการเกิดควันไฟ การติดไฟ ไฟไหม้และไฟฟ้าลัดวงจร**

- **ไม่ควรใช้อุปกรณ์นี้สำหรับการจ่ายน้ำเพื่อบริโภค**
- **ห้ามติดตั้ง ถอด และติดตั้งเครื่องใหม่อีกครั้งด้วยตนเอง**
  - การติดตั้งที่ไม่ถูกต้องจะก่อให้เกิดการรั่วไหล ไฟฟ้าลัดวงจร หรือไฟไหม้
    การติดตั้งและการวางระบบสายไฟต้องผ่านการดำเนินการโดยบุคลากรที่มีความชำนาญเพียงพอ
- **อย่าใช้ท่อน้ำเข้าของเครื่องทำน้ำอุ่นร่วมกับท่อน้ำออกอื่นๆ**
  - แรงดันน้ำอาจลดลงเนื่องจากมีน้ำไหลออกจากจุดอื่น
    ซึ่งอาจทำให้น้ำจากฝักบัวมีอุณหภูมิที่ร้อนมาก



⚠ คำเตือน

● **เครื่องทำน้ำอุ่นไฟฟ้าจะต้องมีการติดตั้งสายดิน**
  • การติดตั้งสายดินเพื่อป้องกันไฟฟ้าดูด ไฟฟ้าลัดวงจร

● **หยุดใช้เครื่องเมื่อเกิดความผิดปกติ / ข้อบกพร่อง และ ปิด ตัวตัดวงจรไฟฟ้าขนาดเล็ก (MCB) (ความเสี่ยงจากควันไฟ / ไฟไหม้ / ไฟฟ้าช็อต / น้ำร้อนลวก)**
ตัวอย่างของความผิดปกติ / ข้อบกพร่อง
  • แกนสวิตช์นิรภัย ELB ไม่สามารถรีเซ็ตได้ โปรดดู การตรวจสอบการทำงาน ที่หน้า TH16
  • มีการตรวจจับกลิ่นไหม้หรือควันไฟได้ในระหว่างการทำงาน
  • แผ่นฝาครอบ / แผ่นหลังบิดเบี้ยวผิดรูปหรือร้อนผิดปกติ
  • อุณหภูมิของน้ำที่ทางออกจะร้อนจัดและไม่สามารถควบคุมได้โดยใช้ปุ่มเปิดปิด
  → ติดต่อตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการของท่านทันทีเพื่อการดูแลรักษา / ซ่อมแซม

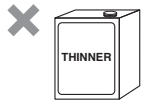
● **ปิดเครื่องตัดวงจรไฟฟ้าก่อนตรวจเช็คใดๆเพื่อป้องกันอันตรายจากไฟฟ้าลัดวงจร**
● **ในกรณีที่เกิดพายุ ฟ้าร้อง อย่าใช้งานหรือสัมผัสเครื่องทำน้ำอุ่น ให้ปิดสวิตช์ตัดกระแสไฟเข้าเครื่องเพื่อป้องกันเครื่องเสียหาย**
● **ตรวจสอบ ELB ในเครื่อง (เดือนละครั้ง) เพื่อป้องกันอันตรายไม่ให้เกิดกับผู้ใช้ เช่น ความเสียหายต่อทรัพย์สินการบาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ความตาย โปรดดู การตรวจสอบการทำงาน ที่หน้า TH16**
● **ทุกครั้งที่ 'เปิด' เครื่องทำน้ำอุ่นให้ตรวจสอบอุณหภูมิก่อนอาบน้ำด้วยมือเปล่า**
● **ผู้เกียวข้องจะต้องคอยระวังเรื่องอุณหภูมิของน้ำฝักบัวให้ดีหากผู้ใช้ฝักบัวเป็นเด็ก คนชรา คนป่วยและ ผู้พิการทางร่างกายและบกพร่องทางจิตใจให้ตรวจสอบอุณหภูมิก่อนอาบน้ำด้วยมือเปล่า**
● **ให้ความสนใจกับอุณหภูมิของฝักบัวเมื่อลดปริมาณน้ำ**
  • อัตราการไหลของน้ำจะลดลงและอุณหภูมิของน้ำอาจจะร้อนจัด
● **ผลิตภัณฑ์นี้มิได้ผลิตขึ้นเพื่อใช้งานโดยบุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีข้อบกพร่องทางด้านร่างกายประสาทสัมผัสหรือจิตใจหรือขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นแต่จะได้รับการกำกับดูแลหรือคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้ผลิตภัณฑ์นี้จากบุคคลที่เป็นผู้รับผิดชอบความปลอดภัยของพวกเขา เด็กควรได้รับการดูแลเพื่อให้แน่ใจว่า พวกเขาไม่ได้เล่นกับผลิตภัณฑ์นี้**



ภาษาไทย

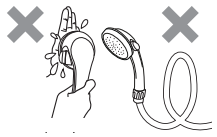
⚠ ระวัง

● **ห้ามใช้น้ำมันเบนซิน ทินเนอร์ สารฟอกขาว เป็นต้น เพื่อวัตถุประสงค์ในการทำความสะอาดเพื่อหลีกเลียงอันตรายทีเกิดขึนจากการเกิดควันไฟ การติดไฟ ไฟไหม้และไฟฟ้าลัดวงจร**



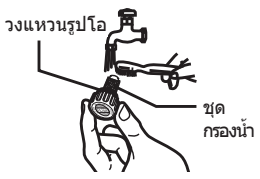
● **หลีกเลี่ยงการใช้น้ำสกปรกเช่นนั้นอาจส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องทำความร้อนและส่วนประกอบอื่น ๆ**

● **ห้ามใช้มือ ผ้าเช็ดตัว ปิดฝักบัวเพื่อขัดขวางไม่ให้น้ำไหลออกมาหรือบิดพับสายยางฝักบัว อัตราการไหลของน้ำจะลดลงและอุณหภูมิของน้ำอาจจะร้อนจัด**

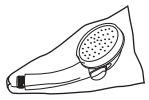
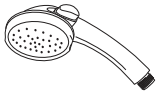
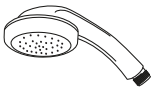
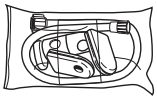
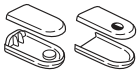
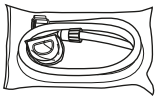
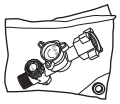
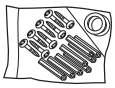
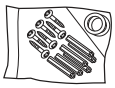


● **เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นจากการรีเซ็ตตัวของเครื่องตัดกระแสไฟโดยไม่ตั้งใจเครื่องตัดกระแสไฟฟ้าไม่สามารถถูกจ่ายจากสวิชต์ภายนอกได้ เช่น ตัวตั้งเวลา หรือ เชื่อมต่อกับวงจรเปิด-ปิดแบบอัตโนมัติ**

● **ต้องให้แน่ใจว่า วงแหวนรูปโอ ไม่ถูกถอดออกและปลอดจากสิงกีดขวางอืนๆเพือไม่ให้เกิดน้ำรัว**

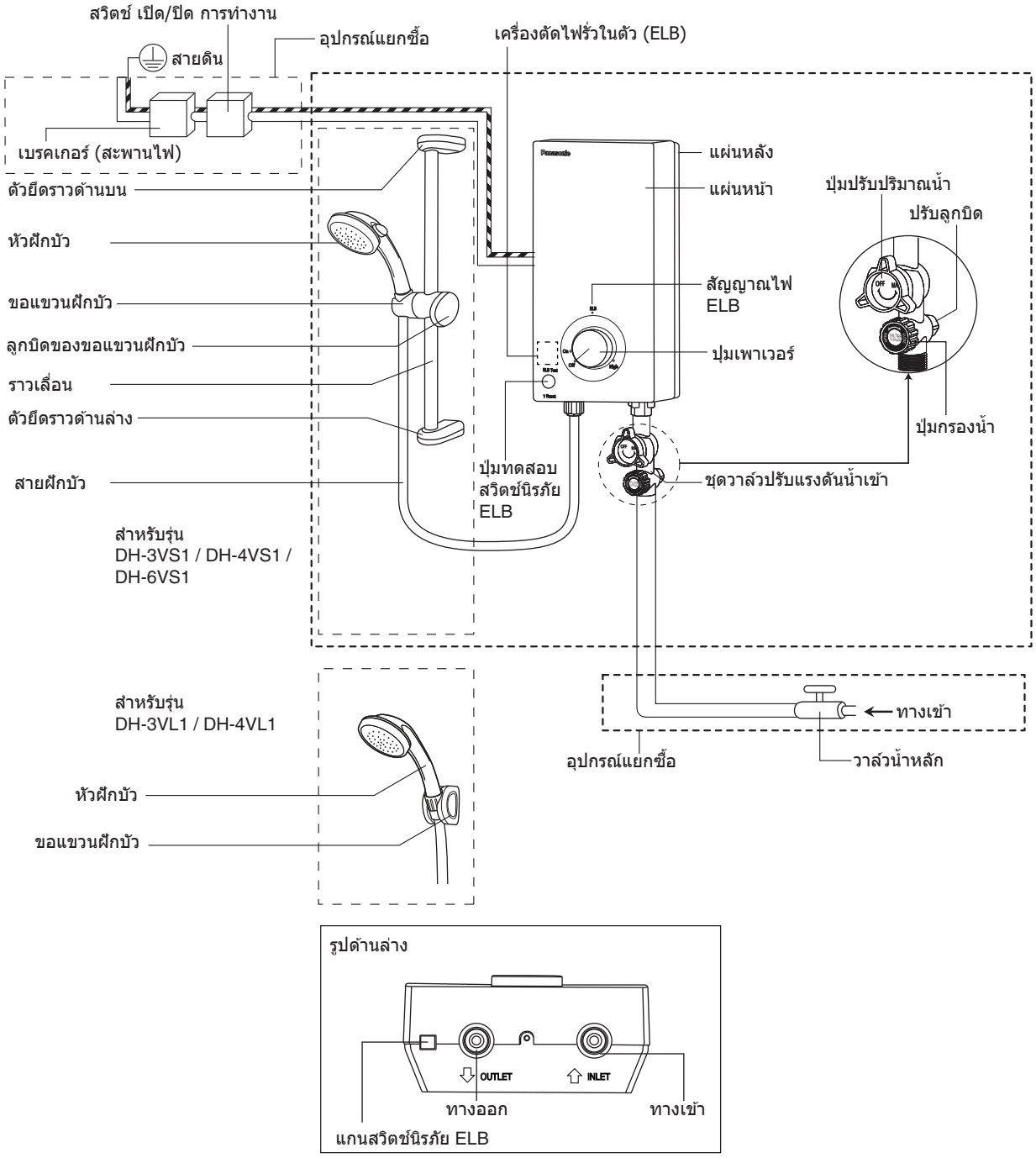


อุปกรณ์เสริม

บรรจุภัณฑ์	รวมรายการ	DH-3VS1 / DH-4VS1 / DH-6VS1	DH-3VL1 / DH-4VL1 / DH-3WL1
 บรรจุภัณฑ์หัวฝักบัว	 หัวฝักบัว (1 ชิ้น)	○	-
 บรรจุภัณฑ์หัวฝักบัว	 หัวฝักบัว (1 ชิ้น)	-	○
 บรรจุภัณฑ์ที่แขวนฝักบัว	 สายฝักบัว (1 ชิ้น)  ตัวยึดราวด้านล่าง (2 ชิ้น)  ชุดราวแขวนฝักบัว (1 ชิ้น)	○	-
 บรรจุภัณฑ์ที่แขวนฝักบัว	 สายฝักบัว (1 ชิ้น)  ชุดราวแขวนฝักบัว (1 ชิ้น)	-	○
 บรรจุภัณฑ์ชุดวาล์วปรับแรงดันน้ำและตัวกรอง	 ชุดวาล์วปรับแรงดันน้ำเข้า (1 ชิ้น)  ปะเก็นยาง (1 ตัว)  เอกสารข้อควรระวังในการประกอบชุดวาล์วปรับแรงดันน้ำ (1 ชุด)	○	○
 รางเลื่อน	 รางเลื่อน (1 ตัว)	○	-
 การติดตั้งการบรรจุ	 x 8 พุกยึดผนัง (8 ตัว)  x 2 ปะเก็นยาง (2 ตัว)  x 8 สกรู (8 ตัว)	○	-
 การติดตั้งการบรรจุ	 x 6 พุกยึดผนัง (6 ตัว)  x 2 ปะเก็นยาง (2 ตัว)  x 6 สกรู (6 ตัว)	-	○
 แบบฟอร์มการติดตั้ง	 แบบฟอร์มการติดตั้ง (1 ชุด)	○	○

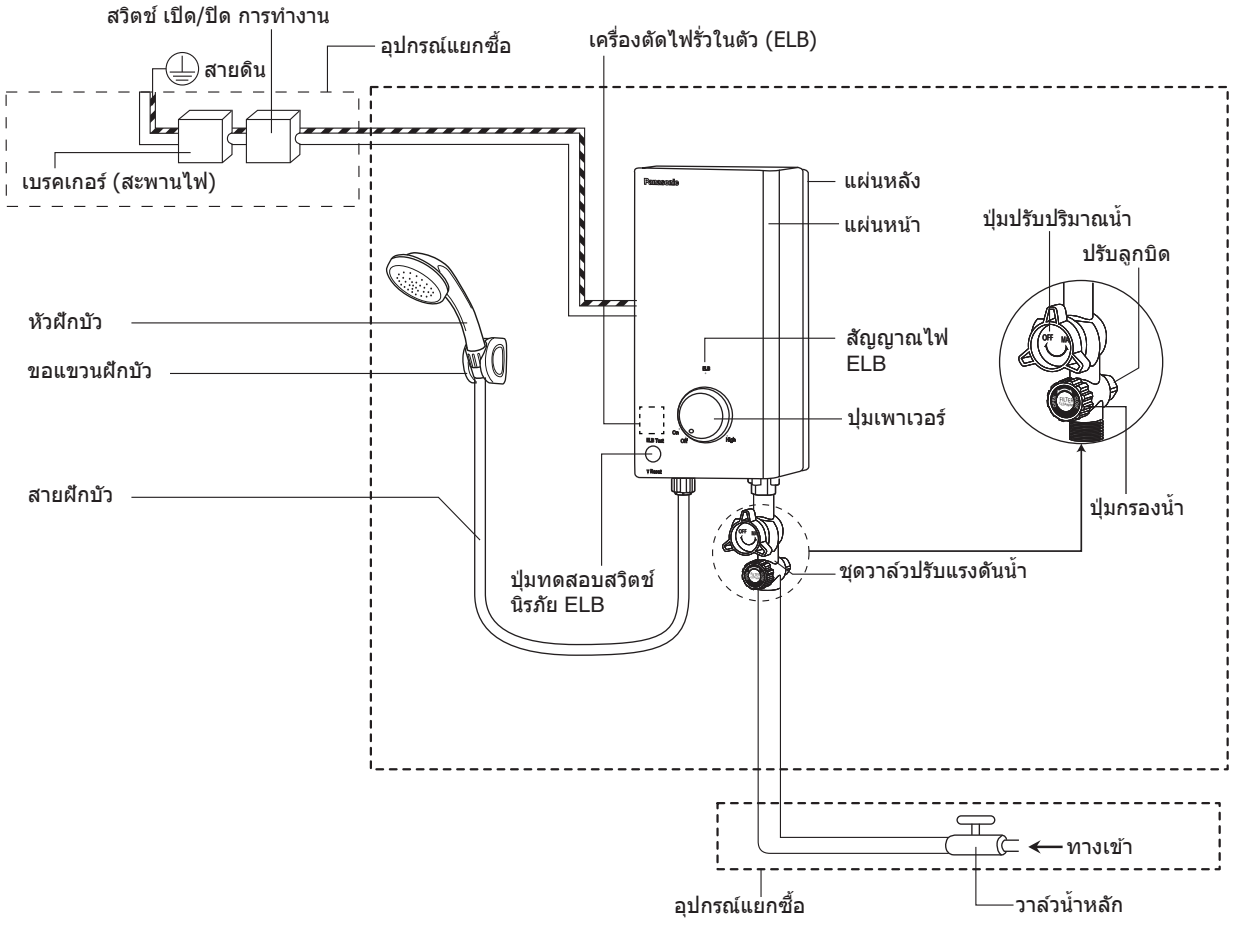
ส่วนประกอบต่างๆ

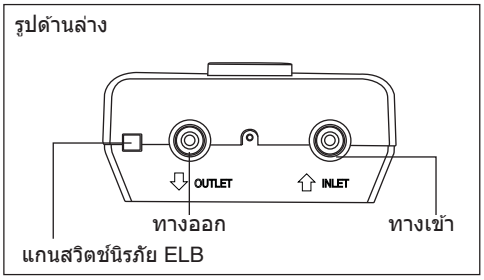
DH-3VS1 / DH-4VS1 / DH-6VS1 / DH-3VL1 / DH-4VL1



ส่วนประกอบต่างๆ

DH-3WL1

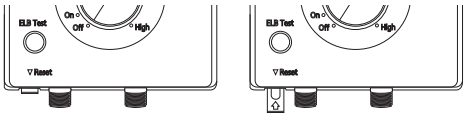




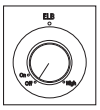
ภาษาไทย

วิธีการใช้งาน

1. หมุนปุ่มปรับระดับน้ำทวนเข็มนาฬิกาเพื่อเปิดน้ำ
   (ตรวจสอบให้แน่ใจว่าวาล์วน้ำหลักเปิดอยู่)
   (น้ำจะไหลออกมาจากหัวฝักบัว ณ อุณหภูมิเดียวกับน้ำที่ไหลเข้า)
2. เปิดสวิตช์เบรกเกอร์และสวิตช์เปิด-ปิดการทำงาน
3. ดันแกนสวิตช์นิรภัย ELB ขึ้น
4. หมุนปุ่มเปิดปิดไปที่ เปิด (ไฟ LED แสดง ELB จะสว่างขึ้น)
5. จะสามารถควบคุมอุณหภูมิของฝักบัวได้ทีละน้อย โดยหมุนปุ่มปรับอุณหภูมิหมายเลข
   หากหมุนปุ่มปรับอุณหภูมิตามเข็มนาฬิกา อุณหภูมิของฝักบัวจะเพิ่มขึ้น จนถึงอุณหภูมิสูงที่สุดที่ตำแหน่ง 'สูง'

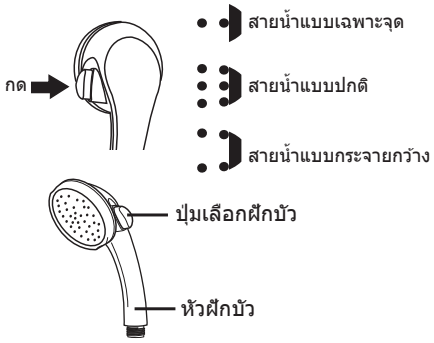


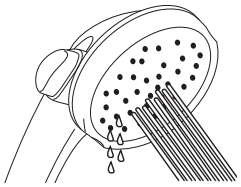
ELB: ON เงื่อนไข ELB: OFF เงื่อนไข



- หากปุ่มปรับระดับน้ำหมุนทวนเข็มนาฬิกา ปริมาตรน้ำจะเพิ่มขึ้น ดังนั้น อุณหภูมิของน้ำจะลดลง
- หากปุ่มปรับระดับน้ำหมุนตามเข็มนาฬิกา ปริมาตรน้ำจะลดลง ดังนั้น อุณหภูมิของน้ำจะเพิ่มขึ้น
  (โปรดดูการปรับอัตราการไหลของน้ำที่หน้า TH8)

6. สำหรับรุ่น DH-3VS1 / DH-4VS1 / DH-6VS1 เท่านั้น
   เลือกโหมดฝักบัวที่ต้องการด้วยปุ่มเลือกฝักบัว
   กรุณากดปุ่มจนสุด

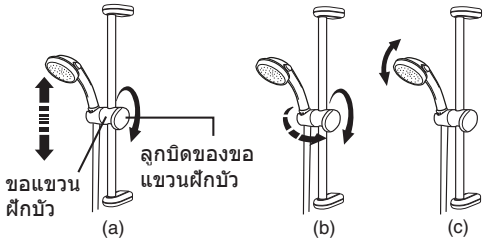




หมายเหตุ:
ถ้าทำการปิดน้ำหรือปรับเลือกการฉีดน้ำเป็นแบบกระจายกว้างหรือเป็นแบบเฉพาะจุด อาจจะยังคงมีน้ำหยดออกจากหัวฝักบัวต่อไปไม่เกิน 2 นาที ซึ่งเป็นเรื่องปกติเนื่องจากน้ำบางส่วนยังคงหลงเหลืออยู่ในหัวฝักบัวไม่ถือว่าผิดปกติแต่อย่างใด

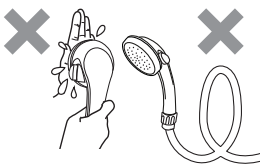
7. หลังจากใช้เครื่องนี้แล้ว โปรดปิดปุ่มเปิดปิดและปิดการจ่ายน้ำโดยหมุนปุ่มปรับระดับน้ำตามเข็มนาฬิกาจนกว่าการไหลของน้ำจะหยุดลงอย่างสมบูรณ์

8. สำหรับรุ่น DH-3VS1/ DH-4VS1/ DH-6VS1 เท่านั้น
   หัวฝักบัวสามารถตั้งได้หลายตำแหน่ง
   a) คลายลูกบิดของขอแขวนฝักบัวและปรับให้สูงขึ้นหรือต่ำลง ขันลูกบิดของขอแขวนฝักบัวให้แน่น
   b) คลายลูกบิดของขอแขวนฝักบัวและปรับขอแขวนฝักบัวไปทางซ้ายหรือขวาขันลูกบิดของขอแขวนฝักบัวให้แน่น
   c) ปรับองศาของหัวฝักบัวขึ้นหรือลง



หมายเหตุ: ในกรณีที่ไม่มีน้ำประปา ให้ปิดปุ่มปรับระดับน้ำโดยหมุนตามเข็มนาฬิกา และตรวจสอบให้แน่ใจว่าปุ่มเปิดปิดอยู่ในสถานะปิด (ไฟ LED แสดง ELB จะดับลง) เพื่อป้องกันไม่ให้น้ำไหลออกจากหัวฝักบัวโดยไม่จำเป็นหลังจากที่น้ำประปาใช้การได้

⚠ ระวัง	อย่าปิดกั้นหัวฝักบัวด้วยมือ ผ้าขนหนู หรืองอสายฝักบัว อัตราการไหลของน้ำจะลดลงและอุณหภูมิของน้ำอาจร้อนจัด



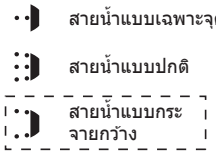
ภาษาไทย

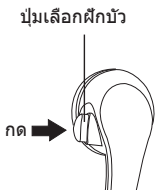
การปรับอัตราการไหลของน้ำ

1. วิธีการปรับอัตราการไหลของน้ำที่มากที่สุด

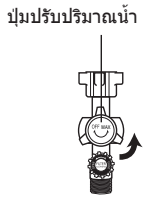
ขั้นตอนที 1 : สำหรับรุ่น DH-3VS1, DH-4VS1, DH-6VS1: เลือกโหมดฝักบัวกว้างบนหัวฝักบัวโดยใช้ปุ่มเลือกฝักบัว (ดูรูปภาพที่ 1)
ขั้นตอนที 2 : ปิดวาล์วน้ำหลัก
ขั้นตอนที 3 : หงายหัวฝักบัวขึ้นในระดับสูงแค่เอว
ขั้นตอนที 4 : หมุนปุ่มปรับปริมาณน้ำทวนเข็มนาฬิกาไปที่ระดับน้ำแรงที่สุด
ขั้นตอนที 5 : ค่อยๆ เปิดวาล์วน้ำหลักและปรับระดับความสูงของสายน้ำ (H)
ควรปรับระดับน้ำให้สายน้ำสูง (H) ประมาณ 100 ~ 110 ซม หากการปรับระดับน้ำยิ่งสูงขึ้น (ประมาณ 3 ลิตร/นาที)
(หากความสูงของการกระเด็น (H) สูงเกินไป อุณหภูมิของน้ำร้อนจะลดลงเนื่องจากอัตราการไหลมากเกินไป)

หมายเหตุ:
1. ให้ความสนใจกับอุณหภูมิของฝักบัวเมื่อลดปริมาณน้ำ
อุณหภูมิของฝักบัวจะร้อนจัด หากอัตราการไหลของน้ำต่ำเกินไป
2. ปุ่มปรับปริมาณน้ำอยู่ในตำแหน่งที่ระดับน้ำแรงสุด (ดูขั้นตอนที่ 4)
ปรับระดับสายน้ำโดยหมุนตามเข็มนาฬิกา

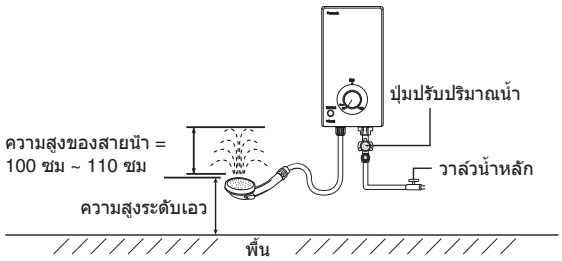




รูปภาพที 1



รูปภาพที 2



ภาษาไทย

การบำรุงรักษา

⚠ คำเตือน	ปิดเครื่องตัดวงจรไฟฟ้าก่อนตรวจเช็คใดๆเพื่อป้องกันอันตรายจากไฟฟ้าช็อต

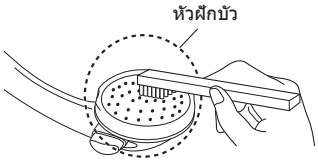
1. การทำความสะอาดตัวเครื่อง

ให้แน่ใจว่าได้ทำการปิดสวิตช์เบรกเกอร์แล้วก่อนการทำความสะอาด

1) ทำความสะอาดด้วยผ้าชุบน้ำ
2) ห้ามใช้น้ำมันเบนซิน ทินเนอร์ ฯลฯ ในการทำความสะอาด
3) อย่าฉีดน้ำใส่เครื่องทำน้ำอุ่นหรือวางผ้าเปียกๆ บนตัวเครื่อง
4) ให้แน่ใจว่าจะใช้ผ้าที่เหมาะสมในการทำความสะอาดพื้นผิวจานหน้าเพื่อหลีกเลี่ยงรอยขีดข่วน

2. การทำความสะอาดหัวฝักบัว

1) ทำความสะอาดรูของหัวฝักบัวโดยใช้แปรงขนนุ่มเป็นครั้งคราว (ควรทำความสะอาดสัปดาห์ละครั้ง)

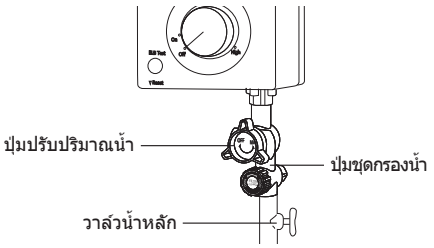


3. ทำความสะอาดชุดกรองน้ำ (ตัวชุดกรองน้ำถูกติดตั้งอยู่กับปุ่มกรองน้ำ)

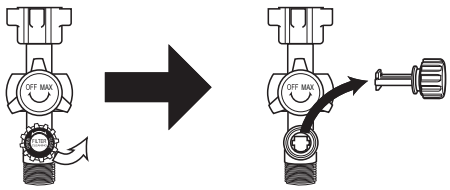
ทำความสะอาดตัวกรองด้วยน้ำสะอาดอย่างน้อยอาทิตย์ละ 1 ครั้ง
ทำความสะอาดชุดกรองน้ำเมื่อน้ำอุ่นไหลไม่ปกติ

วิธีการถอด,การทำความสะอาด และการประกอบเข้ากันของตัวกรอง

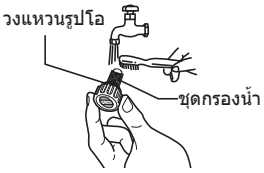
① ปิดวาล์วน้ำหลัก



② จากนั้น ให้หมุนปุ่มชุดกรองน้ำทวนเข็มนาฬิกาและดึงออก

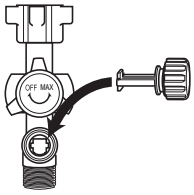


③ ทำความสะอาดชุดกรองน้ำ



⚠ ระวัง	ต้องให้แน่ใจว่า วงแหวนรูปโอ ไม่ถูกถอดออกและปลอดจากสิ่งกีดขวางอื่นๆเพื่อไม่ให้เกิดน้ำรั่ว

④ สอดชุดกรองน้ำเข้าทีแล้วขันสกรู (หมุนตามเข็มนาฬิกา)



⑤ เปิดปุ่มปรับปริมาณน้ำแล้วอ้างอิงข้อมูลในหน้าที่ TH8 เรื่อง "การปรับอัตราการไหลของน้ำ"

ภาษาไทย

วิธีแก้ไขปัญหา

1. ตรวจสอบหัวข้อด้านล่างก่อนการซ่อมแซม

อาการ	จุดตรวจสอบ
น้ำไหลออกน้อย	1. ตรวจดูและทำความสะอาดชุดกรองน้ำว่าถูกอุดตันด้วยสิ่งสกปรกหรือไม่ (ดูรายละเอียดในหัวข้อ ทำความสะอาดชุดกรองน้ำ ในหน้า TH9) 2. ตรวจสอบหัวฝักบัว ทำความสะอาดหัวฝักบัวหากเกิดการอุดตันจากสิ่งสกปรก (ดูรายละเอียดในหัวข้อ การความสะอาดหัวฝักบัว ในหน้า TH9)
ไม่มีน้ำร้อนไหลออกจากช่องน้ำออก (ไม่มีการจ่ายไฟฟ้าไปยังตัวเครื่อง)	1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปุ่มเพาเวอร์ไม่ได้อยู่ที่ตำแหน่งปิด 2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคันโยกตั้งค่า ELB ไม่ได้เลื่อนลง ดันคันโยกตั้งค่า ELB ขึ้นเพื่อตั้งค่า ELB อีกครั้ง (ดูรายละเอียดในหัวข้อ การตรวจสอบการทำงาน ที่หน้า TH16) 3. ตรวจสอบให้แน่ใจว่า สวิตช์เปิด/ปิดแบบ DP (ขั้วคู่) เปิดอยู่ 4. ตรวจสอบให้แน่ใจว่า เบรคเกอร์ตัดวงจรขนาดเล็ก (MCB) เปิดอยู่
น้ำไม่ไหลออกมาเลย	1. ตรวจสอบลูกบิดปริมาณน้ำ หมุนปุ่มปริมาณน้ำทวนเข็มนาฬิกาหากปิดอยู่ 2. ตรวจสอบวาล์วน้ำหลัก หากปุ่มเปิดวาล์วน้ำหลักปิดอยู่ให้หมุนไปทีเปิด (ดูรายละเอียดในหัวข้อ วิธีการใช้งาน ในหน้า TH7)
น้ำไม่ร้อนพอ	1. ตรวจสอบการปรับอัตราการไหลของน้ำ ในหน้า TH8

2. หากมีอาการดังต่อไปนี้เกิดขึ้นในระหว่างการใช้งาน ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่ายทันที
   - น้ำรั่ว
   - น้ำไม่ไหล
   - ไม่สามารถควบคุมอุณหภูมิน้ำ
   - ไฟ ELB ไม่สว่างขึ้น
3. ควรใช้ช่างที่มีความชำนาญในการตรวจซ่อม ไม่ควรดำเนินการซ่อมด้วยตนเอง

ภาษาไทย

ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น	DH-3WL1	DH-3VL1	DH-3VS1	DH-4VL1	DH-4VS1	DH-6VS1
แรงดันไฟฟ้า	กระแสไฟฟ้าสลับ 220 โวลท์ 50 เฮิร์ทซ์					
กำลังไฟฟ้า	3500 วัตต์			4500 วัตต์		6000 วัตต์
การควบคุมกำลังไฟฟ้า	อุณหภูมิของน้ำทีไหลเข้า (บีด), 1000 วัตต์ ~ 3500 วัตต์			อุณหภูมิของน้ำทีไหลเข้า (บีด), 1000 วัตต์ ~ 4500 วัตต์		อุณหภูมิของน้ำทีไหลเข้า (บีด), 1500 วัตต์ ~ 6000 วัตต์
แรงดันน้ำต่ำสุด	9.8 กิโลพาสคัล / 0.1 กก./ตร.ชม. / 1.42 ปอนด์/ตร.นิว					27.5 กิโลพาสคัล / 0.28กก./ตร.ชม. / 3.98 ปอนด์/ตร.นิว
แรงดันน้ำสูงสุด	380 กิโลพาสคัล / 3.87 กก./ตร.ชม. / 55 ปอนด์/ตร.นิว					
ขนาดเครื่อง	380 (สูง) มม. x 190 (กว้าง) มม. x 82 (ลึก) มม.					
น้ำหนัก	1.4 กิโลกรัม	1.4 กิโลกรัม	1.4 กิโลกรัม	1.5 กิโลกรัม	1.5 กิโลกรัม	1.8 กิโลกรัม
ระบบส่งน้ำ	ระบบส่งน้ำจุดเดียว					

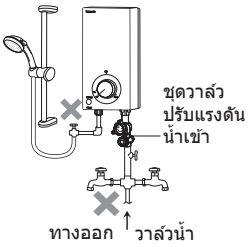
วิธีติดตั้งเครื่องทำน้ำอุ่นไฟฟ้า

⚠ คำเตือน

- **ในการติดตั้งเครื่องทำน้ำอุ่นขนาดของสายท่ออ่อนและสายไฟต้องมีขนาดที่เหมาะสมเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่เกิดขึ้นจากการเกิดควันไฟและไฟไหม้**
- **ก่อนเริ่มการติดตั้งตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ ปิด ระบบการจ่ายไฟฟ้าและการจ่ายน้ำ**
- **เครื่องทำน้ำอุ่นต้องติดตั้งพร้อมเบรกเกอร์ ระยะห่างระหว่างหน้าสัมผัสต้องไม่น้อยกว่า 3 มิลลิเมตร สวิตช์นี้ต้องระบุได้อย่างชัดเจน แต่ให้พ้นมือบุคคลที่ใช้อ่างอาบน้ำหรือฝักบัวแบบตายตัว**

- **เครื่องทำน้ำอุ่นไฟฟ้าจะต้องมีการติดตั้งสายดิน**
  - การติดตั้งสายดินเพื่อป้องกันไฟฟ้าดูด ไฟฟ้าลัดวงจร

- **ห้ามติดตั้งอุปกรณ์เพื่อประกอบตัวกรอง ณ จุดที่น้ำไหลออกน้ำที่ไหลเข้าเครื่องนั้นจะไม่สามารถกรองได้และทำให้ตะกอนเข้าไปในเครื่องได้ ซึ่งจะเป็นสาเหตุให้ตัวฝักบัวและหัวฝักบัวอุดตัน**
- **ห้ามติดตั้ง ถอด และติดตั้งเครื่องใหม่อีกครั้งด้วยตนเอง**
  - การติดตั้งที่ไม่ถูกต้องจะก่อให้เกิดการรั่วไหล ไฟฟ้าลัดวงจร หรือไฟไหม้
    การติดตั้งและการวางระบบสายไฟต้องผ่านการดำเนินการโดยบุคลากรที่มีความชำนาญเพียงพอ
- **อย่าใช้ท่อน้ำเข้าของเครื่องทำน้ำอุ่นร่วมกับท่อน้ำออกอื่นๆ**
  - แรงดันน้ำอาจลดลงเนื่องจากมีน้ำไหลออกจากจุดอื่น ซึ่งอาจทำให้น้ำจากฝักบัวมีอุณหภูมิที่ร้อนมาก



⚠ ระวัง

- **สายไฟที่มีความยืดหยุ่นจะต้องใส่หน่วยผ่านจุดที่กำหนดเท่านั้น (ไม่ได้ทำหลุมเพิ่มเติม)**

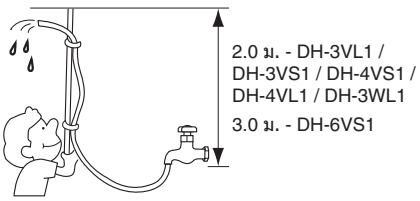
ภาษาไทย

ก่อนการติดตั้ง

1. ตรวจสอบแรงดันน้ำ

แรงดันน้ำต่ำสุด : 9.8 กิโลพาสคัล / 0.1 กก./ตร.ซม. / 1.42 ปอนด์/ตร.นิ้ว
(DH-3VL1 / DH-3VS1 / DH-4VL1 / DH-4VS1 / DH-3WL1)
27.5 กิโลพาสคัล / 0.28 กก./ตร.ซม. / 3.98 ปอนด์/ตร.นิ้ว
(DH-6VS1)

แรงดันน้ำสูงสุด : 380 กิโลพาสคัล / 3.87 กก./ตร.ซม. / 55 ปอนด์/ตร.นิ้ว



- วัดแรงดันน้ำตามภาพ น้ำควรไหลออกจากท่อ
  - 2.0 ม. (DH-3VL1 / DH-3VS1 / DH-4VS1 / DH-4VL1 / DH-3WL1)
  - 3.0 ม. (DH-6VS1)

  เหนือท่อจ่ายน้ำเข้า

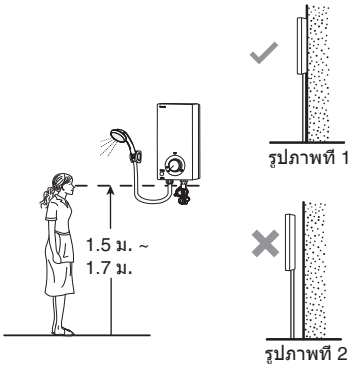
หมายเหตุ:
เมื่อท่านเปิดกล่องเพื่อนำเครื่องออก อาจจะพบน้ำที่ค้างอยู่ในเครื่องซึ่งเป็น ปกติ
เนื่องจากเป็นการทดสอบการทำงานของเครื่องในขั้นตอนการผลิต

วิธีการติดตั้ง

⚠ คำเตือน

ก่อนเริ่มการติดตั้ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิด ระบบการจ่ายไฟฟ้าและการจ่ายน้ำ

1. สถานที่ติดตั้ง
- ให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งเครื่องบนผนัง ดังภาพประกอบ 1 (ตำแหน่งแนวตั้งโดยให้ข้อต่อน้ำชี้ลง).
- ห้ามติดตั้งเครื่องห่างจากพื้นผิวผนังดั่งที่แสดงในรูปที่ 2
- ติดตั้งเครื่องให้อยู่สูงจากพื้น 1.5 ~ 1.7 ม.

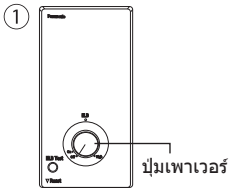


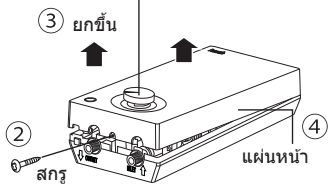
รูปภาพที 1

รูปภาพที 2

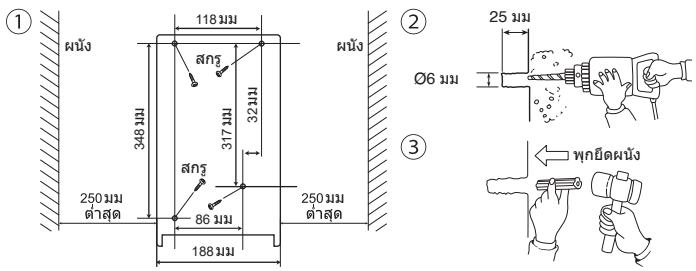
2. วิธีการถอดฝาครอบ
① ให้แน่ใจว่าปุ่มเพาเวอร์ Off อยู่
② ถอดสกรูที่อยู่ด้านล่างของเครื่อง
③ ดันปุ่มเพาเวอร์ขึ้น (ปุ่มเพาเวอร์ติดอยู่กับเพลาภายในตัวเครื่อง) ให้แน่ใจว่าปุ่มเพาเวอร์ไม่ได้แยกออกจากแผ่นด้านหน้า
④ ถอดฝาครอบด้านหน้าโดยยกฝาครอบที่ด้านล่างขึ้นจากนั้นปลดขอเกี่ยวด้านบน

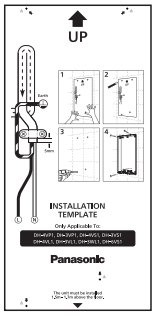
หมายเหตุ:
ปุ่มเพาเวอร์ติดอยู่กับแผ่นด้านหน้า อย่าถอดปุ่มเพาเวอร์ออกจากแผงด้านหน้า





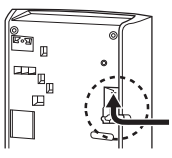
3. วิธีการติดตั้งเครื่องทำน้ำอุ่นไฟฟ้า
① ระยะห่างของยูนิตควรมากกว่า 250 มม. จากด้านขวาและด้านซ้ายของผนัง
② ทำ 4 รูในผนังโดยใช้สว่าน ตำแหน่งของรูตามที่แสดงในแบบการติดตั้งที่ให้มา
③ ตอกพุกยึดผนังเข้าไปในรู

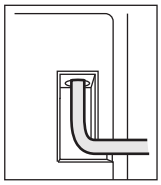


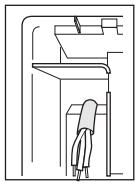


แบบฟอร์มการติดตั้ง

④ เดินสายอ่อนไปยังส่วนเชื่อมต่อที่ 1 ตามที่แสดงไว้ด้านล่างสำหรับขั้นตอนการเดินสายไฟ




ส่วนที 1

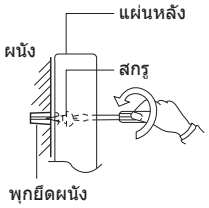

มุมมองจากภายในยูนิต

⚠ ระวัง

สายไฟที่มีความยืดหยุ่นจะต้องใส่หน่วยผ่านจุดที่กำหนดเท่านั้น (ไม่ได้ทำหลุมเพิ่มเติม)

ภาษาไทย

⑤ • ติดตั้งตัวเครื่องเข้ากับผนังด้วยสกรูทั้ง 4 ตัว
• ขับสกรูแต่ละตัวเข้าไปในปลั๊กผนังด้านบนสองตัวผ่านรูสกรูบนแผ่นหลังและตรวจสอบให้แน่ใจว่าสกรูยึดไม่สัมผัสกับส่วนที่เป็นโลหะในผนัง
• แล้วจึงขันสกรูอีกสองตัวที่เหลือตอนส่วนล่างของเครื่อง



⑥ โปรดทำให้แน่ใจว่าเครื่องติดตั้งบนผนังมั่นคงด้วยสกรูโดยการสั่นเครื่องทางซ้ายมือและขวามือ

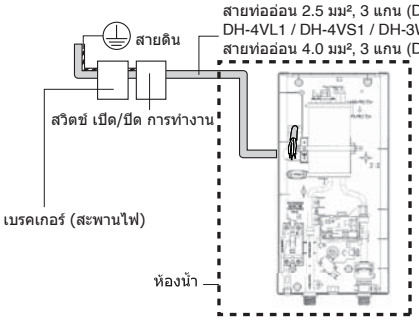
หมายเหตุ:
ต้องติดตั้งยูนิตด้วยสกรู 4 ตัว

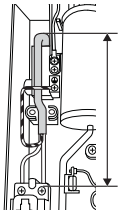


4. การต่อสายไฟ

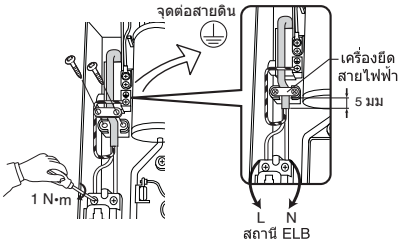
⚠คำเตือน	**ในการติดตั้งเครื่องทำน้ำอุ่นขนาดของสายท่ออ่อนและสายไฟต้องมีขนาดที่เหมาะสมเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่เกิดขึ้นจากการเกิดควันไฟและไฟไหม้**
⚠คำเตือน	**เครื่องทำน้ำอุ่นต้องติดตั้งพร้อมเบรกเกอร์ ระยะห่างระหว่างหน้าสัมผัสต้องไม่น้อยกว่า 3 มิลลิเมตร สวิตช์นี้ต้องระบุได้อย่างชัดเจน แต่ให้พ้นมือบุคคลที่ใช้อ่างอาบน้ำหรือฝักบัวแบบตายตัว**

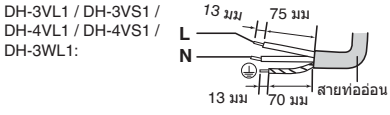
① **นำสายไฟฟ้าต่อเข้ากับขั้ว ELB ภายในเครื่อง:**
DH-6VS1: 4.0 มม², 3 แกนสายท่ออ่อน,
รุ่นอื่นๆ: 2.5 มม², 3 แกนสายท่ออ่อน

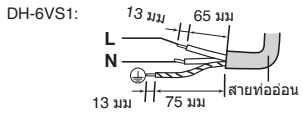




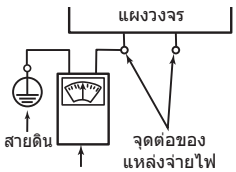
② **คลายสกรูเครื่องยึดสายไฟฟ้าและตรึงสายเคเบิล ปลอกปลายสายไฟ (เปลือก) ออก ยึดสายไฟฟ้า (L) และสายกลาง (N) เข้ากับ ELB (L,N) และสายดินเข้ากับจุดกราวด์ด้วยแรงบิด 1 N•m (10 kgf.cm) ตรึงเครื่อง ยึดสายไฟฟ้าเพื่อหนีบสายเคเบิล**







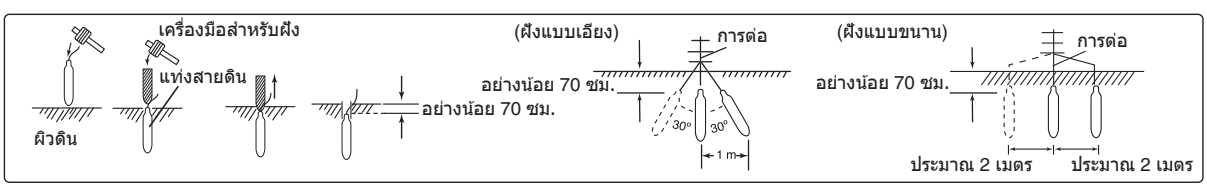
③ **ต่อสายไฟฟ้าให้ถูกต้อง (L คือสายไฟ , N คือสายทีเป็นกลาง)**
• การต่อสายไฟฟ้าที่ไม่ถูกต้อง (L คือสายไฟ , N คือสายที่เป็นกลาง) จะเป็นสาเหตุทำให้เกิดไฟฟ้ารั่ว , ไฟไหม้ได้
• โปรดตรวจสอบการเข้าสายไฟฟ้าให้ถูกต้อง (L คือสายไฟ , N คือสายที่เป็นกลาง) ตรวจสอบโดยไขควงเช็คไฟหรือเครื่องมือวัดแรงดันไฟฟ้าโดยต่อสายวัดข้างหนึ่งไปที่สายกราวด์และสายวัดอีกข้างหนึ่งไปที่จุดต่อสายไฟ
• ถ้าเข็มเครื่องมือวัดแรงดันไฟฟ้าขึ้นมากแสดงว่าเป็นขั้ว L (ขั้วสายไฟ)



④ **การต่อสายดิน**

⚠คำเตือน	**เครื่องทำน้ำอุ่นไฟฟ้าประจำบ้านจะต้องมีการติดตั้งสายดิน** การติดตั้งสายดินเพื่อป้องกันไฟฟ้าดูด ไฟฟ้าลัดวงจร

• เครื่องทำน้ำอุ่นไฟฟ้าประจำบ้านจะต้องมีการติดตั้งสายดิน
• ขั้นตอนการติดตั้งสายดิน, เลือกสถานที่ฝังแท่งกราวด์ (DQ-6H) และฝังลึกลงไปโดยส่วนบนสุดจะต้องลึกจากผิวดินอย่างน้อย 70 เซนติเมตร
• ค่าความต้านทานที่วัดได้ต้องน้อยกว่า 100 Ω. หากว่าวัดได้มากกว่า จะต้องกดแท่งกราวด์ให้ลึกลงไปอีกหรือเพิ่มแท่งกราวด์ เป็น 2 หรือ 3 แท่ง



ภาษาไทย

5. วิธีติดตั้งท่อน้ำ

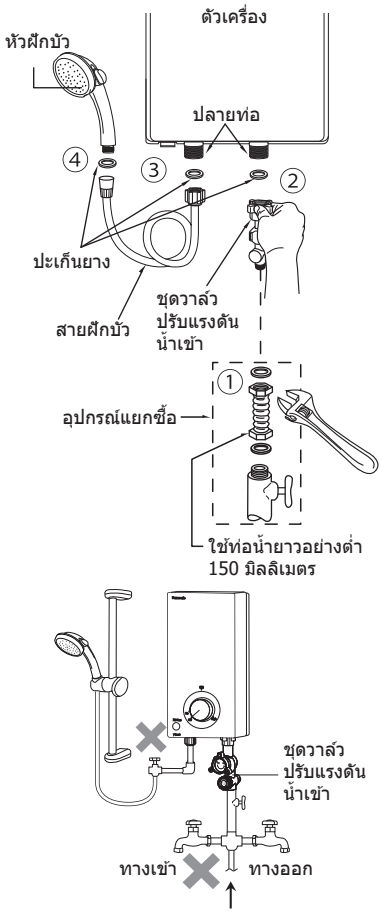
① วางยางรองระหว่างชุดกรองน้ำและท่อน้ำ
ห้ามใช้ผ้าเทปพันท่อน้ำ **ควรขันให้แน่นด้วยประแจเลื่อน**

② วางปะเก็นยางระหว่างชุดกรองน้ำและตัวเครื่อง
ห้ามใช้ผ้าเทปพันท่อน้ำ **ควรขันให้แน่นด้วยมือ**

③ วางปะเก็นยางระหว่างสายฝักบัวและตัวเครื่อง
ห้ามใช้ผ้าเทปพันท่อน้ำ **ควรขันให้แน่นด้วยมือ**

④ วางปะเก็นยางระหว่างสายฝักบัวและหัวฝักบัว
ห้ามใช้ผ้าเทปพันท่อน้ำ **ควรขันให้แน่นด้วยมือ**

⑤ ควรปรับปุ่มปรับปริมาณน้ำเฉพาะที่ปุ่มปรับบริเวณด้านหน้าของเครื่องทำน้ำอุ่นเท่านั้น



⚠ คำเตือน

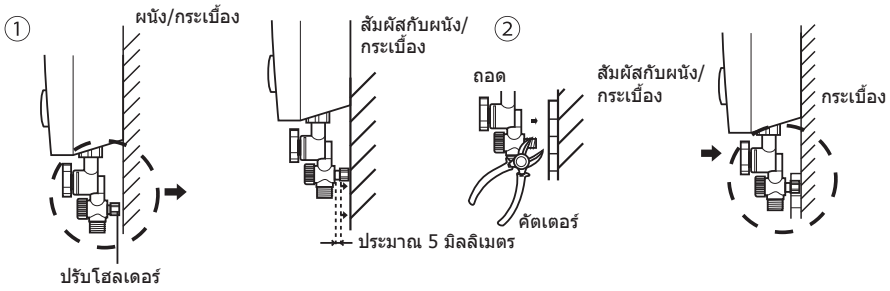
อย่าใช้ท่อน้ำเข้าของเครื่องทำน้ำอุ่นร่วมกับท่อน้ำออกอื่นๆ
แรงดันน้ำอาจลดลงเนื่องจากมีน้ำไหลออกจากจุดอื่น ซึ่งอาจทำให้น้ำจากฝักบัวมีอุณหภูมิที่ร้อนมาก

⚠ ระวัง

หลีกเลี่ยงการใช้น้ำสกปรกเช่นนั้นอาจส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องทำความร้อนและส่วนประกอบอื่น ๆ

หมายเหตุ:	ตรวจสอบว่ามีน้ำรั่วจากท่อหรือไม่
หมายเหตุ:	เมื่อกาวถูกนำมาใช้สำหรับการเชื่อมต่อท่อภายนอกจะต้องรอให้กาวแห้งก่อนที่จะดำเนินการทดสอบด้วยน้ำ

⑥ ปรับการปรับโฮลเดอร์ (ด้านหลังประกอบตัวกรอง)



① ตั้งตัวยึดปรับด้านหลังชุดตัวกรองโดยหมุนทวนเข็มนาฬิกาหรือตามเข็มนาฬิกา ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวยึด ปรับโฮลเดอร์สัมผัสกับผนังหรือกระเบื้อง

② หากจำเป็นต้องตัดตัวยึดแบบปรับได้เนื่องจากความสูงของผนังที่แตกต่างกัน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวยึดแบบปรับได้สัมผัสกับผนังหรือกระเบื้อง เพื่อป้องกันความเป็นไปได้ที่น้ำจะรั่วที่ชุดประกอบตัวกรอง

ภาษาไทย

6. จะยึดแผ่นฝาครอบให้แน่นได้อย่างไร

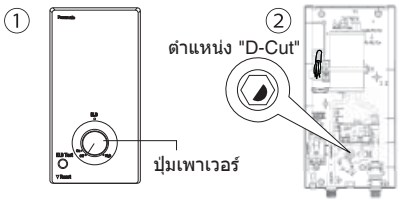
① ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปุ่มเพาเวอร์อยู่บนแผ่นฝาครอบและปุ่มดังกล่าวอยู่ที่ตำแหน่ง Off

② ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตำแหน่ง "D-Cut" ของเพลาอยู่ในตำแหน่งตามที่แสดง

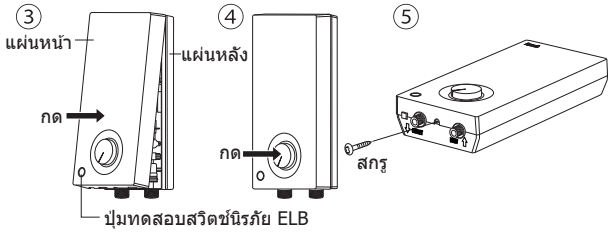
③ ปิดแผ่นหน้าของเครื่องตามลำดับที่แสดงไว้ในรูปภาพ

④ ดันปุ่มเพาเวอร์จนกระทั่งใส่ฝาครอบได้
ปุ่มปรับกำลังไฟฟ้าจะไม่สามารถใส่ได้ถ้าไม่ได้ทำข้อ ① และข้อ ②

⑤ ยึดสกรูที่ด้านล่างของตัวเครื่องให้แน่น



หมายเหตุ:
1. ห้ามกดปุ่มทดสอบ ELB ในระหว่างที่ยึดแผ่นฝาครอบ
2. ห้ามดันปุ่มเพาเวอร์รุนแรงเกินไปในขณะที่ กำลังยึดแผ่นฝาครอบให้แน่น เนื่องจากการกระทำดังกล่าวจะทำให้สวิตช์ภายในเครื่องทำน้ำอุ่นเสียหายได้

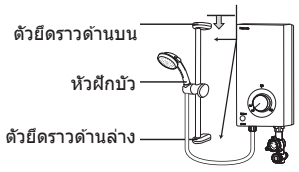


7. การติดตั้งขอแขวนฝักบัว

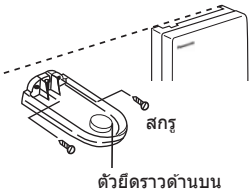
สำหรับ DH-3VS1 / DH-4VS1 / DH-6VS1

① ติดตั้งตัวยึดราวให้ความสูงของหัวฝักบัวไม่สูงกว่าส่วนบนสุดของตัวเครื่อง

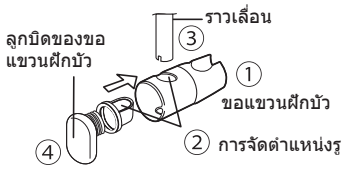
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระดับผนังต้องเป็นระดับเดียวกันกับตำแหน่งการติดตัวยึดราว หากระดับผนังไม่ใช่ระดับเดียวกันกรุณาใช้ลูกปูน (ไม่รวมอยู่ในชุดด้วย) ในการแก้ไข



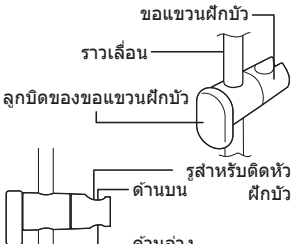
② ติดตั้งตัวยึดราวด้านบนผนังแต่ไม่สูงกว่าส่วนบนสุดของตัวเครื่องขันตัวยึดราวด้านบนให้แน่นด้วยสกรู 2 ตัว



③ เตรียมราวแขวนฝักบัวและราวเลื่อนคลายลูกบิดแขวนฝักบัวโดยหมุน (ทวนเข็มนาฬิกา) จากนั้นติดตั้งชิ้นส่วนตามลำดับ ①, ② , ③ และ ④
หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่ารูของราวแขวนฝักบัว ① ตรงกับรูของราวแขวนฝักบัว ② ก่อนเสียบรางเลื่อน

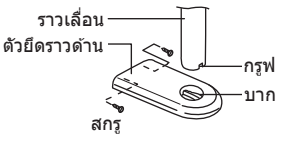


④ ขันขอแขวนฝักบัวให้แน่นด้วยลูกบิดของขอแขวนฝักบัว

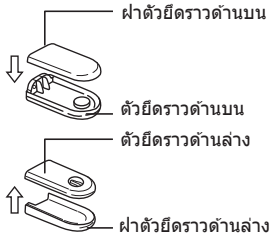


* ขอแขวนฝักบัวจะหลุดลงมาได้ง่ายหากลูกบิดคลาย

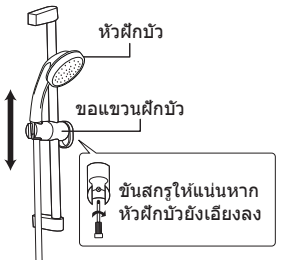
⑤ ติดตั้งตัวยึดรางล่างโดยสอดร่องของรางเลื่อนเข้ากับรอยบากของตัวยึดรางบนและล่าง ขันตัวยึดราวด้านล่างให้แน่นด้วยสกรู 2 ตัว (ให้แน่ใจว่าสกรูเสียบเข้ากับผนังแล้ว)



⑥ ครอบฝาตัวยึดราวทั้งด้านบนและด้านล่าง

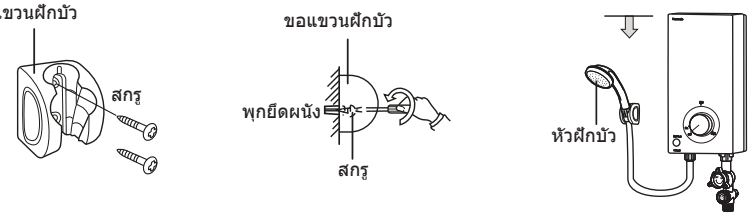


⑦ ปรับขอแขวนฝักบัวในระดับที่ต้องการและแขวนหัวฝักบัวตามที่แสดงไว้ในรูปด้านล่าง

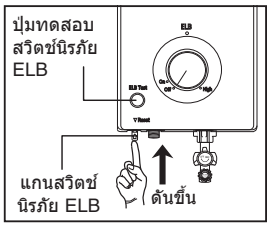


สำหรับ DH-3VL1 / DH-4VL1 / DH-3WL1

ติดตั้งที่แขวนฝักบัวโดยให้หัวฝักบัวด้านบนไม่สูงกว่าตัวเครื่อง



การตรวจสอบการทำงาน



1. • ก่อนเปิดสวิตช์ ON แหล่งจ่ายไฟ โปรดตรวจสอบการต่อสายไฟเข้ากับตัวเครื่อง
   • เปิดสวิตช์เบรกเกอร์และสวิตช์เปิด-ปิดการทำงาน
   • ปรับปุ่ม ELB ของเครื่องไปที่ตำแหน่ง ON (ดันปุ่มขึ้น)
   • กดปุ่ม ELB เพื่อตรวจสอบการทำงาน
   • ถือเป็นเรื่องปกติ หาก ELB จะหมุนไปอยู่ที่ตำแหน่ง Off (คันโยกตั้งค่า ELB เลื่อนลง) ดันคันโยกตั้งค่า ELB ขึ้นเพื่อเปิดเครื่องใหม่อีกครั้ง อ้างอิงรูปตามที่แสดง
   • ตรวจสอบ ELB ที่ติดตั้งมากับเครื่อง (เดือนละ 1 ครั้ง) เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่เกิดขึ้นกับผู้ใช้ เช่น ความเสียหายที่เกิดขึ้นต่อทรัพย์สิน การบาดเจ็บสาหัส หรือการเสียชีวิต

⚠ คำเตือน

ถ้าแกนสวิตช์นิรภัย ELB ไม่สามารถรีเซ็ตได้แม้จะดันแกนสวิตช์ขึ้นหรือถ้าแกน สวิตช์เลื่อนลงขณะเครื่องทำงาน โปรดหยุดใช้เครื่องและติดต่อตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตทันที เพื่อป้องกันอันตรายไม่ให้เกิดกับผู้ใช้ เช่น ความเสียหายต่อทรัพย์สินการบาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ความตาย ห้ามติดแกนสวิตช์นิรภัย ELB ด้วยเทปกาวจนแน่นมาก

2. • เปิดวาล์วน้ำหลัก
   • หมุนปุ่มปรับระดับน้ำทวนเข็มนาฬิกา น้ำจะไหลออกจากหัวฝักบัว
   • ตรวจสอบว่า มีน้ำรั่วไหลจากท่อน้ำหรือไม่
3. • หมุนปุ่มเปิดปิดไปที่ On (ไฟ LED แสดง ELB จะสว่างขึ้น)
   • หมุนปุ่มเปิดปิดตามเข็มนาฬิกา แล้วน้ำร้อนจะไหลออกจากหัวฝักบัว (ปรับตามอุณหภูมิน้ำที่ต้องการ)
4. • ดูรายละเอียดในหัวข้อ วิธีการใช้งาน และการปรับอัตราการไหลของน้ำ ในหน้า TH7 & TH8

ខ្មែរ

តារាងមាតិកា

មុនពេលប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនដូតទឹកក្តៅតាមផ្ទះ KH2

បម្រុងប្រយ័ត្នជាមុនផ្អែកសុវត្ថិភាព KH2

គ្រឿងបន្លាស់ KH4

ការកំណត់អត្តសញ្ញាណគ្រឿងបន្លាស់ KH5

របៀបប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនដូតទឹកក្តៅ KH7

របៀបប្រើប្រាស់ KH7

ការកែតម្រូវអត្រាហូរទឹក KH8

តំហែទាំ KH9

ដំណោះស្រាយបញ្ហា KH10

លក្ខណៈបច្ចេកទេស KH10

របៀបដំឡើងម៉ាស៊ីនដូតទឹកក្តៅ KH11

មុនពេលដំឡើង KH11

របៀបដំឡើង KH12

ដំណើរការសាកល្បង KH16

មុនពេលប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនងូតទឹកក្តៅតាមផ្ទះ

បម្រុងប្រយ័ត្នជាមុនផ្នែកសុវត្ថិភាព

ត្រូវតែអនុវត្តតាមជាដាច់ខាត

មុនពេលប្រតិបត្តិការ សូមអាន "ការណែនាំអំពីសុវត្ថិភាព" ខាងក្រោមដោយប្រុងប្រយ័ត្ន។
ដើម្បីបង្ការរបួសផ្ទាល់ខ្លួន របួសដល់អ្នកដទៃ និងការខូចខាតទ្រព្យសម្បត្តិ អ្នកត្រូវតែអនុវត្តតាមសេចក្តីណែនាំ

■ **ប្រតិបត្តិការមិនត្រឹមត្រូវដែលបណ្តាលមកពីការខកខានមិនបានអនុវត្តតាមការណែនាំនឹងបណ្តាលឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ ឬខូចខាតក្នុងសភាពធ្ងន់ធ្ងរ ដែលត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ដូចខាងក្រោម៖**

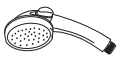
⚠ **ការព្រមាន** សញ្ញានេះព្រមានអំពីការស្លាប់ ឬរបួសធ្ងន់ធ្ងរ។	⚠ **បម្រុងប្រយ័ត្ន** សញ្ញានេះព្រមានអំពីការរងរបួសដល់អ្នកប្រើប្រាស់ ឬការខូចខាតដល់ទ្រព្យសម្បត្តិ។

■ **ការណែនាំដែលត្រូវអនុវត្តតាម ត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ដោយនិមិត្តសញ្ញាដូចខាងក្រោម៖**

និមិត្តសញ្ញានេះ (ដែលមានផ្ទៃខាងក្រោយពណ៌ស) បង្ហាញពីសកម្មភាពដែលត្រូវបានហាមឃាត់។	**និមិត្តសញ្ញានេះ (ដែលមានផ្ទៃខាងក្រោយពណ៌ខ្មៅ) បង្ហាញពីសកម្មភាពដែលជាកាតព្វកិច្ច។**

⚠ ការព្រមាន

- **ប្រសិនបើដងកុងតាក់ ELB មិនអាចកំណត់ឡើងវិញបានទេ ទោះបីជាអ្នករុញវាឡើងលើ ឬប្រសិនបើវាធ្លាក់ចុះមកក្រោមវិញភ្លាមៗ អំឡុងពេលប្រតិបត្តិការក៏ដោយ សូមកុំប្រើម៉ាស៊ីនទឹកក្តៅ ហើយទាក់ទងភ្នាក់ងារចែកចាយជាបន្ទាន់ ដើម្បីជៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ដល់អ្នកប្រើប្រាស់ ដូចជាការខូចខាតទ្រព្យសម្បត្តិ របួសធ្ងន់ធ្ងរ ឬការស្លាប់។ កុំជួសជុលដងកុងតាក់ ELB ដោយកម្លាំង ឬបិតស្តុតជាដើម។ល។**
- **កុំលូកម្រាមដៃ ឬវត្ថុផ្សេងទៀតទៅក្នុងម៉ាស៊ីនងូតទឹកក្តៅ ដើម្បីជៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ដល់រាងកាយ និងការឆក់ចរន្តអគ្គិសនី។**
- **កុំផ្លាស់ប្តូរក្បាលទឹកផ្កាឈូក ទុយោទឹកផ្កាឈូក ឬផ្នែកផ្សេងទៀតនៃឧបករណ៍នេះ ដោយគ្រឿងបន្លាស់ក្រៅពីគ្រឿងបន្លាស់សុទ្ធល្អ។**
  - គ្រឿងបន្លាស់សម្រាប់ម៉ូដែលផ្សេងទៀតមិនអាចប្រើប្រាស់ជាមួយម៉ូដែលនេះបានទេ ហើយអាចបង្កឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ដល់អ្នកប្រើប្រាស់។

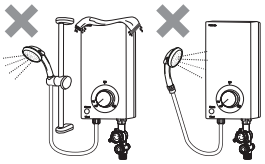


ក្បាលទឹកផ្កាឈូក

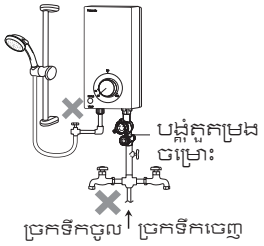


ទុយោទឹកផ្កាឈូក

- **មិនត្រូវជាញ់ទឹកចូលក្នុងឧបករណ៍ ឬដាក់កន្សែងទទឹកសើមនៅលើឧបករណ៍ ជៀសវាងការប៉ះពាល់ជាមួយផ្នែកចំហផ្សេងៗជាដើម ដើម្បីការពារការបញ្ចេញផ្សែង ការឆាបឆេះ ភ្លើងឆេះ និងការឆក់ចរន្តអគ្គិសនី។**



- **ឧបករណ៍នេះមិនអាចប្រើប្រាស់ដើម្បីផ្គត់ផ្គង់ទឹកបរិភោគបានទេ**
- **កុំដំឡើង ដក ឬដំឡើងឧបករណ៍ឡើងវិញដោយខ្លួនឯង។**
  - ការដំឡើងមិនត្រឹមត្រូវនឹងបណ្តាលឱ្យជ្រាបទឹក ឆក់ ឬឆេះ។ ការដំឡើង និងការតភ្ជាប់ភ្លើងត្រូវតែធ្វើឡើងដោយបុគ្គលិកដែលមានជំនាញច្បាស់លាស់។



- **កុំប្រើទុយោទឹកចេញ ឬចូលរបស់ផលិតផលនេះ រួមជាមួយទុយោទឹកដទៃទៀត។**
  - សម្ពាធអាចធ្លាក់ចុះ ដោយសារតែទឹកត្រូវបានទាញចេញនៅចំណុចផ្សេងទៀត។ សីតុណ្ហភាពទឹកផ្កាឈូកអាចក្តៅខ្លាំង។

⚠ ការព្រមាន

● **ឧបករណ៍នេះត្រូវតែភ្ជាប់ខ្សែដី។**
- ការតភ្ជាប់ខ្សែដីមិនត្រឹមត្រូវ អាចបង្កឱ្យមានការឆក់ចរន្តអគ្គិសនី។

● **ឈប់ប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ នៅពេលដែលមានភាពមិនប្រក្រតី / ការខូចខាតណាមួយកើតឡើង ហើយ "បិទ" ឧបករណ៍បំបែកសៀគ្វីតូច (MCB) ។**
(ហានិភ័យនៃផ្សែង / ភ្លើងឆេះ / ការឆក់អគ្គិសនី / ការលាកទឹកក្តៅ)
ឧទាហរណ៍នៃភាពមិនប្រក្រតី / ការខូចខាត:
- ដងកុងតាក់ ELB មិនអាចកំណត់ឡើងវិញបាន។ សូមអានចំនុចលេខ "ប្រតិបត្តិការសាកល្បង" នៅទំព័រ KH16 ។
- ក្លិនឆេះ ឬផ្សែងត្រូវបានរកឃើញអំឡុងពេលប្រតិបត្តិការ។
- បន្ទះខាងមុខ / បន្ទះខាងក្រោយខូចទ្រង់ទ្រាយ ឬក្តៅខុសពីធម្មតា។
- សីតុណ្ហភាពទឹកប្រែជាក្តៅខ្លាំង ហើយមិនអាចគ្រប់គ្រងបានដោយប្រើប៊ូតុងគ្រប់គ្រងថាមពល។
  → ទាក់ទងក្នាក់ងារចែកចាយរបស់អ្នកជាបន្ទាន់សម្រាប់ការថែទាំ / ការជួសជុល។

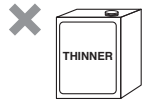
● **បិទឧបករណ៍បំបែកសៀគ្វីតូច (MCB) មុនពេលធ្វើការជួសជុលណាមួយ ដើម្បីចៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ពីការឆក់ចរន្តអគ្គិសនី។**
● **នៅពេលដែលមានរន្ទះ / ផ្គរលាន់ សូម "បិទ" ឧបករណ៍បំបែកសៀគ្វីខ្នាតតូច (MCB) ជាមុន ដើម្បីបង្ការម៉ាស៊ីនងូតទឹកក្តៅអគ្គិសនីតាមផ្នែកពីការខូចខាតដែលអាចកើតមាន។**
● **ត្រួតពិនិត្យមើលលើ ELB ដែលដំឡើងមកស្រាប់ (មួយខែម្តង) ដើម្បីចៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ដល់អ្នកប្រើប្រាស់ដូចជាការខូចខាតទ្រព្យសម្បត្តិ ការរងរបួសធ្ងន់ធ្ងរ ឬការស្លាប់។ សូមអានចំណុចលេខ "ប្រតិបត្តិការសាកល្បង" នៅទំព័រ KH16 ។**
● **រាល់ពេលដែលទឹកផ្កាឈូកត្រូវបាន 'បើក' សូមពិនិត្យមើលសីតុណ្ហភាពទឹកដោយដៃផ្ទាល់ជាមុនសិនមុនពេលងូតទឹក។**
● **នៅពេលដែលទឹកផ្កាឈូកត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយ កុមារ មនុស្សចាស់ មនុស្សឈឺ និងជនពិការ សូមអាណាព្យាបាលមានការយកចិត្តទុកដាក់ខ្ពស់ និងពិនិត្យមើលសីតុណ្ហភាពទឹកផ្កាឈូកដោយប្រើដៃជារឿយៗ។**
● **យកចិត្តទុកដាក់លើសីតុណ្ហភាពទឹកផ្កាឈូកនៅពេលបន្តុយបរិមាណទឹក។**
- សីតុណ្ហភាពទឹកផ្កាឈូកនឹងឡើងក្តៅខ្លាំង ប្រសិនបើអត្រាហូរទឹកខ្សោយពេក។

● **បុគ្គលដែលខ្សោយកាយសម្បទា ខ្សោក្បាល ឬផ្លូវចិត្ត ឬខ្វះបទពិសោធន៍ និងចំណេះដឹង (រួមបញ្ចូលទាំងកុមារ) មិនគួរប្រើប្រាស់ឧបករណ៍នេះឡើយ លុះត្រាតែទទួលការណែនាំរបៀបប្រើប្រាស់ពីអាណាព្យាបាល។ សូមណែនាំកុមារ ដើម្បីអោយប្រាកដក្នុងចិត្តថាពួកគេមិនលេងជាមួយនឹងឧបករណ៍នេះ។**



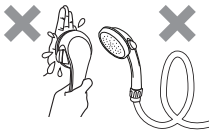
⚠ បម្រុងប្រយ័ត្ន

● **កុំប្រើសារធាតុបង់ហ្សែន សារធាតុរាវ សារធាតុកម្ចាត់ស្នាមប្រឡាក់ជាដើម មកសម្អាត ដើម្បីចៀសវាងការបញ្ចេញផ្សែង ការឆាបឆេះ ភ្លើងឆេះ និងគ្រោះថ្នាក់ដោយការឆក់ចរន្តអគ្គិសនី។**



● **ចៀសវាងការប្រើប្រាស់ទឹកកខ្វក់ ព្រោះវាអាចប៉ះពាល់ដល់ដំណើរការកម្តៅ និងគ្រឿងបន្លាស់ផ្សេងទៀត។**

● **កុំខ្ជប់ក្បាលទឹកផ្កាឈូកដោយដៃ កន្សែង ឬបត់ទុយោ។ អត្រាហូរទឹកនឹងចុះខ្សោយ ហើយសីតុណ្ហភាពទឹកអាចនឹងឡើងក្តៅខ្លាំង។**

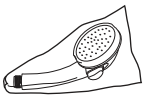
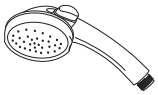
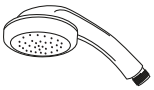
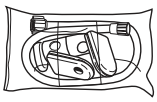
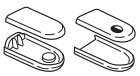
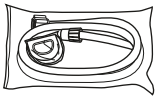
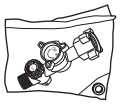
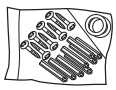
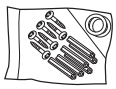


● **ដើម្បីចៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ក្នុងកំឡុងពេលកំណត់ផ្កាថ្ងៃចរន្តកម្តៅ មិនត្រូវភ្ជាប់ឧបករណ៍នេះទៅនឹងកុងតាក់បិទបើកក្រៅផ្សេងៗឡើយ ដូចជាកុងទ័រនាឡិកាជាដើម ឬសូម្បីតែភ្ជាប់ជាមួយនឹងកុងតាក់សៀគ្វីដែលតែងតែប្រើជាប្រចាំ**

● **សូមប្រាកដថា O-រឹងមិនត្រូវបានដោះចេញទេ ហើយស្ថិតនៅឆ្ងាយពីបំណែកដទៃដើម្បីចៀសវាងការលេចធ្លាយទឹក។**



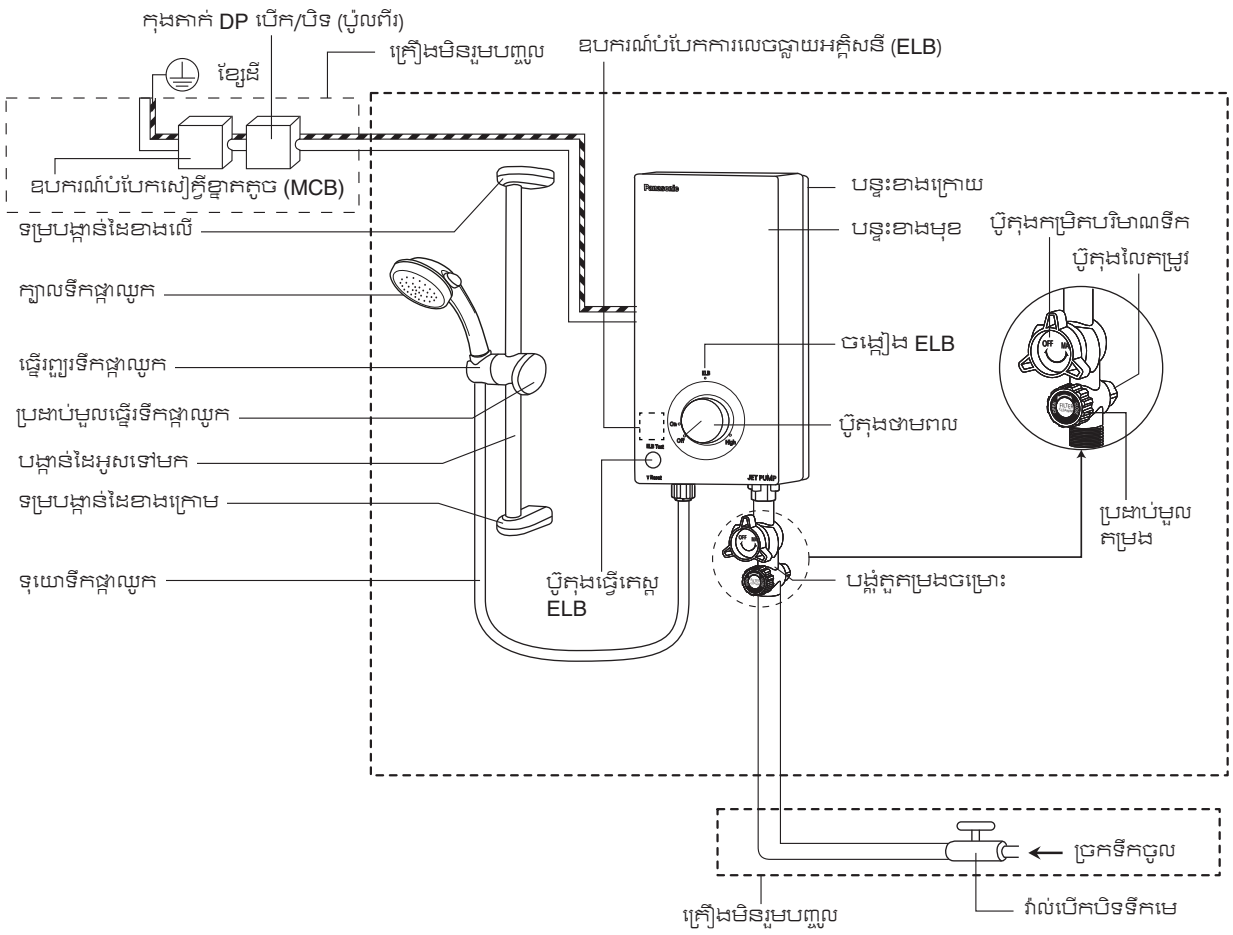
គ្រឿងបន្លាស់

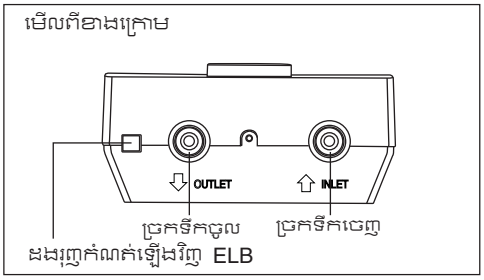
ការវេចខ្ចប់	ឧបករណ៍ភ្ជាប់ជាមួយ	DH-3VS1	DH-3VP1	DH-3WL1
 ការវេចខ្ចប់ក្បាលទឹកផ្កាឈូក	 ក្បាលទឹកផ្កាឈូក (1 ឈុត)	○	○	-
 ការវេចខ្ចប់ក្បាលទឹកផ្កាឈូក	 ក្បាលទឹកផ្កាឈូក (1 ឈុត)	-	-	○
 ការវេចខ្ចប់ផ្នើរព្យួរទឹកផ្កាឈូក	 ទុយោទឹកផ្កាឈូក (1 ឈុត)  ទម្របង្កាន់ដៃ (2 ឈុត)  ឈុតផ្នើរព្យួរទឹកផ្កាឈូក (1 ឈុត)	○	○	-
 ការវេចខ្ចប់ផ្នើរព្យួរទឹកផ្កាឈូក	 ទុយោទឹកផ្កាឈូក (1 ឈុត)  ឈុតផ្នើរព្យួរទឹកផ្កាឈូក (1 ឈុត)	-	-	○
 ការវេចខ្ចប់តួតម្រងចម្រោះ	 បង្គុំតួតម្រងចម្រោះ (1 ឈុត)  ការវេចខ្ចប់កៅស៊ូកង (1 ដុំ)  ការាងការប្រុងប្រយ័ត្ននៃការបង្គុំតួតម្រងចម្រោះ (1 សន្លឹក)	○	○	○
 បង្គាន់ដៃអូសទៅមក	 បង្គាន់ដៃអូសទៅមក (1 ដុំ)	○	○	-
 តាកេជញ្ជាំង	 x 8 តាកេជញ្ជាំង (8 គ្រាប់)  x 2 ការវេចខ្ចប់កៅស៊ូកង (2 គ្រាប់)  x 8 វីស (8 គ្រាប់)	○	○	-
 តាកេជញ្ជាំង	 x 6 តាកេជញ្ជាំង (6 គ្រាប់)  x 2 ការវេចខ្ចប់កៅស៊ូកង (2 គ្រាប់)  x 6 វីស (6 គ្រាប់)	-	-	○
 តាំរូការដំឡើង	 តាំរូការដំឡើង (1 សន្លឹក)	○	○	○

ខ្មែរ

ការកំណត់អត្តសញ្ញាណគ្រឿងបន្លាស់

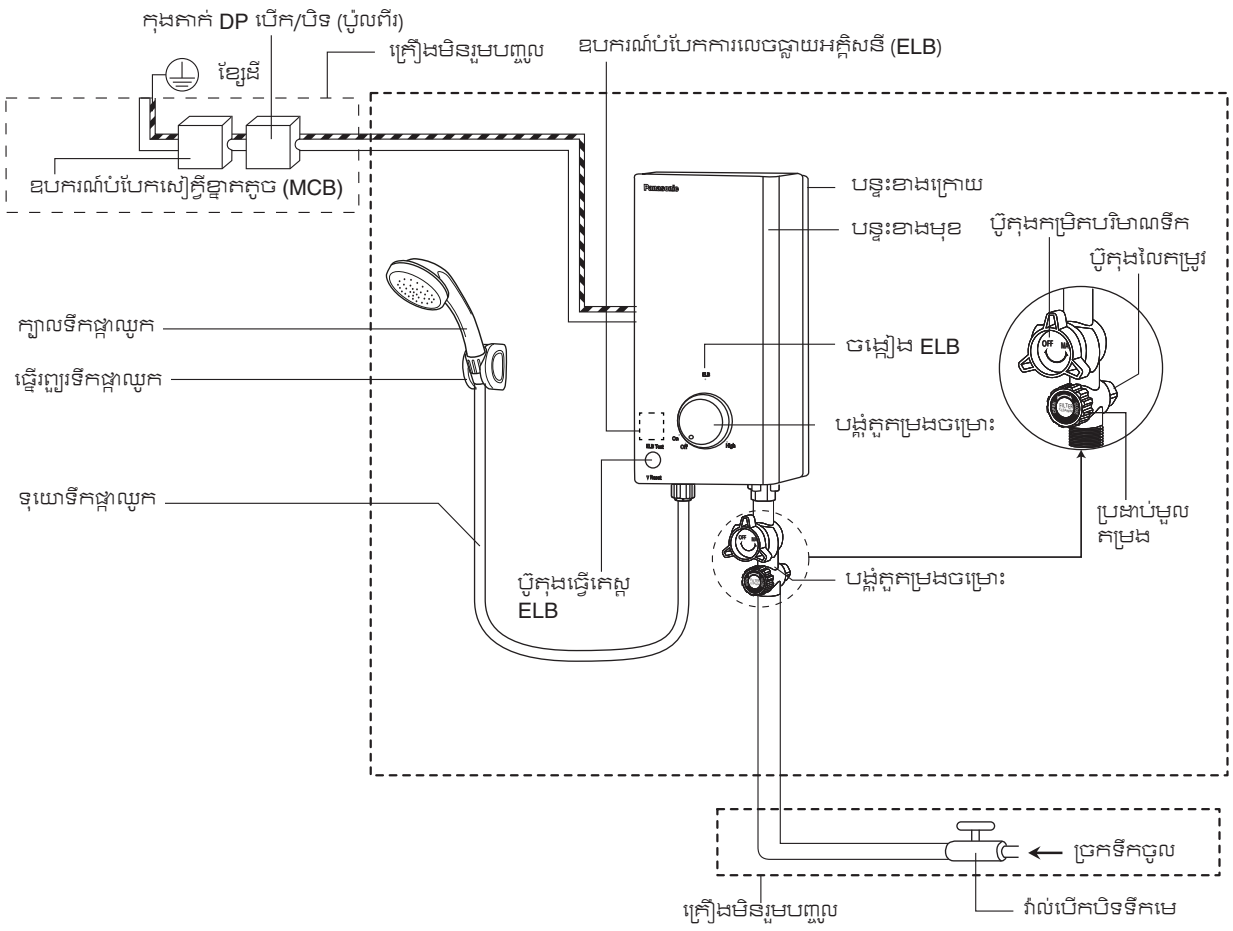
DH-3VS1 / DH-3VP1

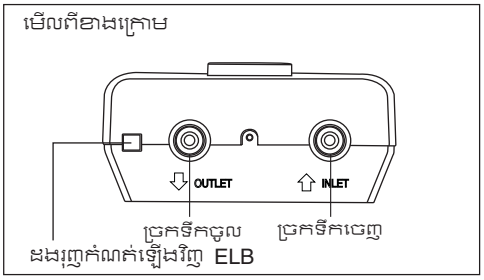




ការកំណត់អត្តសញ្ញាណគ្រឿងបន្លាស់

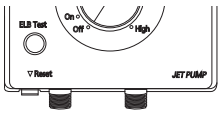
DH-3WL1



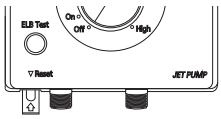


របៀបប្រើប្រាស់

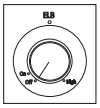
1. បង្វែរប៊ូតុងបរិមាណទឹកបញ្ឈរទ្រនិចនាឡិកា ដើម្បីបើកទឹក (ត្រូវប្រាកដថាវ៉ាល់ទឹកមេបើក)។
(ទឹកនឹងហូរចេញពីក្បាលផ្កាឈូកនៅសិតុណ្ហភាពទឹកដែលហូរចូល)។
2. មួល On ឧបករណ៍ប៉ប៉ែកសៀគ្វីខ្នាតតូច (MCB) និងកុងតាក់ DP បើក/បិទ (ប៉ូលពីរ) ។
3. រុញដងកុងតាក់ ELB ឡើងលើ ប្រសិនបើវាធ្លាក់ចុះក្រោម។
4. បើកប៊ូតុងថាមពលទៅ On (ចង្កៀង ELB នឹងភ្លឺឡើង) ។
5. សីតុណ្ហភាពទឹកផ្កាឈូកអាចត្រូវបានគ្រប់គ្រងបន្តិចម្តង ៗ ដោយប៊ូតុងថាមពល។
ប្រសិនបើមួលប៊ូតុងថាមពលស្របតាមទ្រនិចនាឡិកា សីតុណ្ហភាពទឹកនឹងកើនឡើងឈានដល់សីតុណ្ហភាពខ្ពស់បំផុតនៅ 'High' ។



ELB៖ ស្ថានភាព បើក

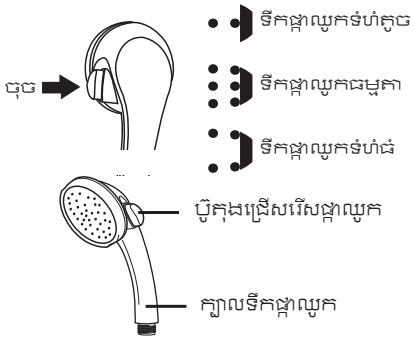


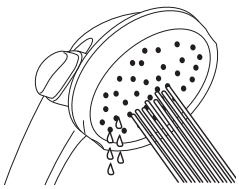
ELB៖ ស្ថានភាព បិទ



- ប្រសិនបើប៊ូតុងកម្រិតទឹកស្ថិតនៅបញ្ឈរទ្រនិចនាឡិកា បរិមាណទឹកនឹងកើនឡើង ដូច្នេះសីតុណ្ហភាពទឹកនឹងថយចុះ។
- ប្រសិនបើប៊ូតុងកម្រិតទឹកស្ថិតនៅស្របទ្រនិចនាឡិកា បរិមាណទឹកនឹងថយចុះ ដូច្នេះសីតុណ្ហភាពទឹកនឹងកើនឡើង។ (សូមមើលការកែសម្រួលអត្រាល់ហូរទឹកនៅទំព័រ KH8)។

6. សម្រាប់ម៉ូដែល DH-3VS1 / DH-3VP1 តែប៉ុណ្ណោះ:
ជ្រើសរើសជម្រើសរំហូរទឹកផ្កាឈូកដែលពេញចិត្តដោយប្រើប៊ូតុងជ្រើសរើសផ្កាឈូក។
សូមចុចប៊ូតុងឱ្យខ្លាំង។

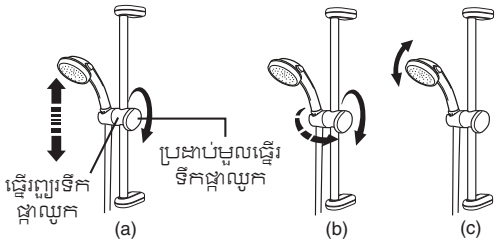




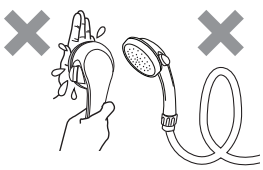
ចំណាំ៖
នៅពេលបញ្ឈប់រំហូរទឹក ឬផ្លាស់ប្តូរការជ្រើសរើសនិងរើសប្រភេទទឹកផ្កាឈូកពីទឹកផ្កាឈូកធំទៅទឹកផ្កាឈូកតូចទឹកមួយចំនួននឹងបន្តស្រក់ពីក្បាលទឹកផ្កាឈូកក្នុងរយៈពេលតិចជាង 2 នាទី។នេះជារឿងធម្មតាទេ ដោយសារតែទឹកមួយចំនួននៅតែមាននៅក្នុងក្បាលទឹកផ្កាឈូកហើយមិនមានអ្វីខុសប្រក្រតីចំពោះឧបករណ៍នេះទេ។

7. បន្ទាប់ពីប្រើឧបករណ៍នេះ សូមបិទប៊ូតុងថាមពល និងបិទការ ផ្គត់ផ្គង់ទឹក ដោយបិទប៊ូតុងកម្រិតទឹកតាមទ្រនិចនាឡិកា រហូតទាល់តែរំហូរទឹកត្រូវបានបញ្ឈប់ទាំងស្រុង។

8. សម្រាប់ម៉ូដែល DH-3VS1/ DH-3VP1 តែប៉ុណ្ណោះ:
ក្បាលទឹកផ្កាឈូកអាចត្រូវបានកំណត់នៅទីតាំងផ្សេងគ្នា។
   a) បន្ធូរប្រដាប់មួលផ្នើរទឹកផ្កាឈូក ហើយតម្រូវទីតាំងខ្ពស់ ឬទាប។ រឹតបន្តឹងផ្នើរញ្ជរទឹកផ្កាឈូក។
   b) បន្ធូរប្រដាប់មួលផ្នើរទឹកផ្កាឈូក ហើយតម្រូវទីតាំងឆ្វេង ឬស្តាំ។ រឹតបន្តឹងផ្នើរញ្ជរទឹកផ្កាឈូក
   c) កែតម្រូវមុំនៃក្បាលផ្កាឈូកឡើងលើ ឬចុះក្រោម។



ចំណាំ៖ ក្នុងករណីដែលគ្មានការផ្គត់ផ្គង់ទឹក សូមបិទប៊ូតុងកម្រិតទឹកដោយបើកវាតាមទ្រនិចនាឡិកា ហើយត្រូវប្រាកដថាប៊ូតុងថាមពលត្រូវបានបិទ (ចង្កៀង ELB នឹងភ្លឺឡើង) ។ នេះ ដើម្បីការពាររំហូរទឹកដែលមិនចាំបាច់ចេញពីក្បាលផ្កាឈូក បន្ទាប់ពីបន្ទាប់ពីទឹកអាចផ្គត់ផ្គង់បានឡើងវិញ



⚠ បម្រុងប្រយ័ត្ន

កុំបិទក្បាលផ្កាឈូកដោយដៃ កន្សែង ឬពាក់ទុយោផ្កាឈូក។
អត្រាល់ហូរទឹកនឹងធ្លាក់ចុះ ហើយសីតុណ្ហភាពទឹកអាចនឹងក្តៅខ្លាំង។

ការកែតម្រូវអត្រារំហូរទឹក

1. របៀបលៃតម្រូវរំហូរទឹកជាអតិបរមា

ជំហានទី 1 : សម្រាប់ម៉ូដែល DH-3VS1/ DH-3VP1 តែប៉ុណ្ណោះ: ជ្រើសរើសរបៀបផ្កាឈូកធំទូលាយនៅលើក្បាលផ្កាឈូក ដោយប្រើប៊ូតុងជ្រើសរើសផ្កាឈូក (សូមមើលរូបភាពទី 1)

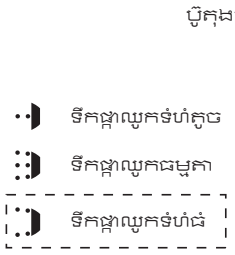
ជំហានទី 2 : មួល "បិទ" វាល់បើកបិទទឹកមេ។

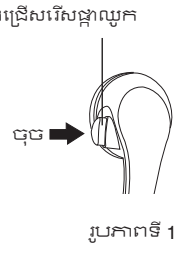
ជំហានទី 3 : បង្វិលក្បាលទឹកផ្កាឈូកឡើងលើនៅកម្ពស់ចង្កេះ។

ជំហានទី 4 : បង្វិលក្បាលមួលកម្រិតទឹកទៅអតិបរមា (សូមមើលរូបភាពទី 2) ។

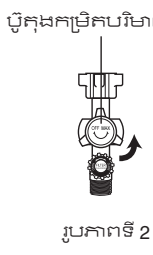
ជំហានទី 5 : មួល "បើក" វាល់បើកបិទទឹកមេយឺតៗ ហើយលៃតម្រូវកម្ពស់ទឹកជាញ់ (H) នៃផ្កាឈូក។
ណែនាំឱ្យលៃតម្រូវកម្ពស់ទឹកជាញ់ (H) នៅ 100 សង់ទីម៉ែត្រ ~ 110 សង់ទីម៉ែត្រ (ប្រហែល 3 លីត្រ / នាទី) ។
ប្រសិនបើកម្ពស់ទឹកជាញ់ (H) ខ្ពស់ពេក សីតុណ្ហភាពទឹកក្តៅនឹងធ្លាក់ចុះ ដោយសារអត្រារំហូរឡើងលើស។

ចំណាំ:
1. **យកចិត្តទុកដាក់លើសីតុណ្ហភាពទឹកផ្កាឈូកនៅពេលបន្ថយបរិមាណទឹក។ សីតុណ្ហភាពទឹកផ្កាឈូកនឹងឡើងក្តៅខ្លាំង ប្រសិនបើអត្រារំហូរទឹកទាបពេក។**
2. **ក្បាលមួលកម្រិតបរិមាណទឹកស្ថិតនៅទីតាំងអតិបរមានៅដំណាក់កាលនេះ: (សូមមើលជំហានទី 4) ។ សូមលៃតម្រូវអត្រារំហូរសមស្របតាមកម្រិតទឹកហូរ ប្រើប៊ូតុងកម្រិតបរិមាណទឹក ដោយបង្វិលវាតាមទិសដៅទ្រនិចនាឡិកា។**

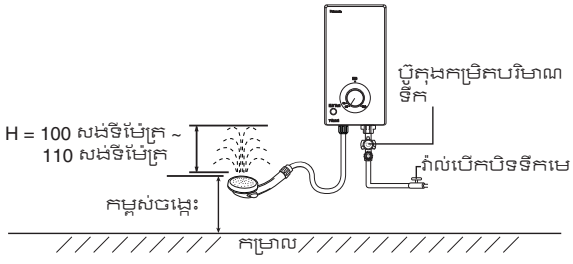




រូបភាពទី 1



រូបភាពទី 2



តំហែទាំ

⚠ ការព្រមាន	❗ **បិទឧបករណ៍ប់បែកសៀគ្វីតូច (MCB) មុនពេលធ្វើការជួសជុលណាមួយ ដើម្បីចៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ពីការឆក់ចរន្តអគ្គិសនី។**

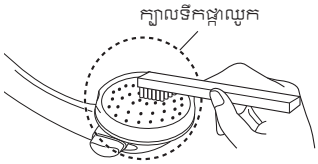
1. ការសម្អាតតួឧបករណ៍

ត្រូវប្រាកដថាបិទ ឧបករណ៍បម្លែងសៀគ្វីខ្នាតតូច (ឌីហ្សង់ទ័រ) ជាមុន។

1) សម្អាតវាដោយប្រើប្រាស់ក្រណាត់សើម
2) កុំប្រើប្រាស់សារធាតុបង់ហ្សែន សាំងលាយថ្នាំលាបពណ៍ សាប៊ូបោកខោអាវ ទឹកសាវែល ។ល។
3) មិនត្រូវបាញ់ទឹកចូលក្នុងឧបករណ៍ ឬដាក់កន្សែងទទឹកសើមនៅលើឧបករណ៍។
4) ត្រូវប្រាកដថាប្រើក្រណាត់សាកសមដើម្បីសម្អាតផ្ទៃខាងមុខ ដើម្បីចៀសវាងស្នាមឆ្លូត។

2. ការសម្អាតក្បាលទឹកផ្កាឈូក

1) សម្អាតរន្ធបង្ហូរទឹកផ្កាឈូកដោយប្រើប្រាស់ទន់ជារៀយៗ។ (ណែនាំសម្អាតម្តងក្នុងមួយសប្តាហ៍) ។

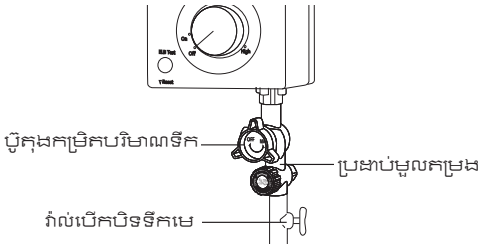


3. ការសម្អាតតម្រងចម្រោះទឹក (តម្រងចម្រោះទឹកគឺនៅជាប់ប្រដាប់មួលតម្រង) ។

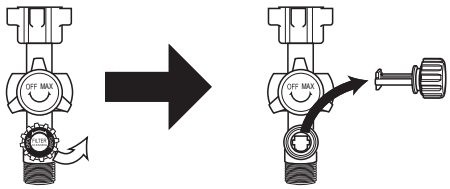
លាងសម្អាតតម្រងចម្រោះទឹកជាមួយទឹកម្តងក្នុងមួយសប្តាហ៍។
លាងសម្អាតតម្រងចម្រោះទឹក នៅពេលដែលទឹកក្តៅមិនហូរចេញដូចធម្មតា។

រុះរើ សម្អាត និងផ្គុំតម្រងចម្រោះទឹក។

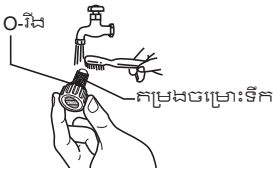
① បិទវាំល់បើកបើតទឹកមេ។



② បង្វិលក្បាលមួលតម្រងចម្រោះបញ្ញាស់ទ្រនិចនាឡិកា ហើយទាញវាចេញ។

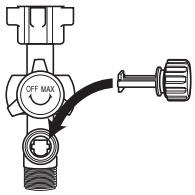


③ សម្អាតតម្រងចម្រោះទឹក។



⚠ បម្រុងប្រយ័ត្ន	❗ **សូមប្រាកដថា O-រីងមិនត្រូវបានដោះចេញទេ ហើយស្ថិតនៅឆ្ងាយពីផ្នែកផ្សេងទៀតដើម្បីចៀសវាងការលេចធ្លាយទឹក។**

④ បញ្ចូលតម្រងចម្រោះទឹក ហើយរឹតបន្តឹងវាឱ្យបានត្រឹមត្រូវ (តាមទ្រនិចនាឡិកា) ។



⑤ បង្វិលក្បាលមួលកម្រិតបរិមាណទឹកទៅទីតាំងដើមរបស់វា ដោយផ្អែកលើការកែតម្រូវអត្រាវាហូរទឹកនៅទំព័រ KH8 ។

ដំណោះស្រាយ

1. ពិនិត្យមើលចំណុចខាងក្រោមជាមុនសិន មុនពេលស្នើសុំជួសជុល។

សញ្ញា	ចំណុចដែលត្រូវពិនិត្យ
ទឹកមិនហូរ ខុសធម្មតា	1. ពិនិត្យមើលតម្រងចម្រោះទឹក។ សម្អាតតម្រងប្រសិនបើវាស្ទះដោយស្មៅមប្រឡាក់ និងកខ្វក់ (សូមមើលការសម្អាតឯកតាតម្រងនៅទំព័រ KH9) ។ 2. ពិនិត្យក្បាលទឹកផ្កាឈូក។ លាងសម្អាតក្បាលទឹកផ្កាឈូកប្រសិនបើវាត្រូវបានស្ទះដោយភាពកខ្វក់ (សូមមើលការសម្អាតក្បាលទឹកផ្កាឈូកនៅទំព័រ KH9) ។
ទឹកមិនក្តៅ (មិនមានការផ្គត់ផ្គង់ភ្លើងអគ្គិសនីទៅក្នុងធុងកម្តៅទឹក)។	1. ត្រូវប្រាកដថាប៊ូតុងថាមពលមិននៅទីតាំងបិទ។ 2. ត្រូវប្រាកដថាកំណាត់ដងកុងតាក់ ELB មិនរអិលចុះក្រោម។ រុញកំណាត់ដងកុងតាក់ ELB ឡើងវិញដើម្បីកំណាត់ ELB ឡើងវិញ (សូមមើលប្រតិបត្តិការសាកល្បងនៅទំព័រ KH16) ។ 3. ត្រូវប្រាកដថាចុចបើកលើកុងតាក់បើក/បិទ DP (ប៉ូលពីរ)។ 4. ត្រូវប្រាកដថាត្រូវប្តូរនៅលើឧបករណ៍បម្លែងសៀគ្វីខ្នាតតូច (MCB) ។
មិនមានទឹកហូរចេញពីក្បាលទឹកផ្កាឈូកទាល់តែសោះ។	1. ពិនិត្យមើលប៊ូតុងកម្រិតទឹក។ បង្វិលប៊ូតុងកម្រិតទឹកបញ្ច្រាសទ្រនិចនាឡិកា ប្រសិនបើវាត្រូវបានបិទ។ 2. ពិនិត្យមើលវ៉ាល់ទឹកមេ។ បើក ON វ៉ាល់ទឹកមេ ប្រសិនបើវាត្រូវបានបិទ (សូមមើលរបៀបប្រើនៅទំព័រ KH7) ។
ទឹកមិនក្តៅគ្រប់គ្រាន់ទេ។	1. ពិនិត្យមើលការកែតម្រូវអត្រាហូរទឹកនៅដូចក្តុងទំព័រ KH8 ។

2. ប្រសិនបើភាពមិនប្រក្រតីដូចបានរៀបរាប់ខាងក្រោមត្រូវបានរកឃើញអំឡុងពេលប្រើប្រាស់ សូមកុំប្រើឧបករណ៍ ហើយទាក់ទងភ្នាក់ងារចែកចាយដែលទទួលសិទ្ធិជាបន្ទាន់។
   - ការជ្រាបទឹក។
   - មិនមានទឹកហូរ។
   - សីតុណ្ហភាពទឹកមិនអាចគ្រប់គ្រងបាន
   - ចង្កៀង ELB មិនភ្លឺ
3. ការជួសជុលគឺទាមទារអោយមានអ្នកជំនាញគ្រប់គ្រាន់ កុំព្យាយាមជួសជុលឧបករណ៍ដោយខ្លួនឯង។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

លេខម៉ូដែល	DH-3WL1	DH-3VS1	DH-3VP1
កម្លាំងវ៉ុល	220 V a.c. 50 Hz		
ការប្រើប្រាស់ថាមពល	3500 W		
ទូកាប៊ីនបញ្ជាភ្លើង	សីតុណ្ហភាពទឹកចូល (បិទ) 1000 W ~ 3500 W		
អប្បបរិមា សម្ពាធទឹក	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm² / 1.42 psi		4.9 kPa / 0.05 kgf/cm² / 0.71 psi
អតិបរមា សម្ពាធទឹក	380 kPa / 3.87 kgf/cm² / 55 psi		
វិមាត្រ	380 (H) mm x 190 (W) mm x 82 (D) mm		
ទម្ងន់	1.4 kg	1.4 kg	2.5 kg
ប្រព័ន្ធច្រកចេញ	ប្រព័ន្ធចំណុចតែមួយ (ច្រកចេញបើក)		

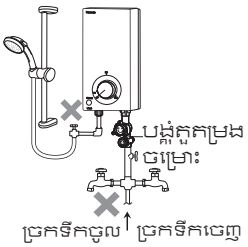
របៀបដំឡើងម៉ាស៊ីនងូតទឹកក្តៅ

⚠ ការព្រមាន

- **ត្រូវជ្រើសរើសខ្សែភ្លើងដែលមានទំហំត្រឹមត្រូវ ដើម្បីចៀសវាងការហុយឆ្អែង និងគ្រោះថ្នាក់អគ្គិភ័យ។**
- **ក្នុងអំឡុងពេលដំណើរការដំឡើង សូមប្រាកដថាការផ្គត់ផ្គង់អគ្គីសនី និងទឹកត្រូវបានចុច OFF ។**
- **ទឹកផ្កាឈូកក្នុងផ្ទះត្រូវតែភ្ជាប់ជាអចិន្ត្រៃយ៍ទៅនឹងការផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនីតាមរយៈកុងតាក់បើក/បិទ DP (ប៉ូលពីរ) ដែលមានទំនាក់ទំនងបំបែកយ៉ាងហោចណាស់ 3 mm នៅគ្រប់បង្គោលទាំងអស់ដែលបានបញ្ចូលក្នុងខ្សែភ្លើងថេរ។ កុងតាក់នេះត្រូវតែអាចកំណត់អត្តសញ្ញាណបានយ៉ាងច្បាស់ ប៉ុន្តែនៅឆ្ងាយពីមនុស្សដែលប្រើអាងងូតទឹក ឬទឹកផ្កាឈូក។**

- **ឧបករណ៍នេះត្រូវតែភ្ជាប់ខ្សែដី។**
  - ការភ្ជាប់ខ្សែដីមិនត្រឹមត្រូវអាចបង្កឱ្យមានការឆក់ចរន្តអគ្គិសនី។

- **កុំដំឡើងក្រោងបង្គុចម្រោះទឹកនៅកន្លែងបញ្ចេញទឹក ទឹកដែលហូរចូលមិនអាចចម្រោះបាន និងអនុញ្ញាតឱ្យភាគល្អិតផ្សេងៗចូលក្នុងឧបករណ៍បាន។ វានឹងធ្វើឱ្យតួម៉ាស៊ីន និងក្បាលទឹកផ្កាឈូកស្ទះ។**



- **កុំដំឡើង ផ្លាស់ប្តូរ ឬដំឡើងឡើងវិញដោយខ្លួនឯង។**
  - ការដំឡើងមិនត្រឹមត្រូវនឹងបណ្តាលឱ្យជ្រាបទឹក ឆក់ ឬឆេះ។ ការដំឡើង និងការតខ្សែភ្លើងត្រូវតែធ្វើឡើងដោយបុគ្គលិកដែលមានជំនាញ។

- **កុំចែកទុយោចូល និងចេញរបស់តម្រងចម្រោះទឹកផ្កាឈូកជាមួយកន្លែងច្រកចេញផ្សេងទៀត។**
  - សម្ពាធអាចធ្លាក់ចុះដោយសារតែទឹកត្រូវបានទាញហូរចេញនៅចំណុចផ្សេងទៀត។ សីតុណ្ហភាពទឹកផ្កាឈូកអាចក្តៅខ្លាំង។

⚠ បម្រុងប្រយ័ត្ន

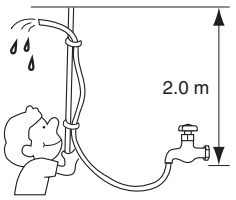
- **ខ្សែដែលអាចបត់បែនបានត្រូវតែចូលទៅក្នុងឧបករណ៍ តាមរយៈចំណុចដែលបានកំណត់តែប៉ុណ្ណោះ (កុំចោះរន្ធបន្ថែម)។**

មុនពេលដំឡើង

1. ត្រូវប្រាកដពីសម្ពាធទឹក

អប្បបរិមា សម្ពាធទឹក	:	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm² / 1.42 psi (DH-3VS1 / DH-3WL1) 4.9 kPa / 0.05 kgf/cm² / 0.71 psi (DH-3VP1)
អតិបរមា សម្ពាធទឹក	:	380 kPa / 3.87 kgf/cm² / 55 psi

- របៀបវាស់សម្ពាធទឹកដូចក្តាងរូប។ ទឹកគួរហូរចេញពីទុយោ 2.0 m ពីលើវាល់ទឹកមេ។



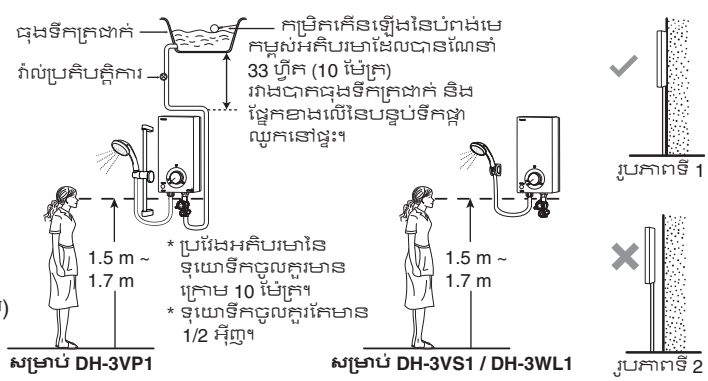
ចំណាំ:
នៅពេលដកឧបករណ៍ចេញពីប្រអប់ អាចមានទឹកខ្លះនៅខាងក្នុង។
នេះជារឿងធម្មតាទេ ដោយសារឧបករណ៍ត្រូវបានសាកល្បងក្នុងអំឡុងពេលដំណើរការផលិត។

ខ្មែរ

របៀបដំឡើង

⚠ ការព្រមាន

ក្នុងអំឡុងពេលដំណើរការដំឡើង សូមប្រាកដថាការផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនី និងទឹកត្រូវបានចុច "បិទ" ។



1. កន្លែងដែលត្រូវដំឡើងឧបករណ៍។

- ត្រូវប្រាកដថាដំឡើងឧបករណ៍នៅលើជញ្ជាំងដូចបានបង្ហាញក្នុងរូបភាពទី 1 (ទីតាំងបញ្ឈរជាមួយនឹងឧបករណ៍ទឹកចរ្ចលចុះក្រោម)
- កុំដំឡើងឧបករណ៍ឱ្យឆ្ងាយពីផ្ទៃជញ្ជាំងដូចបង្ហាញក្នុងរូបភាពទី 2 ។
- ឧបករណ៍ត្រូវតម្លើងនៅកម្ពស់ 1.5 m ~ 1.7 m ពីលើកំរាលឥដ្ឋ។

2. របៀបដកបន្ទះខាងមុខចេញ។

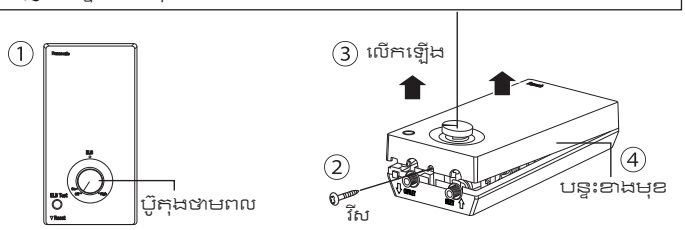
① ត្រូវប្រាកដថាកុងតាក់ក្រាប់ក្រែងថាមពលស្ថិតនៅក្នុងលក្ខខណ្ឌ Off ។

② ដោះវីសនៅផ្នែកខាងក្រោមនៃឧបករណ៍។

③ លើកកុងតាក់ក្រាប់ក្រែងថាមពលឡើងដើម្បីធ្វើឱ្យវាចំហរ (ប៊ូតុងថាមពលត្រូវបានភ្ជាប់ទៅអ័ក្សនៅខាងក្នុងអង្គភាព). សូមប្រាកដថាកុងតាក់ក្រាប់ក្រែងថាមពលមិនត្រូវបានផ្តាច់ចេញពីបន្ទះខាងមុខទេ។

④ ដោះបន្ទះខាងមុខដោយលើកផ្នែកខាងក្រោមឡើងហើយបន្ទាប់មកដោះផ្នែកខាងលើ។

ចំណាំ៖
ប៊ូតុងថាមពលត្រូវបានភ្ជាប់ទៅនឹងបន្ទះខាងមុខ។ កុំដកប៊ូតុងថាមពលចេញពីបន្ទះខាងមុខ។

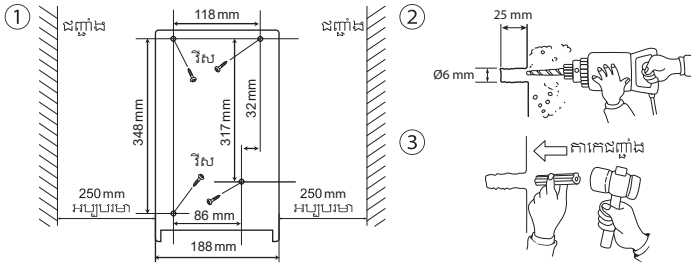


3. របៀបភ្ជាប់ម៉ាស៊ីនងូតទឹកក្តៅ

① ចម្ងាយរបស់តួម៉ាស៊ីនគួរតែមានលើសពី 250 mm ពីខាងស្តាំ និងខាងឆ្វេងនៃជញ្ជាំង។

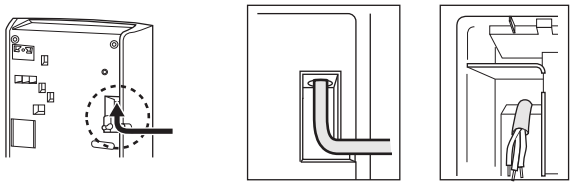
② ចោះរន្ធចំនួន 4 នៅក្នុងជញ្ជាំងដោយប្រើដែកស្វាន។ ទីតាំងនៃរន្ធដូចដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងគំរូ ការដំឡើងដែលបានផ្តល់ឱ្យ។

③ ដាក់តាកេចូលទៅក្នុងរន្ធ



គំរូការដំឡើង

④ ទាញខ្សែភ្លើងទៅការកំណត់តាមរយៈផ្នែកទី 1 ដូចដែលបានបង្ហាញខាងក្រោមសម្រាប់ដំណើរការខ្សែភ្លើង។

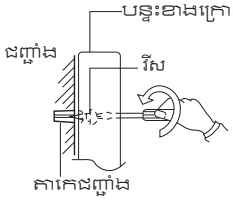


ផ្នែកទី 1 មើលពីខាងក្នុងតួម៉ាស៊ីន

⚠ បម្រុងប្រយ័ត្ន

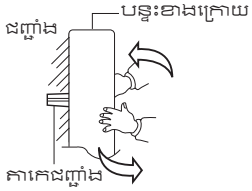
ខ្សែភ្លើងត្រូវតែចូលទៅក្នុងឧបករណ៍តាមរយៈចំណុចដែលបានចោះតែប៉ុណ្ណោះ (កុំចោះរន្ធបន្ថែម)។

⑤ • ម៉ោនឧបករណ៍នៅលើជញ្ជាំង ដោយប្រើវីស 4 ។
• បើកវីសនីមួយៗចូលទៅក្នុងរន្ធ ដោតជញ្ជាំងខាងលើទាំងពីរ តាមរយៈរន្ធវីសនៅលើបន្ទះខាងក្រោយ ហើយត្រូវប្រាកដថាវីសសម្រាប់ម៉ោនមិនទាក់ទងជាមួយលោហៈជាតុណាមួយនៅក្នុងជញ្ជាំង។
• បន្ទាប់ពីវីសបន្តឹងវីសខាងលើទាំងពីរ សូមវីសបន្តឹងវីសទាំងពីរដែលនៅសល់។



⑥ សូមប្រាកដថាឧបករណ៍ត្រូវបានភ្ជាប់យ៉ាងតឹងនៅលើជញ្ជាំង ដោយអង្រួនវាទៅឆ្វេង និងស្តាំ។

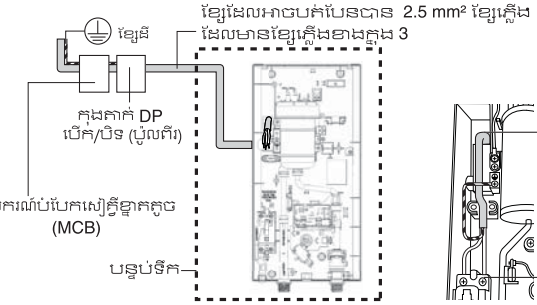
ចំណាំ:
ឯកតាត្រូវតែត្រូវបានម៉ោនដោយវីស 4 ។



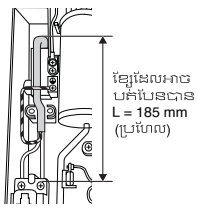
4. ខ្សែអគ្គិសនី

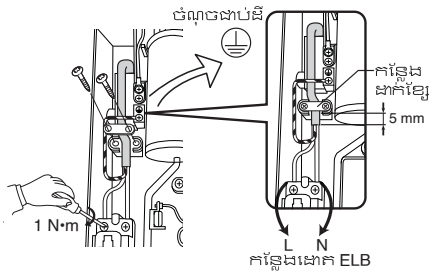
⚠ការព្រមាន	**ទំហំត្រឹមត្រូវនៃខ្សែអាចពាក់បាន និងខ្សែភ្លើងត្រូវតែដំឡើងដើម្បីចៀសវាងការហុយផ្សែង និងគ្រោះថ្នាក់អគ្គិភ័យ។**
⚠ការព្រមាន	**ទឹកថ្នាំឈូកក្នុងផ្ទះត្រូវតែភ្ជាប់ជាអចិន្ត្រៃយ៍ទៅនឹងការផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនីតាមរយៈកុងតាក់បើក/បិទ DP (ប៉ូលពីរ) ដែលមានទំនាក់ទំនងបំបែកយ៉ាងហោចណាស់ 3 mm នៅគ្រប់បង្គោលទាំងអស់ដែលបានបញ្ចូលក្នុងខ្សែភ្លើងថេរ។ កុងតាក់នេះត្រូវតែអាចកំណត់អត្តសញ្ញាណបានយ៉ាងច្បាស់ ប៉ុន្តែនៅឆ្ងាយពីមនុស្សដែលប្រើអាងងូតទឹក ឬទឹកថ្នាំឈូក។**

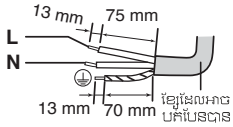
① **តម្រង់ខ្សែដែលអាចបត់បែនបានភ្ជាប់ទៅនឹងកន្លែងដោត ELB នៅខាងក្នុងឧបករណ៍៖ 2.5 mm² ខ្សែភ្លើងដែលអាចបត់បែនបានដែលមានខ្សែភ្លើងខាងក្នុង 3 ។**



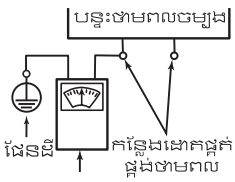
② **ដោះវីសចេញពីប្រដាប់ដាក់ខ្សែ ហើយភ្ជាប់ខ្សែដែលអាចបត់បែនបាន។ កាត់មុខខ្សែ (ច្រើនមុខខ្សែ)។ ភ្ជាប់ខ្សែភ្លើង (L) និងខ្សែភ្នានកំណត់ (N) ទៅនឹងខ្សែភ្លើង ELB (L,N) ខ្សែដីទៅចំណុចដីជាមួយនឹងកម្លាំងបង្វិល 1 N•m (10 kgf.cm) ។ ភ្ជាប់ប្រដាប់ដាក់ខ្សែទៅទីតាំងរបស់វាដើម្បីកៀបខ្សែដែលអាចបត់បែនបាន។**







③ **ភ្ជាប់ខ្សែភ្លើងក្នុងប៉ូលដែលត្រឹមត្រូវ (L,N) ។**
• ភ្ជាប់ខ្សែភ្លើងដែលខុសប៉ូល (L,N) បណ្តាលឱ្យមានស្ថានភាពមិនប្រក្រតី ដែលអាចនាំឱ្យលេចធ្លាយអគ្គិសនី ការឆាបឆេះ ជាដើម។
• មុនពេលតខ្សែ សូមពិនិត្យមើលប៉ូល (L,N) ជាមួយនឹងជួរតេស្តរុំលភ្លើង ឬរ៉ូលម៉ែត្រ ដោយភ្ជាប់កន្លែងដោតមួយនៃម៉ែត្រទៅជាប់នឹងដី ហើយខ្សែមួយទៀតទៅកន្លែងដោតផ្គត់ផ្គង់ថាមពលមួយ។
• នៅពេលដែលទ្រនិចរបស់ម៉ែត្រផ្លាតយ៉ាងខ្លាំង ប៉ូលនៃកន្លែងដោតផ្គត់ផ្គង់ថាមពលគឺ 'L' ។



④ **បង្គោលដី**

⚠ការព្រមាន	**ឧបករណ៍នេះត្រូវតែភ្ជាប់ខ្សែដី។** ការភ្ជាប់ខ្សែដីមិនត្រឹមត្រូវអាចបង្កឱ្យមានការឆក់ចរន្តអគ្គិសនី។

- ឧបករណ៍នេះត្រូវតែភ្ជាប់ខ្សែដី។
- និតិវិធីភ្ជាប់បង្គោលដី។ ជ្រើសរើសកន្លែងសមរម្យដើម្បីកប់បង្គោលដី ដែលជាជម្រើស (DQ-6H) យ៉ាងហោចណាស់ 70 cm ខាងក្រោមផ្ទៃដី។
- ត្រូវប្រាកដថា ភាពធន់នឹងដីមានតិចជាង 100 Ω ។ ប្រសិនបើវាមិនមែនទេ រុញបង្គោលទៅក្នុងដី ឬប្រើ 2 ឬ 3 រដា។

5. នីតិវិធីដំឡើងទុយោ

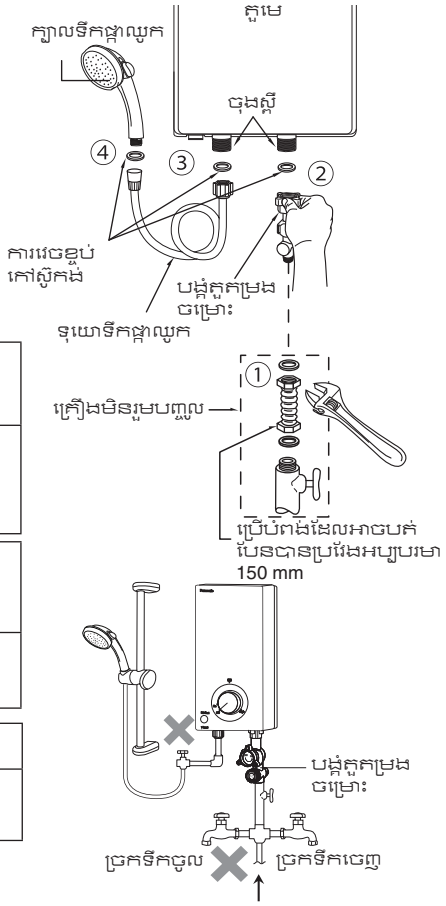
① ដាក់ការវេចខ្ជប់កៅស៊ូវាងតួតម្រង និងទុយោដែលអាចបត់បែនបាន។
កុំប្រើស្តុតបិទទុយោ
<u>រឹតបន្តឹងវាដោយប្រើកូនសោរសម្រាប់មួលខ្មៅ ឬប៉ូឡូងឱ្យបានរឹងមាំ។</u>

② ដាក់ការវេចខ្ជប់កៅស៊ូវាងបង្គំតួខ្លួនតម្រង និងតួមេ។
កុំប្រើស្តុតបិទទុយោ។ **<u>រឹតបន្តឹងវាដោយដៃឱ្យបានមាំ។</u>**

③ ដាក់ការវេចខ្ជប់កៅស៊ូវាងទុយោទឹកផ្កាឈូក និងតួមេ។
កុំប្រើស្តុតបិទទុយោ។ **<u>រឹតបន្តឹងវាដោយដៃឱ្យបានមាំ។</u>**

④ ដាក់ការវេចខ្ជប់កៅស៊ូវាងទុយោទឹកផ្កាឈូក និងក្បាលទឹកផ្កាឈូក។
កុំប្រើស្តុតបិទទុយោ។ **<u>រឹតបន្តឹងវាដោយដៃឱ្យបានមាំ។</u>**

⑤ តួខ្លួនតម្រងតួរតែត្រូវបានដាក់នៅទិសខាងមុខនៃឧបករណ៍។



⚠ ការព្រមាន

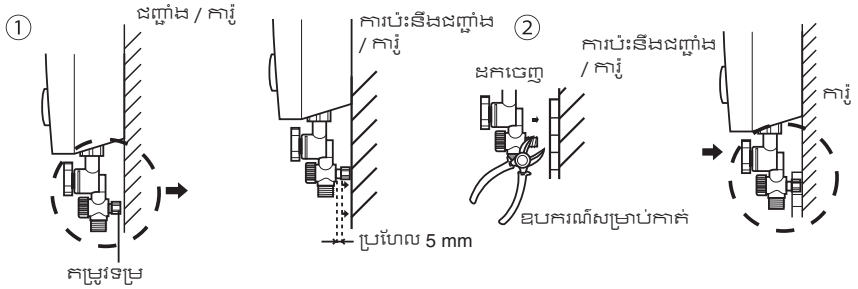
កុំចែកទុយោចូល ឬចេញរបស់តម្រងទឹកចម្រោះទឹកផ្កាឈូកជាមួយកន្លែងច្រកចេញផ្សេងទៀត។
សម្ពាធអាចធ្លាក់ចុះដោយសារតែទឹកត្រូវបានទាញចេញនៅចំណុចផ្សេងទៀត។
សីតុណ្ហភាពទឹកផ្កាឈូកអាចក្តៅខ្លាំង។

⚠ បម្រុងប្រយ័ត្ន

ចៀសវាងការប្រើប្រាស់ទឹកកខ្វក់ ព្រោះវាអាចប៉ះពាល់ដល់ដំណើរការកម្តៅ និងត្រឿងបន្លាស់ផ្សេងទៀត។

ចំណាំ:	ត្រូវប្រាកដថាមិនមានទឹកលេចធ្លាយចេញពីការតភ្ជាប់ទុយោ
ចំណាំ:	នៅពេលដែលការត្រូវបានប្រើសម្រាប់ការតភ្ជាប់ទុយោខាងក្រៅ ត្រូវតែរង់ចាំឱ្យការស្ងួត មុនពេលដំណើរការសាកល្បងជាមួយនឹងទឹក។

⑥ លៃតម្រូវទម្រ (នៅពីក្រោយការជួបប្រជុំរាងកាយតម្រង) ។



① កំណត់ទម្រនៅពីក្រោយផ្នែកតួតម្រង ដោយបង្វិលវាបញ្ញាសទ្រនិចនាឡិកា ឬស្របទ្រនិចនាឡិកា។ ត្រូវប្រាកដថាអ្នទម្រ កំពុងប៉ះនឹងជញ្ជាំង ឬក្រឡាការូ៉។

② ប្រសិនបើទម្រត្រូវកាត់ដោយសារតែកម្ពស់ជញ្ជាំងខុសៗគ្នា ត្រូវប្រាកដថាទម្រកំពុងប៉ះនឹងជញ្ជាំង ឬក្រឡាការូ ដើម្បីការពារលទ្ធភាពនៃការលេចធ្លាយទឹកនៅក្នុងតួតម្រង។

6. របៀបភ្ជាប់បន្ទះខាងមុខ

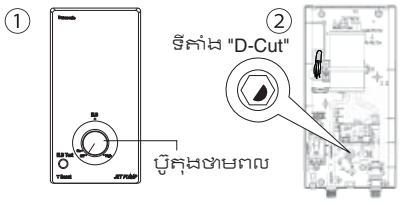
① ត្រូវប្រាកដថា កុងតាក់ក្រប់ក្រងថាមពលនៅលើបន្ទះខាងមុខ ហើយវាស្ថិតនៅទីតាំង Off ។

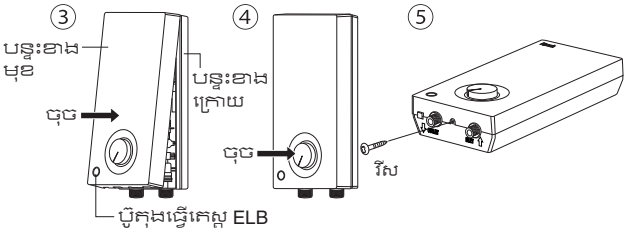
② ត្រូវប្រាកដថាទីតាំង "D-Cut" នៃអ័ក្សមានទីតាំងនៅដូចបានបង្ហាញ។

③ បិទបន្ទះខាងមុខរបស់គម្របចម្រោះទឹកតាមលំដាប់ដូចបានបង្ហាញ ។

④ រុញប៊ូតុងក្រប់ក្រងថាមពលចូលទៅក្នុងរហូតទាល់តែវាបញ្ចូលពេញ កុងតាក់ក្រប់ក្រងថាមពលមិនអាចបញ្ចូលបានទេ ប្រសិនបើដំហានទី ① និងដំហានទី ② មិនត្រូវបានបំពេញតាមនោះ។

⑤ ភ្ជាប់វីសនៅផ្នែកខាងក្រោមនៃឧបករណ៍។





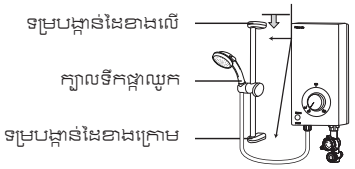
ចំណាំ៖
1. កុំចុចប៊ូតុងតេស្ត ELB អំឡុងពេលភ្ជាប់បន្ទះខាងមុខ។
2. កុំប្រើកម្លាំងខ្លាំងពេកពេលដែលបញ្ចូលប៊ូតុងក្រប់ក្រងថាមពលអំឡុងពេលភ្ជាប់បន្ទះខាងមុខ ព្រោះវានឹងធ្វើឱ្យខូចកុងតាក់នៅខាងក្នុងឧបករណ៍។

7. ការដំឡើងផ្នើរញ្ជ្រួទឹកផ្កាឈូក

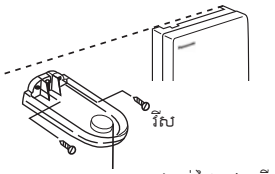
សម្រាប់ DH-3VS1 / DH-3VP1

① ដំឡើងទម្របង្ហាន់ដៃដូច្នេះក្បាលទឹកផ្កាឈូកមិនខ្ពស់ជាងផ្នែកខាងលើនៃឧបករណ៍។

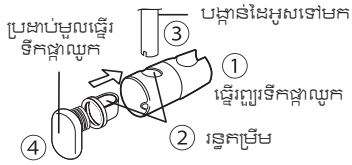
ត្រូវប្រាកដថា កម្រិតជញ្ជាំងត្រូវតែដូចគ្នាទៅនឹងទីតាំងដែលភ្ជាប់ទម្របង្ហាន់ដៃ។ ប្រសិនបើជញ្ជាំងមិននៅកម្រិតដូចគ្នាទេ សូមប្រើប្រអាប់រក្សាកម្ពាត (មិនរួមបញ្ចូល) ដើម្បីភ្ជាប់គ្រឿងបន្លាស់។



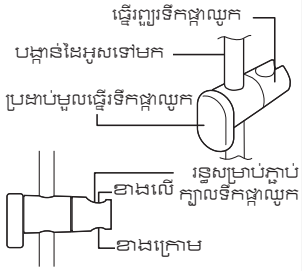
② ដំឡើងទម្របង្ហាន់ដៃខាងលើនៅលើជញ្ជាំង ប៉ុន្តែមិនឱ្យខ្ពស់ជាងឧបករណ៍ខាងលើទេ។ រឹតបន្តឹងទម្របង្ហាន់ដៃខាងលើដោយវីស 2 ។ (ត្រូវប្រាកដថាបញ្ចូលឧបករណ៍ភ្ជាប់ជញ្ជាំងតាមរន្ធវីស)។



③ រៀបចំឧបករណ៍ញ្ជ្រួផ្កាឈូក និងបង្ហាន់ដៃទម្រ ដោះឧបករណ៍ញ្ជ្រួផ្កាឈូកដោយបង្វិលវា (បញ្ញាសទ្រនិចនាឡិកា) បន្ទាប់មកដំឡើងផ្នែកតាមលំដាប់ទី ①, ② , ③ និង ④ ចំណាំ៖ ត្រូវប្រាកដថារន្ធ ទូដាក់ផ្កាឈូក ① តម្រឹមជាមួយរន្ធ ទម្រផ្កាឈូក ② មុនពេលដាក់បង្ហាន់ដៃ ។

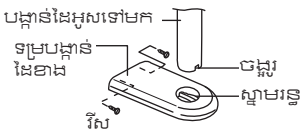


④ រឹតបន្តឹងកន្លែងផ្នើរញ្ជ្រួទឹកផ្កាឈូកដោយប្រើក្បាលមូលផ្នើរញ្ជ្រួទឹកផ្កាឈូក។

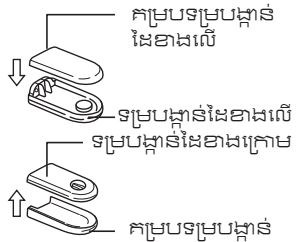


* ផ្នើរញ្ជ្រួទឹកផ្កាឈូកនឹងទម្លាក់ចេញបានយ៉ាងងាយនៅពេលដែលក្បាលមូលត្រូវបានបន្ធូរ។

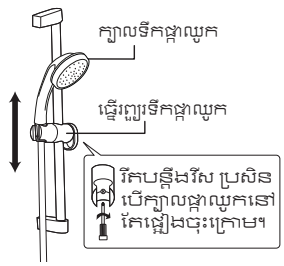
⑤ ដំឡើងបង្ហាន់ដៃខាងក្រោមជាមួយនឹងចង្កូរនៃបង្ហាន់ដៃដែលបានបញ្ចូលទៅស្នាមរន្ធរបស់បង្ហាន់ដៃខាងលើ រឹតទម្របង្ហាន់ដៃខាងក្រោមដោយវីស 2 ។ (ត្រូវប្រាកដថាបញ្ចូលតាកេទៅក្នុងរន្ធវីស)



⑥ ត្របទម្របង្ហាន់ដៃខាងលើ និងខាងក្រោមជាមួយនឹងគម្របទម្របង្ហាន់ដៃ។

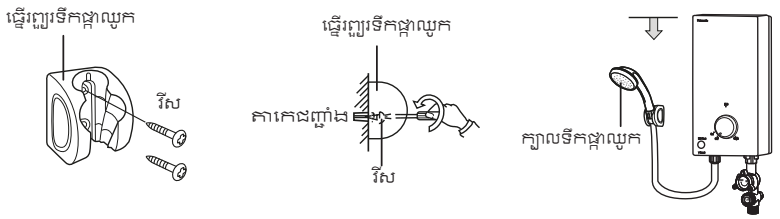


⑦ កែសម្រួលផ្នើរញ្ជ្រួទឹកផ្កាឈូកនៅកម្រិតដែលត្រូវការ ហើយញ្ជ្រួផ្នើរញ្ជ្រួទឹកផ្កាឈូកដូចដែលបង្ហាញក្នុងរូបក្រមខាងក្រោម។

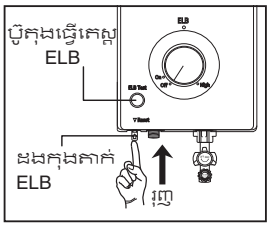


សម្រាប់ DH-3WL1

ដំឡើង ទម្រក្បាលផ្កាឈូក ដើម្បីឱ្យក្បាលផ្កាឈូកមិនខ្ពស់ជាងផ្នែកខាងលើ។



ដំណើរការសាកល្បង



1. • មុនពេលបើកការផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនី ON សូមពិនិត្យមើលការភ្ជាប់ខ្សែភ្លើងទៅតូម៉ាស៊ីន។
   • មួល ON ឧបករណ៍ប៉ះពែកសៀគ្វីខ្នាតតូច (MCB) និងកុងតាក់ DP បើក/បិទ (ប៉ូលពីរ) ។
   • កំណត់ ELB នៃឧបករណ៍ដើម្បី On ។ (រុញកុងតាក់រុញកំណត់ឡើងវិញ ELB ប្រសិនបើវាធ្លាក់ចុះ)
   • ចុចប៊ូតុងតេស្ត ELB ។
   • វាជារឿងធម្មតាទេ ប្រសិនបើ ELB Off (កុងតាក់ ELB ធ្លាក់) ហើយរុញដងរុកុងតាក់ ELB ឡើង។ យោងតាមរូបភាពដូចបានបង្ហាញ។
   • ការត្រួតពិនិត្យលើ ELB ដែលភ្ជាប់មកជាមួយ (មួយខែម្តង) ដើម្បីចៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ដល់អ្នកប្រើប្រាស់ដូចជាការខូចខាតទ្រព្យសម្បត្តិ ការរងរបួសធ្ងន់ធ្ងរ ឬការស្លាប់។

⚠ ការព្រមាន

ប្រសិនបើដងកុងតាក់ ELB មិនអាចកំណត់ឡើងវិញបាន ទោះបីជាអ្នករុញវាឡើងលើ ឬប្រសិនបើវាធ្លាក់ចុះមកវិញភ្លាមៗអំឡុងពេលប្រតិបត្តិការក៏ដោយ សូមកុំប្រើម៉ាស៊ីនទឹកក្តៅ ហើយទាក់ទងភ្នាក់ងារចែកចាយជាបន្ទាន់ ដើម្បីចៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ដល់អ្នកប្រើប្រាស់ ដូចជាការខូចខាតទ្រព្យសម្បត្តិ របួសធ្ងន់ធ្ងរ ឬការស្លាប់។ កុំជួសជុលដងកុងតាក់ ELB ដោយកម្លាំង ឬបិតស្អុត ជាដើម។ល។

2. • កាច់ On វ៉ាល់ទឹកមេ។
   • បង្វែរប៊ូតុងកម្រិតទឹកតាមទ្រនិចនាឡិកា ហើយទឹកនឹងហូរចេញពីក្បាលផ្កាឈូក។
   • ត្រួតពិនិត្យមើលថាតើទឹកលេចធ្លាយពីខ្សែទុយោ។

3. • បើកប៊ូតុងថាមពលទៅ "On" (ភ្លើង ELB នឹងលោតឡើង)។
   • បើកប៊ូតុងថាមពលតាមទ្រនិចនាឡិកា ហើយទឹកក្តៅនឹងហូរចេញពីក្បាលផ្កាឈូក។ (តម្រូវទៅនឹងសីតុណ្ហភាពទឹកដែលចង់បាន) ។

4. • សូមមើលព័ត៌មានលម្អិតសម្រាប់របៀបប្រើប្រាស់ និងការតម្រូវអត្រាហូរទឹក នៅលើទំព័រ KH7 & KH8 ។

B. Malaysia

ISI KANDUNGAN

SEBELUM MENGGUNAKAN PANCURAN MANDI ELEKTRIK MY2

LANGKAH-LANGKAH KESELAMATAN MY2

AKSESORI MY4

MENGENALI BAHAGIAN-BAHAGIAN MY5

CARA-CARA MENGGUNAKAN PANCURAN MANDI ELEKTRIK MY7

CARA-CARA MENGGUNAKANNYA MY7

CARA MENYELARASKAN KADAR ALIRAN AIR MY8

PENYENGGARAAN MY9

PANDUAN KEROSAKAN MY10

SPESIFIKASI MY10

CARA MEMASANG PANCURAN MANDI ELEKTRIK MY11

SEBELUM PEMASANGAN DIBUAT MY11

CARA MEMASANG MY12

CARA-CARA MENGUJI MY16

SEBELUM MENGGUNAKAN PANCURAN MANDI ELEKTRIK

LANGKAH-LANGKAH KESELAMATAN

Sila patuhi sepenuhnya

Sila baca "langkah-langkah keselamatan" berikut dengan teliti sebelum menggunakan produk:
Untuk mengelakkan daripada berlakunya sebarang kecederaan kepada diri sendiri dan orang lain atau kerosakan harta benda, arahan yang berikut hendaklah dipatuhi.

■ **Penyalahgunaan disebabkan kegagalan untuk mematuhi arahan yang berikut akan menyebabkan kecederaan atau kerosakan. Tahap keseriusannya boleh dibahagikan seperti yang berikut:**

⚠ AMARAN	Penunjuk ini memberi amaran tentang kematian atau kecederaan parah.
⚠ PERHATIAN	Penunjuk ini memberi amaran tentang kecederaan pengguna atau kerosakan harta benda.

■ **Arahan yang perlu dipatuhi boleh dibahagikan kepada simbol-simbol yang berikut:**

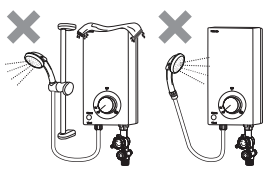
Simbol ini (dengan latar belakang putih) menunjukkan perbuatan yang DILARANG.	**Simbol ini (dengan latar belakang hitam) menunjukkan perbuatan yang WAJIB DILAKUKAN.**

⚠ AMARAN

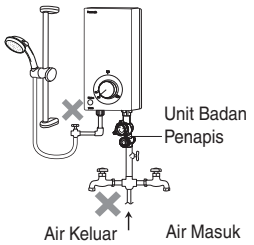
- **Jika Tuas Set Semula ELB tidak boleh berfungsi walaupun anda tolak ia ke atas atau Tuas Set Semula ELB terus menggelongsor ke bawah semasa kendalian, jangan gunakan Unit tersebut dan sila hubungi wakil penjual dengan segera untuk mengelakkan bahaya kepada pengguna seperti kerosakan kepada harta benda, kecederaan parah atau kematian. Jangan mengikat Tuas Set Semula ELB secara paksa dengan pita pelekat dan sebagainya.**
- **Jangan masukkan jari atau objek lain ke dalam Unit Pancuran Mandi Elekrik untuk mengelakkan bahaya fizikal dan kejutan elektrik.**
- **Jangan menggantikan Kepala Pancuran, Hos Pancuran atau mana-mana bahagian Unit yang lain dengan alat gantian selain daripada alat gantian asli.**
  - Barangan dari model lain tidak sesuai dengan model ini dan boleh menyebabkan perkara berbahaya berlaku kepada pengguna.



- **Jangan sembur air pada Unit, atau meletakkan tuala basah di atasnya bagi mengelakkan dari bersentuh dengan bahagian hidup untuk menghalang dari bahaya berasap, nyalaan api, kebakaran dan kejutan elektrik.**



- **Hos logam / krom dan injap kawalan konduktif tidak boleh digunakan.**
- **Produk ini tidak boleh digunakan untuk bekalan air yang boleh diminum.**
- **Jangan memasang, menanggalkan, atau memasang semula unit dengan sendiri.**
  - Pemasangan yang tidak betul akan mengakibatkan kebocoran air, kejutan elektrik, atau kebakaran. Pemasangan dan pendawaian haruslah dilakukan oleh pekerja yang mahir.



- **Perkongsian paip untuk air masuk dan keluar adalah dilarang.**
  - Tekanan air akan berkurang sekiranya terdapat air keluar pada saluran yang lain. Suhu air pancuran akan menjadi sangat panas.

⚠ AMARAN

- **Unit ini mesti dibumikan.**
  - Pembumian yang tidak sempurna boleh menyebabkan kejutan elektrik.

- **Jangan gunakan Unit ini sekiranya anda mendapati sebarang kerosakan atau keadaan luar biasa berlaku dan pastikan Pemutus Litar Elektrik berada dalam keadaan OFF.**
  (Risiko berasap / kebakaran / kejutan elektrik / melecur)
  Contoh kerosakan / keadaan luar biasa:
  - Tuas Set Semula ELB tidak boleh berfungsi walaupun anda tolak ia ke atas atau Tuas Set Semula ELB terus menggelongsor ke bawah semasa kendalian. Sila rujuk CARA-CARA MENGUJI di muka surat MY16.
  - Bau sesuatu terbakar atau asap keluar semasa kendalian.
  - Penutup Set / Penutup Belakang berubah bentuk atau panas yang luar biasa.
  - Suhu air pancuran menjadi terlalu panas dan tidak dapat di kawal dengan menggunakan Tombol Kuasa.
    → Sila hubungi wakil penjual anda dengan segera untuk penyenggaraan / pembaikan.

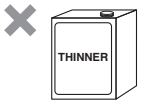
- **Pastikan Pemutus Litar Elektrik (MCB) dimatikan sebelum penyelenggaraan untuk mengelakkan bahaya kejutan elektrik.**
- **Semasa berlaku kilat / petir, matikan Pemutus Litar Elektrik terlebih dahulu untuk melindungi Unit Pancuran Mandi anda dari sebarang kerosakan.**
- **Pemeriksaan ke atas Pemutus Litar Bocor ke Bumi (ELB) terbina hendaklah dilakukan sebulan sekali untuk mengelakkan bahaya kepada pengguna seperti kerosakan kepada harta benda, kecederaan parah atau kematian. Sila rujuk CARA-CARA MENGUJI di muka surat MY16.**
- **Setiap kali pancuran air dimulakan, periksa suhu air dengan tangan sebelum mandi.**
- **Semasa Pancuran Air Mandi digunakan oleh golongan seperti kanak-kanak, orang tua, orang sakit dan orang cacat anggota, orang yang mendampingi mereka adalah dinasihatkan supaya memeriksa suhu pancuran dengan tangan dari semasa ke semasa.**



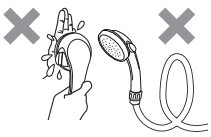
- **Beri perhatian kepada suhu pancuran apabila mengurangkan pengaliran air.**
  - Suhu pancuran akan menjadi sangat panas sekiranya pengaliran air terlalu rendah.
- **Produk ini tidak boleh digunakan oleh pengguna (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan, kecuali diberikan arahan atau panduan tentang produk oleh pihak yang bertanggungjawab terhadap keselamatan mereka. Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan produk.**

⚠ PERHATIAN

- **Jangan gunakan benzena, pencair, agen peluntur dan sebagainya untuk pembersihan bagi mengelakkan bahaya berasap, nyalaan api, kebakaran dan kejutan elektrik.**

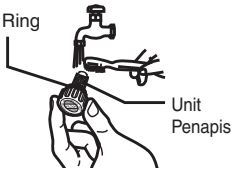


- **Elakkan menggunakan air yang kotor kerana ia boleh menjejaskan prestasi pemanas dan lain-lain komponen.**
- **Jangan sekat Kepala Pancuran dengan tangan, tuala atau melenturkan Hos Pancuran. Kadar aliran air akan menurun dan suhu air akan menjadi sangat panas.**

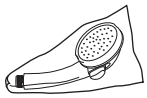
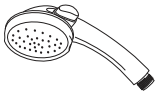
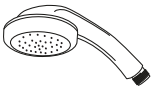
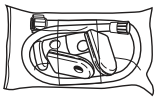
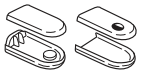
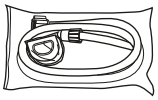
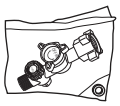
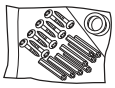
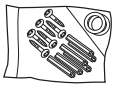


- **Untuk mengelakkan berlakunya bahaya disebabkan pemutus litar tidak beroperasi, maka produk ini tidak boleh disambungkan kepada suis luaran seperti alat penghidup masa, atau penyambungan litar yang biasanya di on dan off oleh utiliti.**

- **Pastikan O Ring tidak tertanggal dan bersih daripada bendasing atau kotoran untuk mengelakkan kebocoran air.**



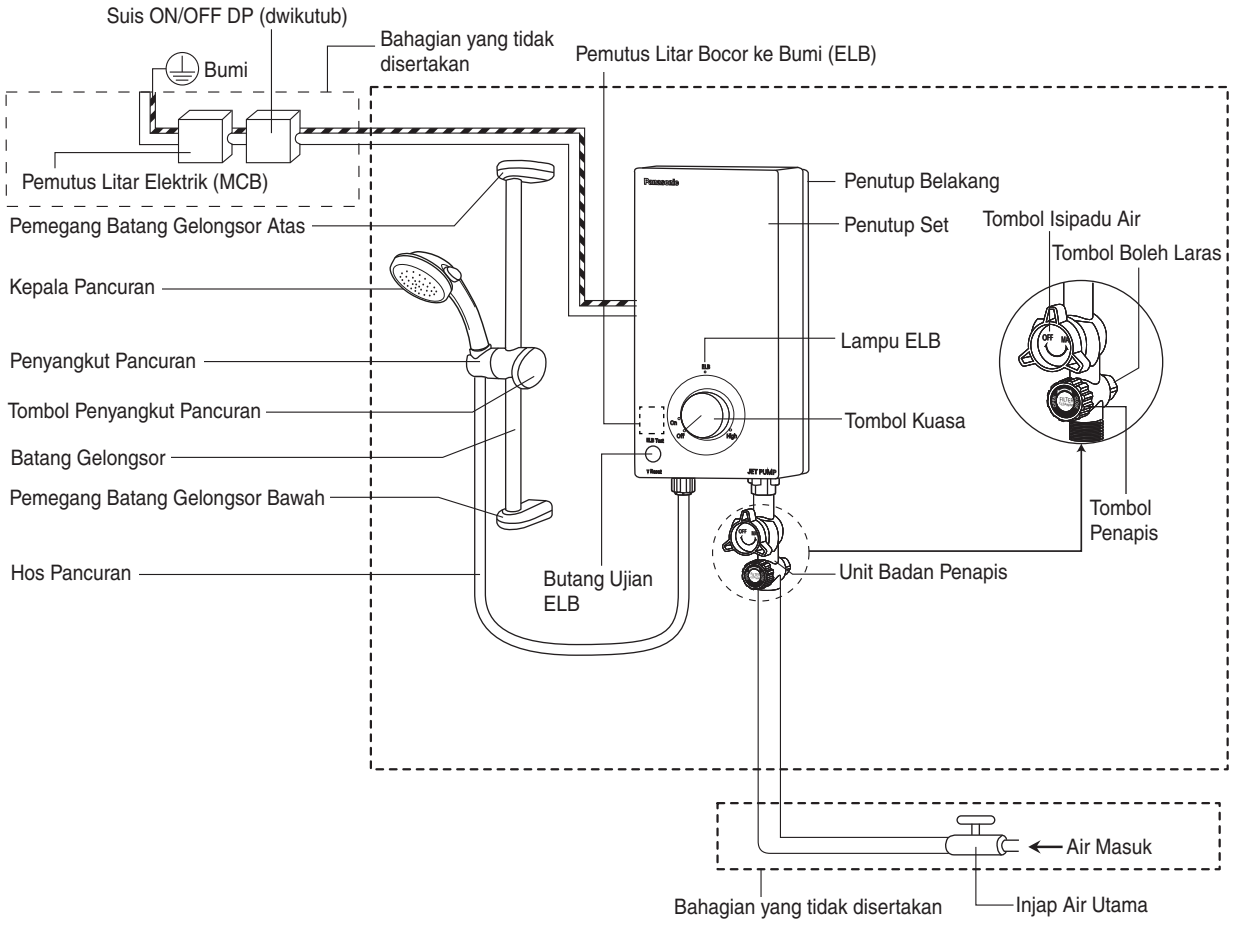
AKSESORI

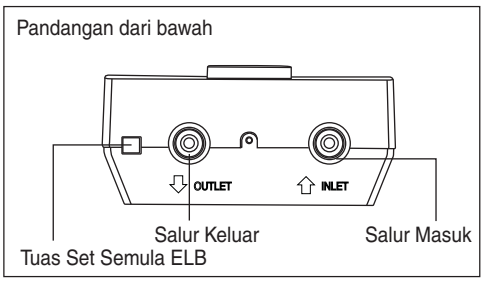
Set:	Barangan disertakan:	DH-3VS1	DH-3VP1	DH-3WL1
 Set Kepala Pancuran	 Kepala Pancuran (1 set)	○	○	-
 Set Kepala Pancuran	 Kepala Pancuran (1 set)	-	-	○
 Set Penyangkut Pancuran	 Hos Pancuran (1 set)  Pemegang Batang Gelongsor (2 set)  Penyangkut Kepala Pancuran (1 set)	○	○	-
 Set Penyangkut Pancuran	 Hos Pancuran (1 set)  Penyangkut Kepala Pancuran (1 set)	-	-	○
 Set Unit Badan Penapis	 Unit Badan Penapis (1 set)  Pelapik Getah (1 keping)  Lampiran Amaran Unit Badan Penapis (1 helai)	○	○	○
 Batang Gelongsor	 Batang Gelongsor (1 batang)	○	○	-
 Set Pemasangan	 x 8 Palam Dinding (8 batang)  x 2 Pelapik Getah (2 keping)  x 8 Skru (8 batang)	○	○	-
 Set Pemasangan	 x 6 Palam Dinding (6 batang)  x 2 Pelapik Getah (2 keping)  x 6 Skru (6 batang)	-	-	○
 Templat Pemasangan	 Templat Pemasangan (1 helai)	○	○	○

B. Malaysia

MENGENALI BAHAGIAN-BAHAGIAN

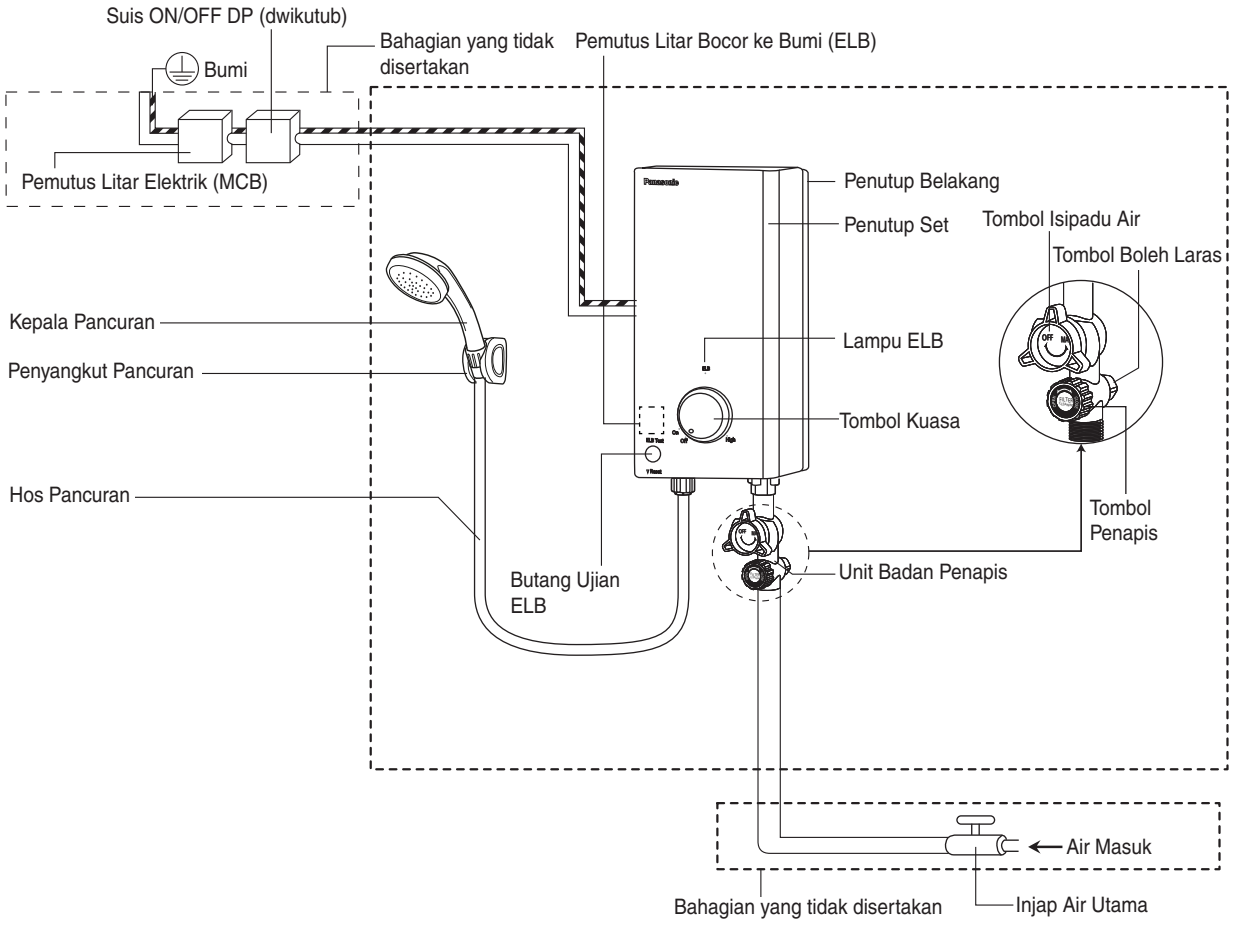
DH-3VS1 / DH-3VP1

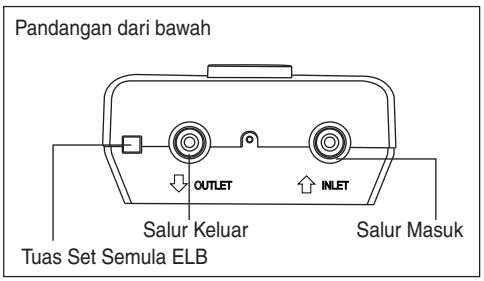




MENGENALI BAHAGIAN-BAHAGIAN

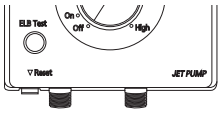
DH-3WL1



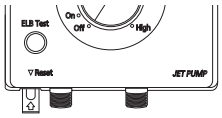


CARA-CARA MENGGUNAKANNYA

1. Untuk membuka air, laraskan Tombol Isipadu Air mengikut arah lawan jam.
   (Pastikan Injap Air Utama buka).
   (Air akan mengalir keluar dari Kepala Pancuran pada suhu air masuk).
2. Hidupkan Pemutus Litar Elektrik (MCB) dan Suis ON/OFF DP (dwikutub).
3. Tolak ke atas Tuas Set Semula ELB sekiranya ia berada pada kedudukan bawah.
4. Putarkan Tombol Kuasa pada On (LED penunjuk ELB akan menyala).
5. Suhu pancuran boleh dikawal beransur-ansur dengan memutarkan Tombol Kuasa.
   Jika Tombol Kawalan Kuasa diputarkan pada arah jam suhu pancuran akan meningkat, mencapai suhu tertinggi pada kedudukan 'High'.



ELB: Keadaan ON

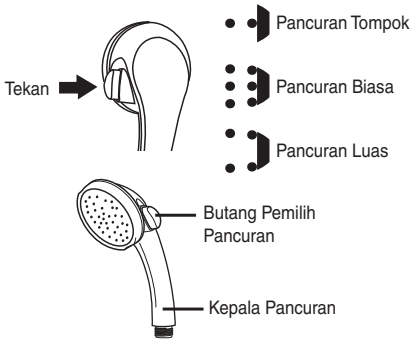


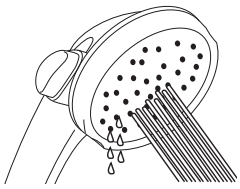
ELB: Keadaan OFF



- Jika Tombol Isipadu Air dilaraskan pada arah lawan jam, isipadu air akan meningkat, maka suhu air akan menurun.
- Jika Tombol Isipadu Air dilaraskan pada arah jam, isipadu air akan menurun, maka suhu air akan meningkat.
  (Sila rujuk CARA MENYELARASKAN KADAR ALIRAN AIR si muka surat MY8).

6. Untuk model DH-3VS1 / DH-3VP1 sahaja:
   Pilih mod pancuran mandian pilihan dengan Butang Pemilih Pancuran.
   Sila tekan butang sepenuhnya.

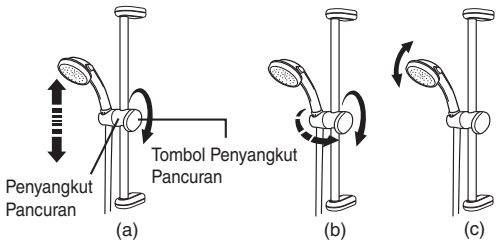




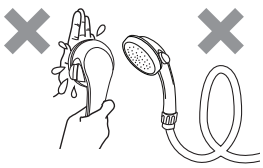
Nota:
Apabila menghentikan pengaliran air atau menukar pemilihan pancuran air dari Pancuran Luas ke Pancuran Tompok, beberapa titisan air akan terus keluar dari Kepala Pancuran kurang dari 2 minit. Ini adalah biasa kerana terdapat air tertinggal di dalam Kepala Pancuran dan bukan perkara luar biasa kepada Unit ini.

7. Sila laraskan Tombol Kuasa ke Off dan tutup air dengan melaraskan Tombol Isipadu Air pada arah jam sehingga air berhenti sepenuhnya apabila selesai menggunakan Unit ini.

8. Untuk model DH-3VS1/ DH-3VP1 sahaja:
   Kepala Pancuran boleh diubah pada pelbagai kedudukan.
   a) Longgarkan Tombol Penyangkut Pancuran dan laraskan ke atas atau ke bawah.
      Ketatkan semula Tombol Penyangkut Pancuran.
   b) Longgarkan Tombol Penyangkut Pancuran dan laraskan ke kiri atau ke kanan.
      Ketatkan semula Tombol Penyangkut Pancuran.
   c) Laraskan sudut Kepala Pancuran ke atas atau ke bawah.



Nota: Sekiranya bekalan air terhenti, tutup Tombol Isipadu Air dengan melaraskan pada arah jam dan pastikan Tombol Kuasa dalam keadaan Off (LED penunjuk ELB tidak akan menyala). Ini untuk mengelakkan pengaliran air dari Kepala Pancuran setelah bekalan air pulih semula.



⚠ PERHATIAN

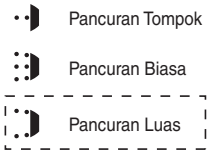
Jangan sekat Kepala Pancuran dengan tangan, tuala atau melenturkan Hos Pancuran. Kadar aliran air akan menurun dan suhu air akan menjadi sangat panas.

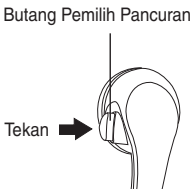
CARA MENYELARASKAN KADAR ALIRAN AIR

1. Cara melaraskan kadar pengaliran air maksima.

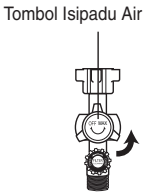
Langkah 1 : Untuk model DH-3VS1, DH-3VP1: Pilih mod Pancuran Luas pada Kepala Pancuran menggunakan Butang Pemilih Pancuran (rujuk Gambarajah 1).
Langkah 2 : Tutup Injap Air Utama.
Langkah 3 : Pusingkan Kepala Pancuran menghala ke atas pada paras pinggang.
Langkah 4 : Laraskan Tombol Isipadu Air mengikut arah lawan jam ke posisi isipadu maksima (rujuk Gambarajah 2).
Langkah 5 : Buka Injap Air Utama sedikit demi sedikit dan laraskan ketinggian pancuran (H).
Disyorkan menyelaraskan ketinggian air pancuran H = 100 cm ~ 110 cm (kira-kira 3 L/min).
(Sekiranya ketinggian pancuran (H) tinggi, suhu air panas akan menurun akibat kadar pengaliran yang berlebihan).

Nota:
1. Beri perhatian pada suhu pancuran semasa merendahkan isipadu air.
Suhu pancuran akan menjadi sangat panas jika kadar aliran air terlalu rendah.
2. Tombol Isipadu Air berada pada tahap maksima ketika ini (rujuk Langkah 4).
Sila laraskan kepada kadar aliran yang bersesuaian dengan memutarkan Tombol Isipadu Air pada arah jam.

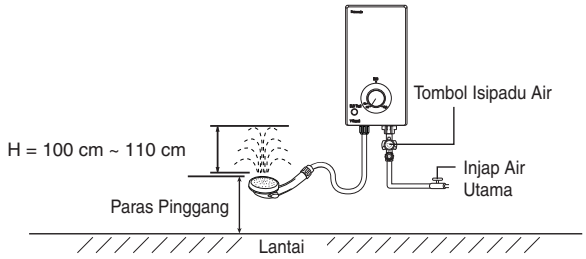




Gambarajah 1



Gambarajah 2



PENYENGGARAAN

⚠ AMARAN	❗ **Pastikan Pemutus Litar Elektrik (MCB) dimatikan sebelum penyelenggaraan untuk mengelakkan bahaya kejutan elektrik.**

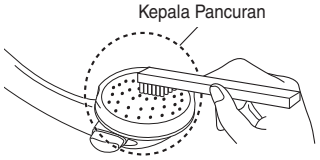
1. Pembersihan Penutup Set.

Pastikan Pemutus Litar Elektrik dimatikan sebelum dibersihkan.

1) Bersihkan dengan kain yang dilembapkan.
2) Jangan guna benzena, pencair, pencuci, peluntur dan lain-lain.
3) Jangan sembur air pada Unit, atau meletak tuala basah di atasnya.
4) Pastikan guna kain yang sesuai untuk membersihkan permukaan Penutup Set bagi mengelakkan calar.

2. Pembersihan Kepala Pancuran.

1) Bersihkan lubang-lubang pada Kepala Pancuran menggunakan berus lembut dari masa ke semasa. (Disyorkan seminggu sekali).

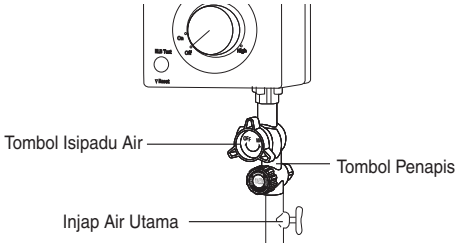


3. Pembersihan Unit Penapis (Unit Penapis dipasang pada Tombol Penapis).

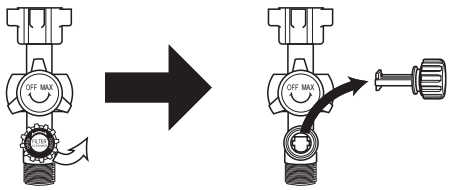
Penapis Air di dalam Unit Penapis mestilah dicuci seminggu sekali.
Unit Penapis mestilah dicuci sekiranya air panas tidak mengalir dengan sempurna.

Membuka, membersih dan memasang Unit Penapis.

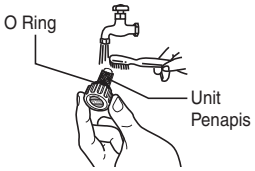
① Tutup Injap Air Utama.



② Pusingkan Tombol Penapis ikut arah lawan jam dan keluarkannya.

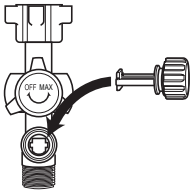


③ Bersihkan Unit Penapis.



⚠ PERHATIAN	❗ **Pastikan O Ring tidak tertanggal dan bersih daripada bendasing atau kotoran untuk mengelakkan kebocoran air.**

④ Masukkan Unit Penapis dan ketatkan (ikut arah jam).



⑤ Laraskan Tombol Isipadu Air kembali ke posisi asal dengan merujuk kepada Cara Menyelaraskan Kadar Aliran Air di muka surat MY8.

PANDUAN KEROSAKAN

1. Sila periksa perkara-perkara berikut sebelum pembaikan.

Tanda-tanda	Perkara yang perlu diperiksa
Pancuran air tidak mengalir seperti biasa.	1. Periksa Unit Penapis. Bersihkan Penapis jika ianya tersumbat dengan kekotoran (rujuk Pembersihan Unit Penapis di muka surat MY9). 2. Periksa Kepala Pancuran. Bersihkan Kepala Pancuran jika ada kekotoran (rujuk Pembersihan Kepala Pancuran di muka surat MY9).
Tiada air panas mengalir keluar dari saluran keluar (tiada aliran elektrik ke Unit).	1. Pastikan Tombol Kuasa bukan pada kedudukan OFF. 2. Pastikan Tuas Set Semula ELB tidak menggelongsor ke bawah. Tolak Tuas Set Semula ELB ke atas untuk ke keadaan asal (lihat CARA-CARA MENGUJI di muka surat MY16). 3. Pastikan Suis ON/OFF DP (dwikutub) dihidupkan. 4. Pastikan Pemutus Litar Elektrik (MCB) dihidupkan.
Tiada air mengalir keluar dari Kepala Pancuran.	1. Periksa Tombol Isipadu Air. Putar Tombol Isipadu Air mengikut arah lawan jam jika ia ditutup. 2. Periksa Injap Air Utama. Buka Injap Air Utama sekiranya tertutup (rujuk CARA-CARA MENGGUNAKANNYA di muka surat MY7).
Air tidak cukup panas.	1. Sila rujuk CARA MENYELARASKAN KADAR ALIRAN AIR di muka surat MY8.

2. Jika anda mendapati keadaan seperti berikut semasa menggunakan peralatan ini, jangan gunakan Unit dan sila hubungi wakil penjual anda yang sah dengan segera.
   - Kebocoran air.
   - Tiada Pengaliran air.
   - Suhu air tidak dapat dikawal.
   - Lampu ELB tidak menyala.
3. Kemahiran tertentu diperlukan untuk memperbaiki peralatan ini. Oleh itu jangan sekali-kali cuba membaikinya sendiri.

SPESIFIKASI

Model	DH-3WL1	DH-3VS1	DH-3VP1
Voltan	240 V a.c. 50 Hz		
Penggunaan Kuasa	3600 W		
Kawalan Kuasa Elektrik	Suhu Air Semasa (Off), 1000 W ~ 3600 W		
Tekanan Air Minima	9.8 kPa / 0.1 kgf/cm² / 1.42 psi		4.9 kPa / 0.05 kgf/cm² / 0.71 psi
Tekanan Air Maksima	380 kPa / 3.87 kgf/cm² / 55 psi		
Ukuran	380 (H) mm x 190 (W) mm x 82 (D) mm		
Berat	1.4 kg	1.4 kg	2.5 kg
Sistem Keluaran	Sistem Punca Tunggal (Keluaran Terbuka)		

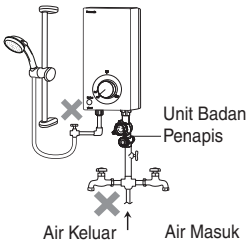
CARA MEMASANG PANCURAN MANDI ELEKTRIK

⚠ AMARAN

- **Saiz Kabel Fleksibel dan pendawaian elektrik mestilah dipasang dengan sempurna untuk mencegah bahaya berasap dan kebakaran.**
- **Semasa proses pemasangan, pastikan sumber elektrik dan air telah ditutup.**
- **Pancuran mandi ini hendaklah disambung secara kekal ke bekalan elektrik menerusi Suis ON/OFF DP (dwikutub) yang mempunyai pemisahan sesentuh sekurang-kurangnya 3 mm pada semua kutub yang digabungkan dalam pendawaian tetap. Suis ini hendaklah dipasangkan dengan jelas tetapi jauh dari jangkauan pengguna.**

- **Unit ini perlu dibumikan.**
  - Pembumian yang tidak sempurna boleh menyebabkan kejutan elektrik.

- **Jangan memasang Unit Badan Penapis pada saluran keluar kerana air pada saluran masuk tidak dapat ditapis dan mengakibatkan bendasing untuk masuk ke dalam unit. Ini akan menyebabkan Unit Pemanas dan Kepala Pancuran tersumbat.**
- **Jangan memasang, menanggalkan, atau memasang semula unit dengan sendiri.**
  - Pemasangan yang tidak betul akan mengakibatkan kebocoran air, kejutan elektrik, atau kebakaran. Pemasangan dan pendawaian haruslah dilakukan oleh pekerja yang mahir.
- **Perkongsian paip untuk air masuk dan keluar adalah dilarang.**
  - Tekanan air akan berkurang sekiranya terdapat air keluar pada saluran yang lain. Suhu air pancuran akan menjadi sangat panas.



⚠ PERHATIAN

- **Kabel fleksibel harus dimasukkan ke unit melalui bahagian yang sedia ada sahaja (jangan membuat lubang tambahan).**

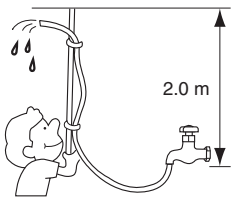
SEBELUM PEMASANGAN DIBUAT

1. Pastikan tekanan air.

Tekanan Air Minima : 9.8 kPa / 0.1 kgf/cm² / 1.42 psi (DH-3VS1 / DH-3WL1)
4.9 kPa / 0.05 kgf/cm² / 0.71 psi (DH-3VP1)

Tekanan Air Maksima : 380 kPa / 3.87 kgf/cm² / 55 psi

- Cara mengukur tekanan air seperti dalam gambarajah. Air hendaklah mengalir keluar dari Hos setinggi 2.0 m dari Injap Air Utama.



Nota:
Apabila mengeluarkan unit dari bungkusan , kemungkinan ada kehadiran sedikit air di dalamnya.
Ini adalah biasa kerana unit-unit diuji semasa proses pembuatan.

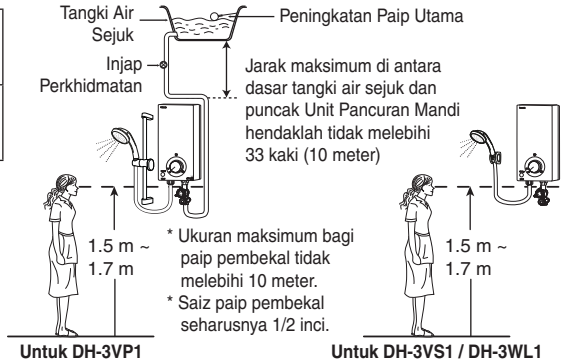
CARA MEMASANG

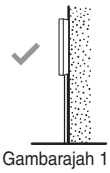
⚠ AMARAN

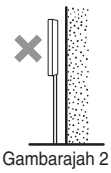
Semasa proses pemasangan, pastikan sumber elektrik dan air telah ditutup.

1. Di mana unit ini perlu dipasang.

- Pastikan unit ini dipasangkan pada dinding seperti dalam Gambarajah 1 ((kedudukan menegak dengan
- penyambungan aliran air menghala ke bawah).
- Jangan memasang unit jauh dari permukaan dinding seperti yang ditunjukkan dalam Gambarajah 2.
- Unit hendaklah dipasang pada ketinggian 1.5 m ~ 1.7 m dari atas lantai.



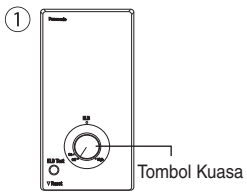

Gambarajah 1

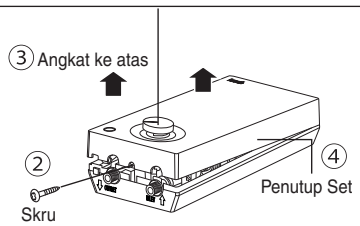

Gambarajah 2

2. Menanggalkan Penutup Set.

① Pastikan Tombol Kuasa dalam keadaan Off.
② Tanggalkan skru dari bahagian bawah unit.
③ Tarik Tombol Kuasa untuk menjadikannya longgar (Tombol Kuasa dipasang pada aci di dalam Unit). Pastikan Tombol Kuasa tidak tertanggal daripada Penutup Set.
④ Tanggalkan Penutup Set dari bahagian bawah dahulu diikuti dengan bahagian atas.

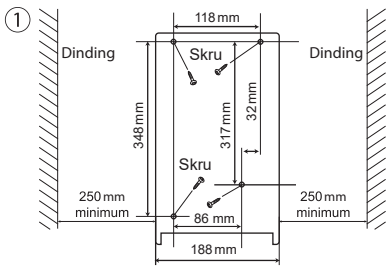
Nota:
Tombol Kuasa adalah terpasang pada Penutup Set. Jangan tanggalkan Tombol Kuasa daripada Penutup Set.

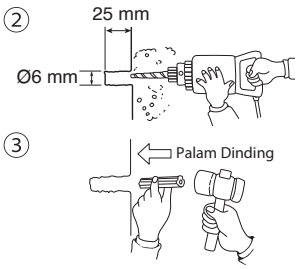


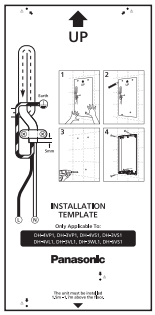


3. Cara memasang Pancuran Mandi Elektrik.

① Jarak Unit hendaklah lebih daripada 250 mm dari kanan dan kiri dinding.
② Buat 4 lubang pada dinding menggunakan gerudi. Kedudukan posisi lubang seperti yang ditunjukkan pada TEMPLAT PEMASANGAN yang disediakan.
③ Masukkan Palam Dinding ke dalam lubang.

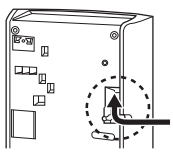


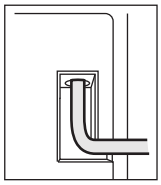


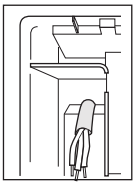


Templat Pemasangan

④ Kabel Fleksibel hendaklah dimasukkan ke dalam Unit menerusi Bahagian 1 seperti gambarajah di bawah untuk proses pendawaian elektrik dilakukan.



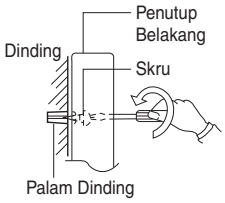

Bahagian 1


Pandangan dari dalam Unit

⚠ PERHATIAN

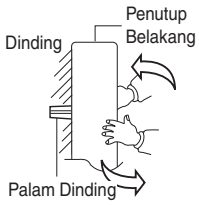
Kabel fleksibel harus dimasukkan ke unit melalui bahagian yang sedia ada sahaja (jangan membuat lubang tambahan).

⑤
- Unit hendaklah dipasang ke dinding dengan 4 skru.
- Masukkan setiap Skru ke dalam dua Palam Dinding atas melalui lubang skru pada Plat Belakang dan pastikan skru pelekap tidak menyentuh mana-mana unsur logam di dinding.
- Selepas mengetatkan kedua-dua Skru pada bahagian atas, ketatkan Skru yang selebihnya pada bahagian bawah Penutup Belakang Unit.



⑥ Periksa sama ada Unit diikat dengan ketat dengan menggerakkan Unit ke kiri dan kanan.

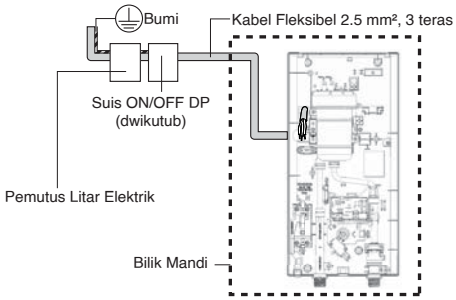
Nota:
Unit mesti diketatkan dengan 4 Skru.



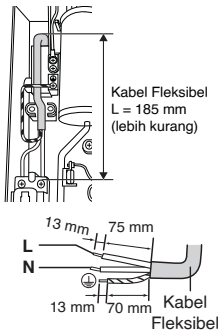
4. Pendawaian elektrik.

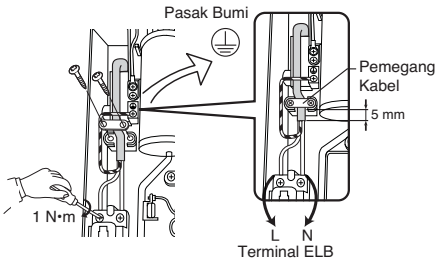
⚠ AMARAN	**Saiz Kabel Fleksibel dan pendawaian elektrik mestilah dipasang dengan sempurna untuk mencegah bahaya berasap dan kebakaran.**
⚠ AMARAN	**Pancuran mandi ini hendaklah disambung secara kekal ke bekalan elektrik menerusi Suis ON/OFF DP (dwikutub) yang mempunyai pemisahan sesentuh sekurang-kurangnya 3 mm pada semua kutub yang digabungkan dalam pendawaian tetap. Suis ini hendaklah dipasangkan dengan jelas tetapi jauh dari jangkauan pengguna.**

① **Pendawaian Kabel Fleksibel disambungkan ke ELB di dalam Unit: 2.5 mm², Kabel Fleksibel 3 teras.**

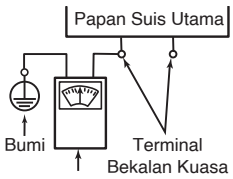


② **Buka Pemegang Kabel dan pasangkan Kabel Fleksibel. Buangkan Penyalut Wayar di bahagian hujungnya. Ketatkan wayar hidup (L) dan wayar neutral (N) pada ELB (L, N) dan wayar bumi pada Pasak Bumi dengan menggunakan daya kilas 1 N•m (10 kgf.cm). Pasang semula Pemegang Kabel untuk memegang Kabel Fleksibel.**





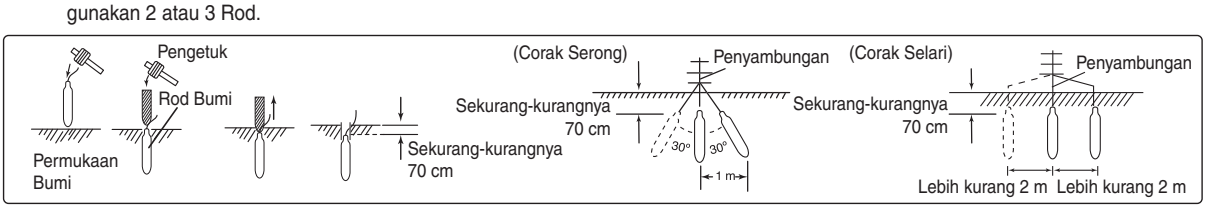
③ **Sambungkan wayar pada kekutuban yang betul (L,N).**
- Sambungan wayar pada arah kekutuban yang salah (L,N) akan menyebabkan litar konduksi kutub tidak berfungsi seperti biasa dan boleh menyebabkan kebocoran elektrik, kebakaran dan sebagainya.
- Periksa arah kekutuban (L,N) terlebih dahulu sebelum pendawaian berpandukan alat uji julat voltan atau meter voltan dengan menyambungkan satu terminal meter ke bumi, dan satu terminal lagi disentuhkan ke salah satu terminal bekalan kuasa.
- Apabila jarum meter banyak terpesong, arah kekutuban terminal bekalan kuasa adalah 'L'.



④ **Rod Bumi.**

⚠ AMARAN	**Unit ini perlu dibumikan.** Pembumian yang tidak sempurna boleh menyebabkan kejutan elektrik.

- Unit ini perlu dibumikan.
- Cara memasang Rod Bumi. Pilih permukaan bumi yang sesuai untuk menanam Rod Bumi (DQ-6H) Rod Bumi hendaklah ditanam sekurang-kurangnya 70 cm ke dalam permukaan tanah.
- Pastikan rintangan tanah kurang daripada 100 Ω. Jika rintangan tanah tidak kurang daripada 100 Ω, tanam Rod itu lebih dalam atau gunakan 2 atau 3 Rod.



5. Cara-cara pemasangan paip.

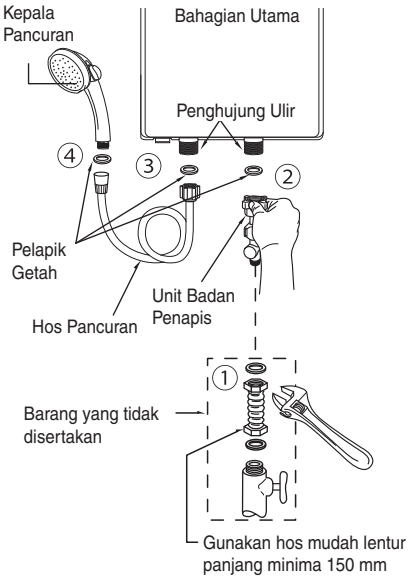
① Letakkan Pelapik Getah di antara Unit Badan Penapis dan Paip Mudah Lentur. Jangan guna Pita Paip. **Ketatkan dengan Sepana.**

② Letakkan Pelapik Getah di antara Unit Badan Penapis dan Bahagian Utama. Jangan guna Pita Paip. **Ketatkan dengan tangan.**

③ Letakkan Pelapik Getah di antara Hos Pancuran dan Bahagian Utama. Jangan guna Pita Paip. **Ketatkan dengan tangan.**

④ Letakkan Pelapik Getah di antara Hos Pancuran dan Kepala Pancuran. Jangan guna Pita Paip. **Ketatkan dengan tangan.**

⑤ Tombol Isipadu Air hendaklah dipasang mengarah ke hadapan Unit.



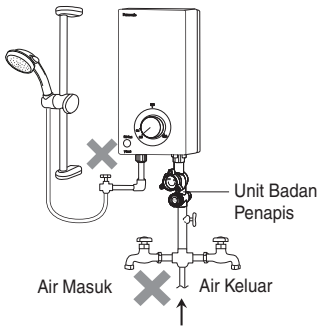
⚠ AMARAN

Perkongsian paip untuk paip masuk dan keluar dilarang.
Tekanan air akan berkurang sekiranya terdapat air keluar pada saluran yang lain. Air akan menjadi sangat panas.

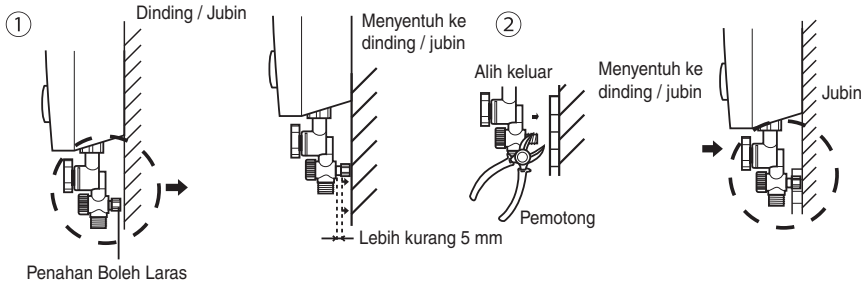
⚠ PERHATIAN

Elakkan menggunakan air yang kotor kerana ia boleh menjejaskan prestasi pemanas dan lain-lain komponen.

Nota:	Pastikan tiada kebocoran air pada sambungan paip.
Nota:	Apabila gam digunakan untuk sambungan paip luar, mestilah tunggu gam kering sebelum ujian dengan air diteruskan.



⑥ Penyelarasan Penahan Boleh Laras. (Belakang Unit Badan Penapis).



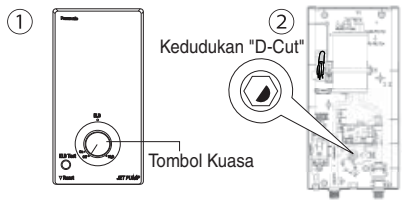
① Selaraskan Penahan Boleh Laras yang berada di belakang Tombol Isipadu Air dengan memutarnya mengikut atau melawan arah jam. Pastikan Penahan Boleh Laras menyentuh dinding atau jubin.

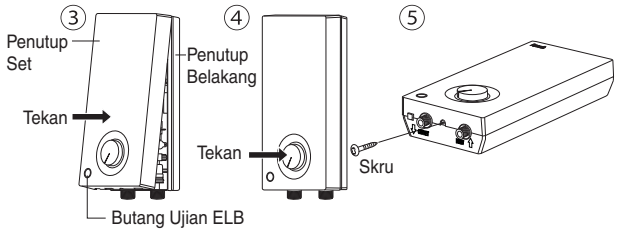
② Sekiranya Penahan Boleh Laras perlu dipotong kerana perbezaan ketinggian dinding, sila pastikan Penahan Boleh Laras menyentuh dinding atau jubin untuk mengelakkan kemungkinan berlakunya kebocoran air pada Unit Badan Penapis.

6. Menutup Penutup Set.

① Pastikan Tombol Kuasa pada Penutup Set dalam kedudukan Off.
② Pastikan posisi "D-Cut" pada aci diletakkan seperti yang ditunjukkan.
③ Tutupkan Penutup Set seperti susunan yang ditunjukkan pada gambarajah.
④ Tekan Tombol Kawalan Kuasa sehingga masuk sepenuhnya. Tombol Kuasa tidak dapat dimasukkan jika Langkah ① dan Langkah ② tidak dilakukan dengan sewajarnya.
⑤ Pasang Skru pada bahagian bawah Unit.

Nota:
1. Jangan tekan Butang Ujian ELB semasa menutup Penutup Set.
2. Jangan gunakan daya yang melampau untuk memasukkan Tombol Kuasa semasa memasang Penutup Set kerana ia akan merosakkan suis di dalam Unit.



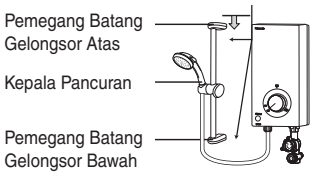


7. Pemasangan Penyangkut Pancuran.

Untuk DH-3VS1 / DH-3VP1

① Pasangkan kedua Pemegang Batang Gelongsor supaya kedudukan Kepala Pancuran tidak melebihi bahagian atas Unit.

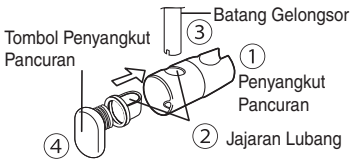
Pastikan permukaan dinding untuk pemasangan Pemegang Batang Gelongsor adalah sama rata. Jika tidak sama rata, sila gunakan pelapik (tidak disertakan) semasa memasang aksesori tersebut.



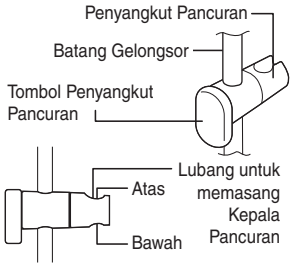
② Pasang Pemegang Batang Gelongsor Atas pada dinding tetapi tidak melebihi bahagian atas Unit. Ketatkan Pemegang Batang Gelongsor Atas dengan 2 skru. (Pastikan untuk memasukkan Palam Dinding ke dalam lubang skru).



③ Sediakan Penyangkut Pancuran dan Batang Gelongsor, longgarkan Tombol Penyangkut Pancuran dengan memusingkannya (arah lawan jam) kemudian pasangkan mengikut urutan ①, ②, ③ dan ④.
Nota: Pastikan lubang Penyangkut Pancuran ① dijajarkan dengan lubang Penyangkut Pancuran ② sebelum memasukkan Batang Gelongsor.

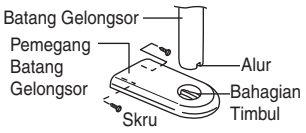


④ Ketatkan Penyangkut Pancuran dengan Tombol Penyangkut Pancuran.

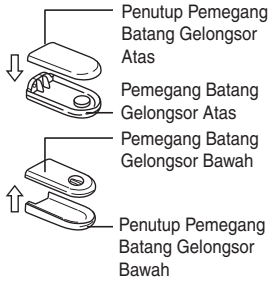


* Penyangkut Pancuran akan jatuh sekiranya tombol dilonggarkan.

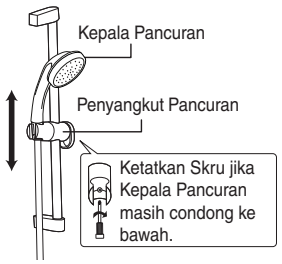
⑤ Pasangkan Pemegang Batang Gelongsor Bawah dengan Alur pada Batang Gelongsor dimasukkan kepada permukaan yang tertimbul pada Pemegang Batang Gelongsor Atas dan Bawah. Ketatkan Pemegang Batang Gelongsor Bawah dengan 2 skru. (Pastikan untuk memasukkan Palam Dinding ke dalam lubang skru).



⑥ Tutup Pemegang Batang Gelongsor Atas dan Bawah dengan Penutup Pemegang Batang Gelongsor.

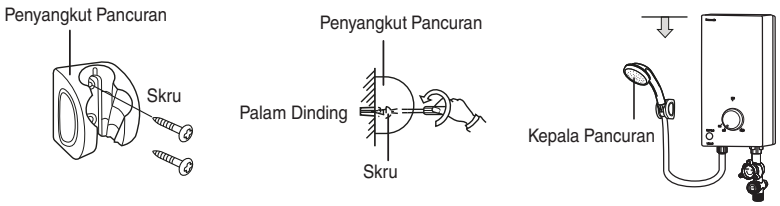


⑦ Laraskan Penyangkut Pancuran pada kedudukan yang dikehendaki dan sangkutkan Kepala Pancuran seperti dalam gambarajah di bawah.

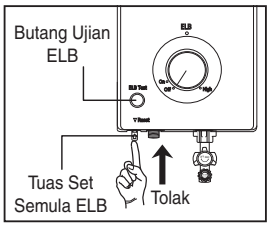


Untuk DH-3WL1

Pasang Penyangkut Pancuran supaya bahagian atas Kepala Pancuran tidak lebih tinggi daripada bahagian atas unit.



CARA-CARA MENGUJI



1. • Sebelum menghidupkan bekalan elektrik ON, sila semak sambungan pendawaian elektrik ke Unit.
   • Hidupkan Pemutus Litar Elektrik (MCB) dan Suis ON/OFF DP (dwikutub).
   • Hidupkan ELB pada Unit (tolak Tuas Set Semula ELB ke atas).
   • Tekan Butang Ujian ELB.
   • ELB adalah di dalam keadaan baik apabila ianya pada kedudukan Off (Tuas Set Semula ELB akan menggelongsor ke bawah) dan tolak Tuas Set Semula ELB ke atas. Sila rujuk gambarajah.
   • Pemeriksaan ke atas Pemutus Litar Bocor ke Bumi (ELB) terbina hendaklah dilakukan sebulan sekali untuk mengelakkan bahaya kepada pengguna seperti kerosakan kepada harta benda, kecederaan parah atau kematian.

⚠ AMARAN

Jika Tuas Set Semula ELB tidak boleh berfungsi walaupun anda tolak ia ke atas atau Tuas Set Semula ELB terus menggelongsor ke bawah semasa kendalian, jangan gunakan Unit tersebut dan sila hubungi wakil penjual dengan segera untuk mengelakkan bahaya kepada pengguna seperti kerosakan kepada harta benda, kecederaan parah atau kematian. Jangan mengikat Tuas Set Semula ELB secara paksa dengan pita pelekat dan sebagainya.

2. • Buka Injap Air Utama.
   • Putar Tombol Isipadu Air mengikut arah lawan jam dan air akan mengalir keluar dari Kepala Pancuran.
   • Periksa sekiranya ada kebocoran air daripada Saluran Paip.

3. • Putarkan Tombol Kuasa pada On (LED penunjuk ELB akan menyala).
   • Putar Tombol Kuasa mengikut arah jam dan air panas akan mengalir keluar dari Kepala Pancuran. (Laraskan mengikut kehendak suhu air).

4. • Sila rujuk CARA-CARA MENGGUNAKANNYA dan CARA MENYELARASKAN KADAR ALIRAN pada muka surat MY7 & MY8.

Panasonic Manufacturing Malaysia Berhad (196501000304)
No. 3, Jalan Sesiku 15/2, Section 15, Shah Alam Industrial Site,
40200 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
http://www.panasonic.com